Tarifa reducida Concesión 348
Franqueo a pagar Cuenta Nº 34

EL LITORAL

Año XLVIII — No. 15.200 — Edición de 40 páginas — Precio: $ 10
SANTA FE, JUEVES 2 DE SETIEMBRE DE 1965
Dirección y Administración: San Martín 2651/59 - Tel. 2010

CATORCE GOBERNADORES TRATAN CUESTIONES DE INTERÉS GENERAL

Sostienen que "es preciso defender la estabilidad constitucional y propender a una efectiva vigencia del federalismo en lo político y económico"

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Los gobernadores de la mayoría de las provincias argentinas, que deliberaron durante casi toda la jornada anterior en esta capital, dieron a conocer una declaración conjunta, en la que sostienen que es necesario defender la estabilidad constitucional y propender a una efectiva vigencia del federalismo, tanto en lo político como en lo económico.

Se informó, además, que los gobernadores volverán a reunirse en Buenos Aires el 27 de este mes, con motivo de una invitación que les cursó el ministro del Interior para programar los actos conmemorativos del sesquicentenario de la independencia nacional, que se cumplirá el año próximo.

Expresa la declaración conjunta: "En la ciudad de Buenos Aires, al primer día de setiembre de 1965, reunidos los gobernadores de las provincias del Chaco, Corrientes, Catamarca, San Juan, Salta, San Luis, Santiago del Estero, Santa Cruz, Misiones, Buenos Aires, Santa Fe, Neuquén, La Pampa, Mendoza, La Rioja y Chubut en diálogo constructivo y patriótico y después de analizar y discutir temas de interés nacional, regional y provincial, acordaron dar esta declaración:

"Que es necesidad del país vigorizar las instituciones democráticas, defender la estabilidad constitucional y propender a la vigencia efectiva del federalismo, no sólo en el aspecto político, sino también en el económico.

"Afirmar la unidad y la pacificación nacional dentro del juego regular del estado de derecho vigente y extender los beneficios del desarrollo económico a todo el ámbito territorial argentino con sentido social; promover una racional descentralización que termine con la distorsión de nuestro federalismo, para asegurar el bienestar del pueblo mediante una mejor distribución de los recursos nacionales en favor de las zonas más necesitadas.

"Se expresa, además, su decisión de informar a los gobernadores ausentes y continuar sus deliberaciones en una reunión próxima a realizarse con motivo de la invitación formulada por el ministro del Interior para considerar el programa de homenaje al sesquicentenario de la Independencia, por realizarse el 27 del corriente mes".


El primer mandatario de la Nación, Dr. Arturo Illia, durante la reunión celebrada en la víspera con los gobernadores de provincias (Radiofotografía United Press)

DIPUTADOS RECHAZO LA NOTA DEL Dr. A. POZZIO

EL CUERPO CONSIDERO IMPROCEDENTES LOS CONCEPTOS DE LA MISMA

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — La Cámara de Diputados de la Nación rechazó, en su sesión de anoche, la nota enviada por el secretario de E. y Combustibles, Dr. Antulio Pozzio, solicitando al cuerpo que se investigue su actuación y la de los diputados justicialistas que propiciaron una investigación sobre la conducción de ese departamento de Estado. El rechazo de la nota, por considerarse improcedentes sus términos, fue aprobado por todos los sectores, salvo el del radicalismo del Pueblo, y fue la culminación de una cuestión de privilegio planteada por el diputado Simini, del justicialismo. En las deliberaciones participaron 99 legisladores.

El legislador justicialista, al comenzar la sesión, pidió la palabra para formular su protesta ante "la descomedida nota del secretario de Energía y Combustibles, solicitando al cuerpo que fuera rechazada.

Al mismo tiempo anunció que en su momento sería planteada una cuestión de privilegio por el mismo asunto.

Todas las bancadas apoyaron el pedido en el sentido del rechazo de la nota del Dr. Pozzio, a excepción de la UCRP. Por este sector, el Sr. Alfonsín anticipó que su bloque votaría contra la propuesta justicialista y se refirió a la política negativa que cumplen algunos grupos. Añadió que no conocía el texto de la nota de Pozzio, de quien dijo es "un hombre digno que lucha por el país".

Al votarse la iniciativa, se rechazaron los términos de la nota cuestionada. En seguida, el Sr. Luco (J) solicitó que la comisión de Asuntos Constitucionales estudie qué medidas deben ser adoptadas para impedir que estos hechos se reproduzcan. Provocó hilaridad cuando sostuvo que lo acontecido es "un ejemplo del nacionalismo folklórico que realiza este gobierno". Sin embargo, de la bancada de la UCRP partieron muchas réplicas por la frase del nombrado legislador.

El Sr. Maglietti (UCRP), por vía de privilegio, sostuvo y defendió la posición del Dr. Pozzio, lo que provocó la reacción de la bancada justicialista. Maglietti acusó a determinados legisladores que con sus proposiciones "han agraviado al cuerpo", afirmando que "tenemos un gobierno honesto".

Aquí el Sr. Gutiérrez (UDELPA) planteó otra cuestión de privilegio, sosteniendo que Maglietti ha atentado contra los fueros del cuerpo, añadiendo que ningún diputado debe recibir instrucciones de cómo ha de cumplir su cometido.

Estas cuestiones pasaron para su análisis a la comisión de Asuntos Constitucionales.

El martes se tratará el régimen de alquileres

Luego el cuerpo consideró el plan de trabajo elaborado por la comisión de Labor Parlamentaria. Se tuvo entonces conocimiento de que los dictámenes sobre las locaciones urbanas quedaban diferidos hasta el martes próximo, en razón de que aún no están listos los referidos despachos.

Seguidamente, legisladores del Justicialismo y del Socialismo Argentino propiciaron un homenaje al obrero Felipe Vallese y también se hizo lo mismo con el bicentenario de la primera imprenta que funcionó en el país, y al ex diputado radical Sr. Alejandro Gallardo, que militó en las filas de la UCRP.

HABRIAN ENTREGADO UN MEMORANDUM A ONGANIA

LOS ALTOS MANDOS DEL EJERCITO SE REFIEREN A LA ACCION COMUNISTA

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El comentarista político de un matutino informó hoy que altos mandos del Ejército habrían entregado a su comandante en jefe, teniente general Juan Carlos Onganía, un memorándum en el que se refieren a la infiltración comunista en diversas actividades del país.

Según la misma fuente, el informe, preparado por oficiales del Estado Mayor General del Ejército, contendría los siguientes puntos:

—Necesidad de que el Poder Ejecutivo intervenga la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Buenos Aires, previniendo la infiltración marxista ya producida en esa casa de estudios.

—Necesidad de cubrir con generales en actividad las jefaturas de la Policía Federal y del Servicio de Informaciones del Estado (SIDE).

—Constitución de comisiones mixtas de civiles y militares que investiguen la presencia comunista en diversas esferas.

—Investigar e intervenir el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos por la presunta influencia que tienen en él los comunistas.

—Concretar una política internacional más acorde con los objetivos anticomunistas y ejercer un control sobre ciertas empresas periodísticas sospechadas de haber consentido la presencia comunista en su seno.

Finalmente, indica que el memorial habría sido elevado por el comandante en jefe del Ejército al ministro de Defensa Nacional, Dr. Leopoldo Suárez, dando traslado así al gobierno civil sobre las inquietudes del arma.

Declaración de un comité de la UCRP

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El subcomité metropolitano del radicalismo del Pueblo de la Sección 11 dio una declaración censurando las recientes declaraciones del comandante en jefe del Ejército, general Juan Carlos Onganía a su regreso de una gira de 45 días por países de Europa y el Brasil.

Expresa que el teniente general Onganía "está comprometiendo al gobierno argentino en una política que sólo fija el señor presidente de la República" y que sus declaraciones "significan una verdadera interferencia en la vida política de la República, trayendo como consecuencia la tergiversación de la línea profesional que felizmente se habría impuesto en las fuerzas armadas".

Añade que "es evidente que tras las palabras del comandante en jefe se cubre una ola de rumores de la que sólo sacan ventajas minorías privilegiadas de la plutocracia nacional e internacional, interesadas en la ruptura del orden institucional, lo que a esta altura de la vida del país es absolutamente imposible y descabellado. La hora de los planteos y las sugestiones militares ha sido, felizmente, superada".

También pide que el Poder Ejecutivo "sancione con severidad la conducta regresiva del teniente general Onganía quien está dando la impresión de haber salido al exterior en una gira con fines políticos y de promoción personal", por cuanto "el señor comandante en jefe prácticamente se ha alzado contra el orden y la legalidad".

Hubo protestas de personal no docente hoy en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 2 (Telam). — Personal no docente de la Facultad de Ciencias Económicas realizó esta mañana a las 10, un acto de protesta en la intersección de la avenida Córdoba y la calle Junín.

Los trabajadores que reclaman el pago de haberes adeudados interrumpieron el tráfico colocando una hilera de bancos pertenecientes a esa casa de estudios y repartieron numerosos volantes.

De inmediato se hicieron presentes agentes de la guardia de infantería de la Policía Federal y efectivos de la comisaría 19ª, quienes procedieron a disolverlos. Hasta el momento se ignora si hay detenciones.

En Zárate se cumple hoy un paro general

ZARATE (Bs. Aires), 2 (UPI). — Se cumple en esta ciudad un paro total de actividades, por espacio de 24 horas, de acuerdo con lo resuelto ayer por el plenario de gremios adheridos a la CGT regional. La medida de fuerza se adoptó en razón del conflicto suscitado en el frigorífico Smithfield. El paro incluye a la industria, el comercio y el transporte.

Por la tarde se realizará un acto público en el que hablará el secretario general del gremio de la carne, Sr. Alfredo Cilibertí. La policía autorizó a los organizadores a celebrar la reunión pública.

Coincidentemente con las medidas adoptadas, 150 obreros y dirigentes de la carne, entre ellos el secretario general de la CGT regional, Sr. Francisco Reyes, iniciaron una huelga de hambre en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen. Decidieron continuarla hasta tanto no se solucione el problema originado por el despido de los obreros del citado frigorífico, que fue clausurado.

Falleció hoy el titular de la C. de los Comunes

Sufrió un ataque sir Harry Hylton-Foster

LONDRES, 2 (UPI). — Sir Harry Hylton-Foster, presidente de la Cámara de los Comunes, sufrió un colapso y murió hoy en una calle del centro de Londres. El hecho encara al gobierno laborista con un problema que podría obligarlo a convocar a nuevas elecciones generales.

Sir Harry, que tenía 60 años de edad, ocupaba ese cargo desde 1959. Su deceso no cambia inmediatamente la exigua mayoría de dos bancas que tiene el gobierno en el Parlamento puesto que el presidente de la cámara no tiene voto.

Pero el difunto era miembro del Partido Conservador de oposición y a menos que los conservadores ofrezcan voluntariamente una figura para sustituir a sir Harry, la mayoría del gobierno se reduciría a una sola banca, pues un laborista debería sucederlo y eso sería un voto perdido.

Por otra parte, puesto que varios diputados son de avanzada edad y no disfrutan de buena salud, los observadores políticos creen que esto podría conducir a "an difícil situación que el primer ministro, Harold Wilson, se vería obligado a convocar a nuevas elecciones.

Sir Harry sufrió el colapso a eso de las 10.30 de la mañana en la calle de Ryder, en el centro del exclusivo distrito de St. James. Un policía de recorrida por la zona acudió en su ayuda y trató de revivirlo mediante la respiración de boca a boca, mientras se aguardaba la llegada de una ambulancia. Pero al llegar al cercano hospital de St. George, en la esquina de Hyde Park, el legislador estaba muerto.

La causa del deceso fue, aparentemente, un colapso cardíaco.

Es la primera vez —hasta donde puede recordarse— que un presidente de la Cámara de los Comunes muere mientras el Parlamento está en receso y este mismo hecho crea un gran problema técnico.

El Parlamento entró en el receso de verano el día cinco de agosto pasado hasta el 26 de octubre próximo, y lo que deberá decidirse ahora es si convocarlo a sesión extraordinaria dentro de las próximas semanas para elegir a un nuevo presidente.

LEON VALENCIA HA REORGANIZADO HOY SU GABINETE

BOGOTA, 2 (UPI). — El presidente Guillermo León Valencia, reemplazó a nueve de los miembros de su gabinete, aparentemente para preparar el terreno para la implantación de un programa de amplias reformas económicas.

Entre los cuatro ministros que continuarán en el gobierno se hallan dos de los principales colaboradores económicos de Valencia: El ministro de Hacienda, Joaquín Vallejo Arbeláez y el de Fomento, Aníbal López Trujillo. El ministro de Guerra, Gabriel Rebéiz Pizarro, continuará al frente de su cartera en tanto que Pedro Gómez Valderrama fue trasladado del Ministerio de Educación al de Interior.

MAÑANA JURARA EL PRESIDENTE DE LA R. DOMINICANA

SANTO DOMINGO, 2 (UPI). — Héctor García Godoy está ultimando los preparativos para prestar mañana el juramento de rigor como presidente provisional de la República Dominicana.

García Godoy declaró que ha elegido ya su gabinete, pero se cree que hasta mañana no se conocerá la nómina de los nueve ministros que lo integrarán.

El presidente designado anunció que hablará por radio y televisión a todo el país inmediatamente de la ceremonia de toma de posesión del mando en la Casa de Gobierno dominicana.

García Godoy manifestó que la ceremonia será breve y sencilla.

Prosiguieron los bombardeos al Norvietnam

La concentración de tropas del Vietcong

SAIGON, 2 (UPI). — Aviones B-52 de la fuerza aérea norteamericana, volando entre las densas nubes tormentosas de la temporada del monzón, bombardearon objetivos donde se sospecha están concentradas tropas del Vietcong, en la zona D, al norte de Saigón.

Un vocero militar norteamericano dijo que el blanco del ataque de los bombarderos fue la selva de Ho Bo, 28 kilómetros al noroeste de Saigón, en la provincia de Binh Duongma.

Es esta la 17ª vez que los gigantescos bombarderos B-52 del comando aeroestratégico con base en la isla de Guam han sido empleados contra concentración de tropas de Vietcong, y la mayoría de las bombas fueron arrojadas sobre la zona D, al norte de Saigón.

No se dieron a conocer detalles del bombardeo de hoy.

La mayoría de los ataques anteriores se llevaron a cabo con una fuerza de alrededor de 30 aviones, que dejaban caer hasta 200 toneladas de bombas.

En el frente diplomático, el alcalde de Pekín, Peng-chen, declaró ayer que las recientes ofertas norteamericanas de iniciar conversaciones de paz sobre Vietnam no son más que "una cortina de humo".

Ametrallaron los indonesios una aldea de Malasia

KUCHING (Sarawak), 2 (UPI). — Dos aviones indonesios invadieron el espacio aéreo de Sarawak y ametrallaron una villa indefensa situada siete kilómetros dentro del territorio, declaró hoy un vocero militar malayo.

El portavoz añadió que no hubo bajas y que los aparatos ocasionaron ligeros daños.

Este es el primer ataque aéreo indonesio contra territorio malayo desde que el presidente Sukarno prometió hace dos años "aplastar" la Federación Malaya.

RECIA LUCHA LIBRARON HOY INDIOS Y PAKISTANOS

El empleo de aviones denota la gravedad de la situación creada.- El centro en disputa es la región de Chamb


Soldados indios haciendo uso de armas automáticas avanzan con el objeto de capturar Haji Pir Hill (Radiofotografía United Press)

NUEVA DELHI, 2 (UPI). — Intensa lucha libran hoy en la zona en disputa del estado de Cachemira las fuerzas de la India y Pakistán.

El primer ministro indio Lal Bahadur Shastri, admitió que sus fuerzas habían perdido cuatro aviones durante un ataque a los tanques pakistanos. Advirtió a la nación que existe la posibilidad de que las fuerzas indias tengan que hacer frente a choques aún más sangrientos.

"Toda nuestra estrategia militar tendrá que ser sometida a revisión y la cuestión considerada desde un punto de vista mucho más amplio", dijo el primer ministro a los líderes de la oposición en una reunión convocada para enterarlos de la situación.

Ayer estalló la lucha en gran escala entre las fuerzas de los dos países, que reclaman para sí el estado de Cachemira. La India y Pakistán han estado disputándose el territorio del estado desde que ambos países lograron la independencia de G. Bretaña en 1947. La lucha, que estalló casi inmediatamente por Cachemira terminó el primero de enero de 1949, cuando las Naciones Unidas consiguieron establecer una tregua en el territorio.

"Se lucha intensamente en el sector de Chamb, y aún puede haber choques mucho más importantes", advirtió Shastri a los líderes políticos indios.

El sector de Chamb se encuentra en el extremo meridional de la línea de cesación de hostilidades demarcada en 1949, a 160 kilómetros de Srinigar.

Los observadores dicen que la India y Pakistán parecen estar más cerca de una guerra en gran escala de lo que estuvieron en 1947 y posteriormente.

El empleo de aviones en la lucha subraya la seriedad de la situación. India no envió su fuerza a la batalla cuando China comunista invadió sus fronteras septentrionales, tampoco empleó aviones en su previa lucha con Pakistán por el estado de Cachemira como tampoco en la última disputa sobre la región de Cann de Kutchma.

Gestión de los Estados Unidos y del Sr. U Thant

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 2 (UPI). — Los Estados Unidos, en apoyo de un llamamiento hecho ayer por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ejercen presión sobre India y Paskistán para que pongan fin a la lucha que libran por Cachemira.

Thant, que durante más de un mes trató de aliviar la tensión existente entre India y Pakistán, rompió ayer su silencio con una exhortación a los jefes de gobierno de ambos países.

El embajador norteamericano Arthur Goldberg anunció que los Estados Unidos apoyan plenamente la instancia de Thant.

SE TEME OTRO ALUD EN SUIZA

El glaciar comenzó a moverse hoy nuevamente. Se adoptan medidas

REPRESA DE MATTMARK (Suiza), 2 (UPI). — El glaciar que sepultó a 88 personas en una avalancha el lunes pasado, comenzó a moverse nuevamente y las autoridades anunciaron que esperan "de un momento a otro" que caiga otro alud.

Las tropas del ejército suizo depusieron de inmediato que se procediera a la evacuación de la zona en la que los equipos de rescate habían estado tratando de desenterrar a las personas que el lunes quedaron bajo una verdadera montaña de hielo y nieve.

Además se efectuaban todos los preparativos necesarios para bombardear el resto del glaciar a fin de "limpiar" la montaña.

Alexandre Verrey, ingeniero jefe de la compañía Elektro Watt, quien estuvo a cargo de los trabajos de construcción del dique en esta localidad, dijo que los pilotos de los helicópteros le habían informado que las masas de hielo se habían movido y que un medio millón de toneladas de material estaba llegando al borde del abismo, por encima del lugar en que se halla el dique.

"En cualquier momento puede volver a producirse algo terrible", dijo el ingeniero.

El equipo de ingenieros del ejército suizo trajo dos toneladas de explosivos y estuvo preparando una serie de cargas para llevar a cabo el trabajo de limpieza. Las cargas serán puestas en su lugar por helicópteros y un grupo de guías de montaña se encargará de la riesgosísima tarea de conectar los cartuchos entre sí para su detonación.

Todas las operaciones de búsqueda de víctimas se han abandonado y ayer los conductores de las palas mecánicas se negaron a trabajar en el lugar por considerarlo un riesgo constante.

Al presidente de la Legislatura de Adén han asesinado

ADEN, 2 (UPI). — Sir Arthur Charles, presidente de la Asamblea Legislativa de Adén, fue asesinado anoche frente a un club de tenis de esta capital. El asesino logró huir.

Sir Arthur, que tenía 65 años de edad, murió mientras era sometido a una intervención quirúrgica en un hospital militar pocas horas después del ataque.

Es el segundo británico asesinado en Adén esta semana. Harry F. Barrie, superintendente de policía, fue herido gravemente de un balazo el domingo por la noche y falleció camino al hospital.

SE DESBORDARON RÍOS EN ITALIA

Las lluvias aislaron a numerosas villas y causaron la muerte a 12 personas

ROMA, 2 (UPI).—Las aguas de los ríos crecen en partes de la zona central y norte de Italia, donde violentas tormentas han anegado en los últimos días cientos de hectáreas de tierras agrícolas, provocando la muerte de por lo menos una docena de personas.

Las tormentas desatadas ayer en el país ocasionaron inundaciones y daños que aún no se han estimado.

El río Argento entre Orvieto y Terni, en la región central de Italia, inundó la carretera del Sol. Seis automóviles fueron arrastrados por las aguas y algunos de sus ocupantes perecieron ahogados.

En Siena, en Toscana, un puente fue arrastrado por las aguas ahogándose un policía y su esposa. Un rayo cayó sobre una grúa, en Roma, dando muerte al obrero que la manejaba. Otro hombre fue golpeado en la cabeza por la rama de un árbol arrancada por el viento. Villas y pueblos del norte están aislados por las aguas, sin electricidad ni comunicación telefónica con el resto del país. La carretera del Sol fue cerrada al tránsito en una extensión de más de 200 kilómetros y docenas de otros caminos quedaron intransitables.

Situación creada en Roma

ROMA, 2 (UPI). — Repentinas inundaciones y violentos temporales se registraron en toda Italia durante la noche y el día de hoy quedando sin agua una gran parte de Roma.

Los desbordamientos que se produjeron en la zona de la ciudad eterna contaminaron el abastecimiento de agua de más de la mitad de su población de 2.300.000 habitantes. Las autoridades cortaron el agua a la parte de la ciudad que se levanta en la ribera oeste del Tiber para evitar la posibilidad de una epidemia.

Ha protagonizado un incidente un hombre en Moscú

MOSCU, 1o. (UPI). — Un desconocido se acercó hoy al secretario general del Partido Comunista, Leonid Brezhnev y pretendió hablar con él pero la policía se lo impidió. El hombre forcejeó y finalmente gritó: "tengo que hablar con el camarada Ilyich (Brezhnev) pues tengo algo que decirle".

Brezhnev, a quien acompañaban Alexei Kosygin y Anastas Mikoyan, primer ministro y presidente de la Unión Soviética dejó al hombre acercarse.

El sujeto de unos 40 años, y relativamente bien vestido, habló a Brezhner durante algunos minutos y después lo alejó la policía. Brezhnev compartió la duda de muchos. Aquel sujeto con las funciones mentales alteradas que se había mezclado entre las personalidades que habían concurrido al aeropuerto para despedir al presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser.

Los astronautas de E.U. — Los héroes del espacio Gordon Cooper (izquierda) y Charles Conrad se entretienen haciendo gimnasia, en tanto se encuentran confinados en Cabo Kennedy (Radiofotografía United Press)

CONFERENCIAN G. NASSER Y EL MARISCAL TIT

BELGRADO, 2 (UPI).—
mal tiempo reinante en
Adriático obligó hoy a lo
presidentes de la Repúbli
Arabe Unida, Gamal Abd
Nasser, y al de Yugoslavi
Josip Broz (Tito), a suspe
der su anunciado viaje a
isla de Brioni.
Se esperaba que ambos g
bernantes continuaran
Brioni las conversaciones c
menzadas ayer aquí sobre
situación mundial. Nasser e
tá de visita oficial en Yugo
lavia y los funcionarios dic
que es probable que las co
versaciones se lleven a ca
en esta ciudad, en lugar
efectuarlas en el retiro
Tito en Brioni.
Nasser llegó a Belgrad
ayer procedente de Mosc
después de una visita de
días a Rusia. Los informant
dicen que Nasser y Tito di
cutieron ayer "ciertas idea
del gobernante árabe sob
la situación en Vietnam.
A comienzos de este añ
Yugoslavia encabezó un m
vimiento de 17 naciones
alineadas para que se neg
ciara un arreglo de la situ
ción en Asia sudoriental.
propuesta fue tratada c
cortesía en Washington, pe
China comunista la rechaz

El refuerzo de la OEA piden en Estados Unido

Presentan un proyect senadores republicano

WASHINGTON, 2 (UPI).
Los senadores Jacob K. J
vits y Frank Carlson prese
taron hoy al Congreso de l
Estados Unidos una resol
ción por medio de la cual
expresa el deseo de que
Organización de los Estad
Americanos (OEA) fortalez
sus instrumentos para actu
en defensa de la segurid
colectiva, contra peligros
amenazas de penetración e
tracontinental.
Al mismo tiempo se man
fiesta que todos los Estad
americanos, incluyendo el C
nadá, deberían demorar el r
conocimiento de los gobiern
que surjan por la fuerza
suspenderles toda ayuda ec
nómica y militar, mientras
den seguridades absolutas
que se proponen restaurar
orden constitucional.
La proposición de los d
senadores declara que los E
tados Unidos reafirman s
apoyo a la Alianza para
Progreso, y su determinació
de defender el sistema d
seguridad colectiva establec
do en los tratados interam
ricanos.
El senador Javits, republ
cano por el Estado de Nu
va York, manifestó que es
proyecto de declaración, e
el cual se insiste que los pro
blemas militares y político
deben ser considerados colec
tivamente, había surgido co
mo consecuencia de las preo
cupaciones creadas por e
conflicto de la República Do
minicana.
El senador Carlson es tam
bién republicano, por el Es
tado de Kansas.

Continúa siendo grave el estado de A. Schweitzer

LAMBARENE (Gabon), 2 (UPI). — El doctor Albert Schweitzer, ganador del premio Nobel de Paz de 1952, músico filósofo y médico de origen alsaciano, seguía hoy confinado en su lecho de enfermo y su estado de salud preocupaba a sus allegados.

En la minúscula oficina de prensa que existe en el hospital leprosario que abrió en plena selva, junto a las márgenes del río Ogowe, se informó a los cronistas que "el médico blanco" está en cama desde hace más de una semana y que en las últimas horas ha vivido casi constantemente en coma. La presión arterial del paciente ha bajado más aún.

Desde el martes no se ve a nadie y tan sólo su hija, Rhena Eckert-Daurich, estaba junto a su lecho de enfermo.

Se produjeron atentados en una colonia israelí

TEL AVIV (Israel), 2 (UPI). — Una explosión sacudió anoche una colonia agrícola israelí situada cerca de la línea del armisticio con Jordania.

Los funcionarios israelíes elevaron inmediatamente una protesta ante la comisión de tregua de las Naciones Unidas.

El estallido, que se cree causado por cargas explosivas de saboteadores, dañó una de las dos bombas de extracción de agua situada en la colonia de Berbeer al noroeste de Kfar-Saba. La zona se halla a unos 930 metros de la línea de tregua.

Los funcionarios israelíes han culpado a infiltrados árabes de explosiones anteriores registradas cerca de la frontera.

Se ausentó a Montevideo el Gral. J. Alger

BUENOS AIRES, 2 (Telam). — Desde el aeroparque metropolitano partió a las 8.20 en un avión de la Fuerza Aérea Norteamericana con destino a Montevideo, el comandante del ejército del Sur de los Estados Unidos, general de división James Alger, quien se hallaba de visita en nuestro país.

El alto jefe militar recorrió durante su estada unidades militares de Campo de Mayo y anoche fue agasajado por el jefe de la misión militar de los Estados Unidos brigadier Spragins.

Retaría a duelo al Dr. Pozzio el diputado nacional C. Cottonaro

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El diputado nacional Dr. Carlos Cottonaro (justicialista, Córdoba) informó a sus colegas en el Congreso que ha resuelto retar a duelo al secretario de Energía y Combustibles, Dr. Antulio Pozzio con motivo de los conceptos que estima agraviantes "contra miembros del Parlamento que —dijo— desean solamente investigar la penetración comunista en reparticiones cuyo gobierno está ejercido por el Dr. Pozzio.

SE AGOTARON LOS SUBSIDIOS PARA CIERTOS VIAJES

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — La Presidencia de la Nación dio a conocer un comunicado informando que se han agotado los fondos para subsidios viajes de estudiantes, egresados, profesionales, artistas y delegaciones a congresos, dentro o fuera del país.

Son las correspondientes al presente ejercicio que finalizará el próximo 30 de noviembre.

Ha proseguido la indagatoria a detenidos en Bs.As.

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Treinta y un comunistas detenidos en los procedimientos llevados a cabo por Coordinación Federal a mediados de agosto, se negaron a prestar declaración ante el juez federal en lo criminal y correccional, Dr. Leopoldo Isaurralde. Todos los detenidos, mayores de 18 años, salvo uno, prefirieron mantener silencio. El magistrado proseguirá hoy su cometido con otros 37 detenidos.

Las mujeres continúan detenidas en el asilo de corrección, los hombres en la cárcel de Villa Devoto y los menores en el preventorio Roca.

Los detalles de las declaraciones prestadas hasta el momento no trascendieron, dado el absoluto secreto del sumario.

En horas de la tarde, cuando el furgón policial conducía a los detenidos a Villa Devoto, un grupo de personas que se encontraba en los alrededores de tribunales, interceptó su paso al grito de "libertad".

Poco después el furgón seguía viaje sin que fuera necesaria la intervención policial.

PARA VENTA DE RIFAS Y BONOS DAN NORMAS

LOS SORTEOS SE AUTORIZARAN CUANDO SE INSPIREN EN EL BIEN PUBLICO

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El Poder Ejecutivo dispuso fijar normas para el lanzamiento y venta de las rifas, tómbolas y bonos de contribución en todo el país. La medida se funda en que se estima oportuno fijar las condiciones que deberán reunir las entidades peticionantes, a fin de que sólo se autoricen sorteos cuando éstos estén inspirados exclusivamente por finalidades conducentes a posibilitar actos concretos de bien público.

La parte resolutiva consigna las disposiciones referentes a las solicitudes e información previa que deberán cumplir las instituciones, aspectos concernientes a la propiedad de los bienes destinados a los premios, de los antecedentes de los organizadores y promotores, como así también de los billetes y las postergaciones.

Se expresa que las rifas, tómbolas, bonos de contribución que participen en sorteos y demás juegos similares, cualquiera sea su denominación, que no estén comprendidos en el decreto-ley 6618/57, sólo se autorizarán por el Ministerio del Interior a instituciones o asociaciones de notoria responsabilidad moral con personería jurídica acordada con antigüedad de por lo menos dos años, salvo en los casos previstos en el artículo 45, cuyo principal objeto sea el bien común y, por excepción, a comisiones especiales constituidas con intervención oficial con el fin de contribuir a la atención de algún problema de interés público, todas con sede en la capital federal, territorio nacional de Tierra del Fuego, Antártida Argentina e Islas del Atlántico Sud.

Entre otras cosas se dispone que las solicitudes deberán presentarse con los estatutos, balances y memoria del último ejercicio de la entidad organizadora y también constancia de su inscripción en la dependencia estatal que controle su funcionamiento. Deberá acompañarse boleta del depósito en dinero efectivo en el Banco de la Nación Argentina en una cuenta corriente que se creará al efecto, equivalente al 5 por ciento del importe total de la emisión del billete. No se concederá autorización si no se acredita la propiedad exclusiva de los bienes muebles, inmuebles o semovientes destinados a premios. En su defecto habrá que dar fianza personal y solidaria de todos los miembros de la comisión directiva de su adquisición a los 90 días de iniciada la circulación de los billetes de dicho sorteo.

A DOCE INICIATIVAS HA DADO SANCION EL SENADO

ENTRE ELLAS ESTA UN PEDIDO DE INFORMES SOBRE EL REGIMEN PARA EL AZUCAR

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El Senado de la Nación que tuvo muchas dificultades para lograr quórum, realizó anoche una breve sesión considerando doce asuntos que fueron despachados favorablemente por las respectivas comisiones. En primer lugar rindió homenaje el Sr. González Funes (UCRP) al poeta recientemente fallecido Juan Solano Ruiz y luego se giraron a comisión tres proyectos sobre préstamos de 20 millones de dólares a la república Uruguay y subsidios a Misiones y Corrientes, cuyo pedido de tratamiento sobre tablas solicitaron varios legisladores.

Posteriormente se dio aprobación a un proyecto de comunicación preguntando al P. Ejecutivo "si considera vigente el decreto sobre régimen para la zafra azucarera, qué disposiciones se han tomado en cumplimiento del mencionado decreto y cuáles son las razones por las que la financiación de la zafra como está resuelto y en la forma establecida en el Art. 23 del ordenamiento citado no se ha cumplido".

Finalmente y con algunos intervalos por la dificultad en el quórum para votar, se aprobaron estos dictámenes: Autorización al P. Ejecutivo para transferir a la provincia de Córdoba un terreno ubicado en el departamento San Javier; reintegrar al patrimonio de la municipalidad de Reconquista (S. Fe) un terreno; subsidio de 10 millones de pesos al Instituto de Historia Argentina "Dr. Emilio Ravignani" de la Facultad de Filosofía y Letras para publicaciones; autorizar al P. Ejecutivo para que adquiera 1.500 libros del autor José F. Corba; autorizar al P. Ejecutivo a transferir en donación al gobierno de Córdoba una fracción de terreno que ocupa el aeropuerto de la provincia destinado a la ampliación del camino de acceso al mismo; aprobación de las enmiendas a la constitución de la Organización Internacional del Trabajo adoptada en la 48a. reunión de la conferencia internacional del trabajo del año 1964; aprobación del tratado de extradición y de la convención de asistencia judicial gratuita, concertado con Brasil en 1961; autorizar a la Municipalidad de Buenos Aires a aceptar la donación de un busto del general San Martín, obra del escultor Luis Perlotti, efectuada por la Asociación Cultural Sanmartiniana de Belgrano, y que emplazará en la terraza donde se halla el retoño del pino de San Lorenzo del parque Barrancas de Belgrano.

Finalmente se dispuso prorrogar por diez años más, a partir de la fecha de sus vencimientos, las pensiones graciables que hayan vencido y venzan en el corriente año y acuerdo para pensiones solicitadas oportunamente.

UN PERCANCE EN CORDOBA SUFRIO UN AVION DE E. U.

CORDOBA, 2 (UPI). — Un avión de la fuerza aérea de los Estados Unidos se vio obligado a hacer una forzosa escala en el aeropuerto de Pajas Blancas, para reaprovisionarse de combustible, en su vuelo de Chile a Río de Janeiro, con doce militares norteamericanos a su bordo.

Se informó que el aparato enfrentó en su ruta de vuelo corrientes de aire que le demandaron mayor consumo de combustible, debido a lo cual tuvo que reaprovisionarse en Pajas Blancas.

Los pilotos de la aeronave solicitaron el correspondiente permiso para hacerlo, mientras sobrevolaban esta ciudad, y luego de reponer combustible, tarea que demandó alrededor de una hora, prosiguió su viaje.

El programa de los sorteos de la Lotería Nacional

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Se dieron a conocer los programas de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos para las jugadas extraordinarias de Navidad y fin de Año. La de Navidad se sorteará el 22 de diciembre con un premio mayor de $ 420.000.000, repartidos en siete series de 60 millones cada una. Sin embargo, todavía está a estudio la posibilidad de agregar una serie más con la que el total del primer premio alcanzaría a 480 millones.

Diez mil pesos costará el billete entero y mil pesos el décimo.

La jugada de Fin de Año se sorteará el 30 de diciembre. Tendrá un premio mayor de 210 millones de pesos divididos en siete series de 30 millones cada una. Costará 5.000 pesos el billete entero y mil pesos el quinto. El sorteo comenzará en ambos casos a las 13. Además de estas dos jugadas, en diciembre sólo habrá otro sorteo ordinario el 3, con el premio habitual de 2.400.000 pesos.

Nueva versión del Super VC-10.— La British Aircraft Corporation acaba de anunciar los detalles de una nueva versión, de 265 plazas, del avión Super VC-10, destinada a reducir en un veinte por ciento el costo de cada asiento por milla del actual reactor para grandes distancias.

Para obtener esta economía en los gastos de explotación, los pasajeros se alojarían en dos cubiertas, el 80% en el piso superior, y el 20% en el inferior. Se viene estudiando actualmente dos versiones una mediante el empleo de Rolls-Rolce, podría transportar 265 pasajeros entre Londres y Nueva York, y la otra, con motores de mayor poder, serviría paa ampliar el radio de alcance, de modo que el avión sería capaz de conducir la plena carga de pasajeros entre Roma y Nueva York.

Asistirá a un acto en Bolívar el Dr. Arturo Illia

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El presidente de la República, Dr. Arturo U. Illia, viajará pasado mañana a la ciudad de Bolívar, donde asistirá a la clausura de la Primera Fiesta Nacional de la Electrificación Rural, según se informó esta mañana.

Por otra parte, el primer mandatario recibió hoy en audiencia a los organizadores del Primer Congreso Avícola Nacional que se realizará en Pilar, provincia de Buenos Aires, entre el 15 y el 18 de este mes. Se informó que el Dr. Illia fue invitado a presidir la reunión inaugural y que es probable que concurra.

Los visitantes, además, entregaron al Dr. Illia un extenso informe sobre la producción, industrialización y comercialización de productos de la avicultura en el país.

SE HALLA ESTANCADA LA CONVENCION MENDOCINA

LA SITUACION FUE PROVOCADA POR UN GRUPO DE LEGISLADORES DEMOCRATAS

MENDOZA, 2 (UPI). — La Convención Constituyente provincial continúa paralizada a raíz de la situación creada por un núcleo de convencionales demócratas que, desacatando la decisión de su partido, se niegan a prestar su apoyo para que la asamblea se declare soberana y pueda incluir en el temario la reforma del régimen electoral, con el objeto de convertirlo en sistema de elección indirecta.

Los demócratas y los radicales del Pueblo, previamente a la constitución de la convención, coincidieron en que sus representantes tratarían de reformar el sistema electoral para evitar que en una elección de primer grado se impusiera el peronismo, como aparentemente ocurriría si se realizaran los comicios de acuerdo con las prescripciones actuales.

Los convencionales peronistas dieron una declaración indicando que el tratamiento de otros temas que los fijados por el decreto de convocatoria de la asamblea —entre los que no se hallaba el de reforma del sistema electoral—, significaría "una burla a la voluntad popular y la usurpación de facultades que hacen a su soberanía".

Por su parte, el convencional demócrata Carlos Eduardo Vicchi, quien acata la línea impuesta por las autoridades de su partido, presentó un proyecto de reforma del régimen electoral disponiendo que "la elección de gobernador y vicegobernador se hará por una junta de electores igual al total de los miembros de ambas cámaras, que se regirán por las mismas calidades y por el mismo sistema electoral establecido en la elección de legisladores provinciales".

El domingo se reunirán las autoridades del Partido Demócrata, para resolver la actitud a adoptar con los cinco convencionales partidarios que se oponen a la reforma propuesta.

SE AMPLIARA LA RED TELEFONICA EN FORMOSA

LA PROVINCIA CONSTRUIRA EL EDIFICIO PARA LA CENTRAL AUTOMATICA

FORMOSA, 2. — Con referencia a la información dada a conocer, relacionada con la ampliación de la red telefónica en esta ciudad, el gobernador Dr. Alberto Domingo Montoya, se dirigió por nota al presidente de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, a propósito del convenio suscripto por ley provincial Nº 272 y sancionada con fecha 4 del mes pasado solicitándole la remisión a la brevedad posible de los planos del edificio a construirse por esta provincia donde habrá de funcionar la nueva central telefónica con capacidad para 2 mil teléfonos automáticos.

Se pide igualmente el envío de toda otra información técnica que se requiera a fin de que los organismos específicos provinciales puedan cumplir con el requisito de preparar, sin demora el llamado a licitación.

Acuerdo con trabajadores del tanino

FORMOSA, 2. — Se firmó para su posterior homologación en el Depto. Provincial del Trabajo, un acuerdo entre el Sindicato de Trabajadores de la Industria del Tanino y Afines y la Compañía Argentina de Quebracho Marca Formosa según el cual, se declara a la fábrica ex quebrachales Dubosc como planta de trabajo por temporada y la misma funcionará todos los años en el período comprendido entre el 1º de junio y 30 de setiembre con la excepción del corriente año que será entre el 1º de setiembre y 30 de diciembre.

Cañerías maestras para aguas corrientes

FORMOSA, 2. — El directorio de Obras Sanitarias de la Nación informó que fue aprobado el proyecto y presupuesto por $ 41.400.000 relativo a la instalación de cañerías maestras a ejecutarse por el gobierno provincial en las condiciones establecidas por el convenio suscripto para tal fin con fecha 15 de marzo ppdo. En efecto así lo hace saber el presidente de la Administración General de la mencionada Empresa Estatal.

Exhibición de películas instructivas

FORMOSA, 2. — La Dirección General de Estadística y Censos ha recibido las siguientes películas instructivas: La cría de cerdos. Cómo cortar carne de vacuno. Congelación de frutas y legumbres. La esquila del borrego. Regando la tierra. Mejores herramientas. Nuestros alimentos y la tierra y Selección de aves y las ganancias.

Estas películas serán exhibidas en el Comité Censal Permanente, sito en la calle Mitre esq. Avda. González Lelong.

Reincorporación y pases a retiro de jefes militares

BUENOS AIRES, 2 (Telam). — Por decreto del Poder Ejecutivo de acuerdo al artículo 62 de la ley 14.777, la Secretaría de Guerra ha reincorporado al servicio activo a los tenientes coroneles Gabriel O. Crespo, Gregorio Ramos y José R. Latella, el mayor Alberto Tirrizzano y el capitán Gilberto López.

Por otro decreto, que tiene fecha del 18 de agosto próximo pasado, se dispone la cesación de servicios de los generales Horacio Scasso y Franklin A. Rawson, acogidos a los beneficios del artículo 62 de la ley orgánica militar.

Fue celebrado hoy el Día de la Indus[tria]

BUENOS AIRES, 2 (T[elam]). — Con diversos actos [se ce]lebró en todo el país el [Día] de la Industria".

A las 11 se ofició una [misa] en homenaje a los soci[os fal]lecidos, en la basílic[a de] Nuestra Señora del P[ilar;] media hora más tarde [se co]locó una ofrenda floral [al pie] del monumento que per[petúa] la memoria de Carlos [Pelle]grini, en el cementerio [de la] Recoleta, y simultánea[mente] a las 12 se rindió id[éntico] tributo junto al monu[mento] al general San Martín, [en] plaza Gran Bourg.

Asistieron a la cere[monia] el titular de la Unión [Indus]trial Argentina, Dr. [...] Gaona, y miembros de [la co]misión directiva.

Resoluciones del Consejo de[l] Salario M[ínimo]

BUENOS AIRES, 2 [...] — El Consejo Naciona[l del] Salario Vital Mínimo [y Mó]vil resolvió que todo per[sonal] de empresas de telecom[unica]ciones internacionales [mayor] de 18 años que se encu[entre] en relación de depend[encia] y que trabaje una jorna[da le]gal o convencional, debe[rá per]cibir el sueldo vital mín[imo].

Por otra parte, ante [con]sultas de la Asociación d[e ...]readores y de la Asoci[ación] de Profesionales del Tu[rf de] La Plata, dispuso que [el] cuerpo no es autoridad [facultada] a pronunciarse so[bre el] pago de salario famil[iar a] los peones vareadores.

SE INVESTIGA UN INCIDENTE EN UN BUQUE ARGENTINO

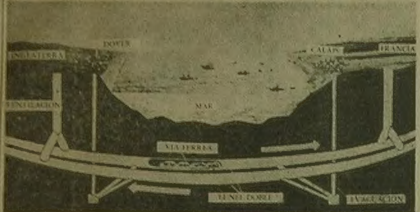
FORMOSA, 2 (UPI). — Al...nos funcionarios del gobierno paraguayo se encuentran en esta ciudad realizando gestiones que se consideraron vinculadas al incidente ocurrido con el buque "Don Bruno", de bandera argentina, cuyo capitán denunció haber sido despojado de 500 toneladas de harina por militares del Paraguay. Autoridades argentinas también desplegaron una activa investigación de los sucesos para determinar lo ocurrido con exactitud, con vistas a la presentación de una protesta diplomática.

Visitó al Dr. Illia la actriz Tejedor

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — La actriz española María Antonia Tejedor que fue intervenida quirúrgicamente por el especialista norteamericano, Dr. Gallacher agradeció al presidente de la República, Dr. Arturo Illia, las gestiones cumplidas por el gobierno para que esa operación fuese realizada.

Lo hizo en compañía de su esposo, Sr. Juan Carlos Yertura, y por la directora del Teatro Nacional Cervantes, Sra. Luisa Vehil. Luego de la entrevista la Sra. Tejedor tuvo palabras de elogio para la personalidad del Dr. Illia, quien se interesó vivamente por el estado actual de su salud.

EL TUNEL BAJO EL CANAL DE LA MANCHA



Esquema del túnel bajo la Mancha, que enlazará a Inglaterra y Francia

París, setiembre de 1965

En febrero de 1964 un comunicado conjunto franco-británico anunció que ambos gobiernos habían dado su conformidad para la construcción de un túnel ferroviario bajo el canal de la Mancha. Con este motivo, el general De Gaulle y la reina Isabel de Inglaterra cambiaron mensajes, en los que subrayaron el alcance histórico del acontecimiento y formularon votos porque esta realización viniera a reforzar aún más la amistad y la solidaridad franco-británica. Tras más de siglo y medio de ensueños y proyectos, el túnel bajo la Mancha iba a entrar así en la esfera de la realidad.

La decisión de los dos gobiernos de optar por la solución del túnel ferroviario obedeció al hecho de que la construcción de éste debía ser menos costosa que la del caminero. En efecto, el túnel ferroviario sólo debía costar 225.000 millones de francos antiguos (unos 450 millones de dólares) al paso que el caminero no podía ser realizado por menos de 400.000 millones (unos 800 millones de dólares).

Programa de exploraciones de 1964

Conforme al acuerdo concertado el 7 de julio de 1964, el grupo de estudios del túnel bajo la Mancha emprendió en agosto de ese año una nueva serie de exploraciones geológicas y geofísicas en el Paso de Calais. Estas exploraciones servirán para completar los estudios del mismo género efectuados en 1953/1959, principalmente con el objeto de determinar el trazado más conveniente, tanto para un túnel perforado como para un gran tubo inmergido.

Los gastos previstos para costear estas exploraciones, que durarán aproximadamente un año, son del orden de 17.000.000 de francos. Los sufragarán por mitades los dos gobiernos.

Túnel perforado

El túnel ferroviario perforado, establecido entre Dover y Calais, comprendería dos galerías principales (una para la circulación en cada sentido) de 6,58 metros de diámetro interior, y una galería de servicio de 3,84 metros de diámetro interior limitada al recorrido submarino y conectada con las galerías principales a intervalos regulares de 250 metros. El túnel comprendería también dos galerías de drenaje que prolongarían a una y otra parte la galería de servicio. La galería de drenaje tendría, del lado francés, una longitud de 6,1 kilómetros y, del sector inglés, una extensión de 5,35 kilómetros.

La distancia entre las dos estaciones terminales será de 69,45 kilómetros y la longitud del túnel de 52,45 kilómetros entre las desembocaduras francesa e inglesa, distancia ésta que comprende un recorrido submarino de 36,4 kilómetros.

Túnel inmergido

El túnel inmergido se establecería también entre Dover y Calais, pero siguiendo un trazado rectilíneo. Este túnel inmergido, cuya longitud sería casi igual a la del túnel perforado, sería depositado a unos 10 metros por debajo del nivel del fondo del mar y luego completamente recubierto por una capa de cascote que no presentaría ningún relieve sobre el fondo.

Visto en corte transversal, el túnel inmergido aparecería compuesto por dos galerías ferroviarias separadas por una de servicio, constituyendo las tres galerías una obra monolítica. El túnel sería prefabricado en secciones de 150 metros de longitud; éstas serían remolcadas desde el punto de la costa en que se construirían y luego ensambladas in situ en el fondo de la zanja previamente excavada.

Estaciones terminales

En principio, la estación inglesa estará situada en la región de Folkestone y conectada con la carretera Londres-Folkestone.

También en principio, la estación francesa será emplazada entre Calais y Sangatte, y tendrá empalmes con la red de carreteras que sirve a París, Bélgica y el sudeste de Francia, así como con la región de los departamentos de Nord y Pas-de-Calais.

El haz de vías de cada estación comprenderá, en su forma definitiva, una vía para autocares, seis vías para automóviles de turismo, dos vías para camiones y semirremolques y una vía de maniobra e intercambio.

Estas estaciones terminales estarán provistas de zonas de estacionamiento de llegada y salida, restaurantes, moteles, estaciones de servicio y tiendas para la gente que desee interrumpir su viaje antes o después de cruzar el canal de la Mancha.

Servicio de lanzadera para automóviles

La facilidad de carga y descarga de vehículos en plataformas ferroviarias de transporte es un hecho que ha quedado demostrado desde 1954 en los túneles del San Gotardo y del Simplón, donde los conductores mismos colocan sus vehículos sobre el tren a partir de uno o dos puntos de carga, y los automóviles avanzan luego uno tras otro hasta llenar toda la longitud del tren.

Estas operaciones serán más fáciles todavía, y sobre todo más rápidas, en las estaciones terminales del túnel bajo la Mancha, en las cuales la carga o descarga de un tren de 300 vehículos llevará un máximo de 20 minutos. En efecto, el servicio de lanzadera se mantendrá con trenes de dos pisos, en cada uno de los cuales se cargarán 150 vehículos. Naturalmente, los andenes estarán al nivel de esos pisos; el andén de la derecha al nivel de la plataforma superior, y el de la izquierda al nivel de la plataforma inferior, o a la inversa.

Los propios conductores colocarán por sí mismos sus vehículos sobre las plataformas, entrando por una vía de acceso lateral establecida en una serie de puntos de cargamento, después de lo cual detendrán su coche, apretarán el freno de mano y engranarán una velocidad. Durante el viaje podrán permanecer a bordo de su automóvil o dar algunos pasos en torno de éste.

Duración del recorrido

De una estación terminal a la otra, el viaje durará 45 minutos, de los cuales sólo 30 se pasarán dentro del túnel.

Habida cuenta del tiempo invertido en las operaciones de carga y descarga (20 minutos como máximo), la duración total del viaje será de 65 minutos, lo cual representará un promedio horario de 65 kilómetros por hora, velocidad que difícilmente se alcanzaría en un trayecto caminero paralelo.

Conviene observar que, gracias al túnel ferroviario, el viaje en tren de París a Londres, que actualmente dura 7 horas por el tren llamado "Fleche d'Or" y 8 horas con los otros trenes, no llevaría más de 4 horas, duración comparable a la de un viaje por avión desde el centro de una de las dos capitales hasta el centro de la otra.

PIDEN INFORMES SOBRE LA INFILTRACION COMUNISTA

SE VINCULA CON LA RECAUDACION DE FONDOS DE ESA AGRUPACION

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El diputado nacional Isaías Nougués presentó un proyecto de pedido de informes al Poder Ejecutivo referente a los fondos recaudados por el Partido Comunista Argentino en su última campaña financiera como así también a otros aspectos relacionados a la infiltración comunista en el país por diversos canales.

En el pedido de informes se solicita, que por medio "del Ministerio que corresponda" se expida sobre:

—"Si no le preocupa y le llama la atención el hecho de que en sólo 45 días el Partido Comunista argentino haya recaudado en su 19ª campaña financiera la suma de 150 millones de pesos, con lo que prueba que esa agrupación maneja mayor cantidad de dinero que cualquier otro núcleo político del país.

—"Si el P.E. tiene conocimiento que esa suma no procede, en su mayor parte de la Unión Soviética, sino de empresas capitalistas occidentales que hacen negocios con los países de la órbita comunista, distribuyéndose esos fondos —vía París, Suiza y Nueva York— a los distintos países comunistas.

—"Si sabe el P.E. que el empresas editoriales pertenecientes al Partido Comunista se desenvuelven normalmente publicando libros de propagación de esa ideología totalitaria a precios bajos.

—"Si el P.E. conoce o conoce Partido Comunista lanza semanalmente al mercado público más de 80 publicaciones dedicadas estrictamente a la propaganda de su ideología.

"Si el P.E. conoce o conocía las relaciones financieras existentes entre el Banco de Buenos Aires que fue clausurado en marzo de 1965 por el Banco Central, y el Banco Pour "L'Europe du Nord", con sede en París y del que es propietaria la Unión Soviética.

—"Si el P.E. puede informar acerca de la suma de créditos millonarios otorgados por los bancos oficiales al Banco Buenos Aires y a su colateral Minera Aluminé S.A. todos los cuales se hallan impagos".

DIO SUPERAVIT EL BANCO PROVINCIAL DE BUENOS AIRES

LA PLATA, 2 (UPI). — El Banco de la Provincia de Buenos Aires tuvo una utilidad bruta de 1.363.414.054 pesos durante el ejercicio 1964, y realizada la depuración relacionada con las afectaciones previstas en la carta orgánica de la institución, arroja una utilidad neta de 460 millones de pesos.

De esta utilidad neta, 215 millones serán depositados a la orden del fisco, según determina la ley de presupuesto, en concepto de recursos de rentas generales, ingresos no tributarios y participación en las utilidades, junto con 15 millones, detinados al cumplimiento de las disposiciones del artículo 93 de la carta orgánica del banco.

DISTRIBUIRAN FONDOS A LAS COMUNAS DE E. RIOS

LA LIQUIDACION APROBADA POR EL PODER EJECUTIVO ALCANZA A 27.986.481 PESOS

PARANA, 2. — El Poder Ejecutivo aprobó la liquidación de 27.986.481 pesos, correspondientes a la participación de las municipalidades de la provincia en el producido de los impuestos inmobiliarios y a las actividades lucrativas, por el mes de abril de 1965.

Asimismo fue aprobada la liquidación correspondiente a la participación de las municipalidades provinciales en el producido de los impuestos nacionales, ley 14.788, por el mes de mayo del corriente año. Dicho importe asciende a la suma de 20.277.951 pesos.

Licencian el 50 por ciento de conscriptos del Ejército

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Se inició la primera etapa del licenciamiento parcial del 50 por ciento de los conscriptos que prestan servicios en el Ejército.

El licenciamiento —que, según trascendió, se dispone por razones de economía— es superior al del año anterior, por cuanto en la misma fecha en esa ocasión se dio de baja al 15 por ciento de los efectivos del Ejército.

En cuanto a la Fuerza Aérea, aproximadamente el 15 de octubre se iniciará el licenciamiento del 20 por ciento de los soldados incorporados, y en diciembre se dará de baja a otro 30 por ciento; mientras que en marzo volverá a la vida civil el 50 por ciento restante. En la Armada Nacional, según se informó, el licenciamiento se realizará igual que en los años anteriores, entre diciembre y enero del año próximo.

Finalmente se destaca que las bajas que se comenzaron a otorgar en el Ejército, comprenderán a los conscriptos de mejor conducta y disciplina, manifestadas durante su servicio militar.

DENUNCIAN LA FALTA DE PAGO OBREROS TUCUMANOS

SE HA CREADO UNA SERIA SITUACION EN EL INGENIO "SAN ANTONIO"

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 2, (Télam). — El presidente del bloque de la UCRP en el Senado, Manuel Timoteo Medina, dirigió un telegrama al gobernador Barbieri. Le informa, que, en compañía del senador Hugo Pisa, constató personalmente la explosiva situación existente en el ingenio San Antonio, motivada por el hambre del sector obrero, debido a la falta de pago. Le encarece en consecuencia solucionar con urgencia ese estado de miseria y peligro social. En otro despacho telegráfico, esta vez dirigido al ministro de Gobierno el senador Medina reclama similares medidas, señalando que el caso podría tener graves derivaciones de no haber urgente solución.

Las jornadas de la Alegría

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 2 (Télam). — El Consejo de Educación en adhesión de las Primeras Jornadas de Alegría del Niño, designó las escuelas que participarán en el primer acto programado con tal motivo y que se cumplirá el 4 del corriente, en la ciudad de Monteros. A esta concentración asistirán 2.650 educandos. El segundo acto se llevará a cabo el 7, también en Monteros con la concurrencia de 2.313 alumnos.

Se realizará un operativo conjunto con naves italianas

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — La segunda división de destructores de la Armada Argentina realizará un operativo combinado con unidades de la Marina de Guerra Italiana. La finalidad del mismo será el perfeccionamiento de instrucción de guerra antisubmarina, y consistirá en actividades de convoyado, caza y ataque. Al operativo se lo ha denominado "Mare Nostrum".

El próximo 7 de setiembre se realizarán los primeros ejercicios y continuarán el 9 del mismo mes con la participación del destructor "Uruguay" del país homónimo.

El homenaje que rendirán a Sarmiento

PARANA, 2. — El Consejo General de Educación de la provincia está organizando el acto con que el próximo 11 del corriente, a las 10, y en la plazoleta que lleva su nombre, rendirá homenaje a Domingo Faustino Sarmiento, en el "Día del Maestro".

Como en otras oportunidades, la ceremonia incluirá una concentración de alumnos y personal de las escuelas primarias y de los establecimientos de enseñanza media, superior y universitaria de esta capital.

Será feriado en Urdinarrain y en Gobernador Racedo

PARANA, 2. — El Poder Ejecutivo declaró feriado para la localidad de Urdinarrain departamento Gualeguaychú, el 23 del corriente, con motivo de cumplirse el 75o. aniversario de su fundación.

El pueblo Gobernador Racedo, del departamento Paraná, celebrará su fiesta patronal. Con tal motivo será feriado en dicha localidad el 24 del corriente.

Eximen del pago del impuesto a una firma

PARANA, 2. — El gobierno declaró a la firma Galperin y Kupervaser, acogida a los beneficios del decreto-ley 2311/56, y en consecuencia, eximida por el término de 10 años del pago de todo impuesto provincial creado o a crearse, para el Molino Arrocero, que tiene instalado y en funcionamiento en esta ciudad, debiendo computarse la exención a partir del 26 de abril de 1965, hasta el 25 de abril de 1975.

El decreto-ley 2311/56, exime del pago de todo impuesto a la industria nueva que se establezca en cada departamento de la provincia. Se dispone, asimismo, que tales franquicias se concederán al primer establecimiento industrial cuyas maquinarias, instalaciones y producción no sean similares a las de otros ya establecidos en el departamento.

Pagos de pensiones

PARANA, 2. — Inició ayer la Caja de Asistencia Social, dependiente del Ministerio de Acción Social, por intermedio de las seccionales de policía, el pago de las pensiones, ley 4035, a la ancianidad, a la madre y a la invalidez, correspondientes al mes de agosto.

JUICIO POLITICO AL GOBERNADOR SE PIDIO EN CHUBUT

RAWSON, 2 (UPI). — En forma sorpresiva doce legisladores del radicalismo del pueblo pidieron juicio político para el gobernador Roque González durante la sesión de la Cámara de Diputados, como derivación de una resolución del cuerpo disponiendo remitir a la justicia los antecedentes vinculados con la comercialización de bonos de YPF por 345 millones de pesos que efectuó el P. E. hace un año.

El pedido de juicio político fue apoyado en el criterio que hallándose presuntamente irregular esa transacción debe establecerse la responsabilidad que cupo en ella al gobernador.

Se retiraría de la política el Dr. Oscar Alende

BAHIA BLANCA, 2 (UPI). — El presidente del Comité Nacional de la UCRI, Dr. Oscar Alende, según declaraciones suyas atribuidas en esta ciudad, tiene el propósito de retirarse a la vida privada "si continúa en el país la política de fraude disimulado que se viene arrastrando desde hace diez años". Respecto a su probable candidatura a gobernador de la provincia de Buenos Aires en las elecciones de 1967, dijo que no creía que ello se concretara.

Han hecho detonar explosivos tomados a los guerrilleros

SALTA, 2 (UPI). — En El campo militar Belgrano se procedió a hacer estallar los 30 kilos de gelinita, granadas de mano, proyectiles y otros explosivos secuestrados por la Gendarmería Nacional en 1964 a los guerrilleros en las serranías de Orán. Estos elementos, por disposición del juez federal interviniente, Dr. Carlos López Sanabria, fueron depositados en la dependencia militar mencionada a fin de que se proceda a su destrucción.

Una entidad de docentes hizo severas críticas

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Al fracasar una reunión de la comisión mixta que debía examinar la posibilidad de incluir en el futuro presupuesto de educación de la Nación un incremento en los sueldos docentes, la Confederación de Maestros dio una declaración en la que califica de "falta de seriedad de las autoridades educativas respecto al problema docente".

Se critica también en la declaración que en el pago de haberes de agosto no se haya incluido la diferencia adeudada de los meses de abril y mayo, determinada por la elevación del índice igual a 400 y la sobreasignación por dedicación total a la enseñanza, impaga desde marzo del corriente año.

La nota de la citada entidad finaliza señalando que "se hace responsable a las autoridades de las imprevisibles consecuencias que traerá la falta de cumplimiento de la ley y la no concreción de las promesas que acostumbran a formular sin intención de cumplirlas".

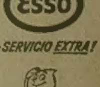
Regresarían a su país en breve 20 asilados bolivianos

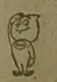
BAHIA BLANCA, 2 (UPI). - Un grupo de 20 asilados bolivianos, entre los cuales se incluyen algunos que habían sido destinados a Sierra de la Ventana, regresarían a su país.

Así lo informó el asesor letrado de la CGT, Dr. Fernando Torres, quien disertó en esta ciudad en el salón de actos de la regional local de la central obrera sobre la defensa de los derechos humanos.

Al respecto, se extendió en citas acerca del caso del obrero Felipe Vallese. Luego de este acto, el Dr. Torres dijo a los periodistas que la CGT había obtenido ya los salvoconductos respectivos para que los citados asilados bolivianos puedan regresar a su país.







EL LITORAL

Jueves 2 de setiembre de 1965

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Registro de la propiedad intelectual No. 800.987

Director: Andrés Caputto

CONTRIBUCIONES POR CAMINOS PAVIMENTADOS

El proyecto de ampliar la zona contributiva hasta treinta kilómetros de distancia del eje del camino que une a esta capital con San Cristóbal y Tostado, actualiza un problema que desde hace mucho tiempo preocupa a los propietarios rurales y urbanos, frentistas o colindantes con las grandes rutas y las calles y avenidas que sin solución de continuidad se pavimentan en las ciudades de primera y segunda categoría. Hay que admitir que así como en los últimos años han variado los métodos y sistemas de ejecución de estas obras, y fundamentalmente su ritmo que es mucho más acelerado, también ha variado el trato a los contribuyentes, al punto de que éstos son los últimos en enterarse de los montos, las formas y modos de financiación de estos trabajos públicos y del mecanismo a aplicar para el cobro del presunto o real beneficio. Lo cierto es que ahora se licitan, se adjudican y contratan estos trabajos sin que gravite mayormente en el ánimo de los funcionarios la disponibilidad de fondos o partidas, pues a la postre todo se descarga sobre los propietarios.

Ya han desaparecido aquellos principios tradicionales que en todo contrato de pavimentación urbana aparecían reservando o adjudicando a los municipios la responsabilidad de hacerse cargo del treinta por ciento del valor de las obras. Y tampoco ahora se puede saber o establecer con precisión a cuánto asciende, al final de la entrega de todas las liquidaciones a los propietarios, el aporte de los organismos de vialidad para la construcción de las rutas camineras, de sus obras básicas y capas asfálticas. En eso la anarquía es total, pues a remolque de los reclamos de las poblaciones rurales y de los vecindarios, las obras se lanzan y se inician sin preocuparse desde dónde y hasta qué radio de influencia se cargará el pago de la contribución por mejoras.

El caso de la ruta pavimentada desde Nelson a San Cristóbal y Tostado es por demás elocuente. Al comienzo, y ni bien se habilitaban los tramos, existía el convencimiento entre los vecinos de la zona de que las cargas no les resultarían tan gravosas y que el descenso en las cuotas desde el frente al camino hasta los cinco o diez kilómetros aseguraba una contribución ecuánime entre los directamente beneficiados. Pero las intimaciones para el pago pusieron de relieve que tanto los propietarios frentistas como los colindantes quedaban obligados a fuertes desembolsos, en algunos casos desproporcionados al valor real de las tierras. Claro que los valores venales o de inflación en todos los casos podrían justificar o absorber esa contribución por mejoras, pero se da el caso de que no todos los propietarios beneficiados por el camino están dispuestos a vender o caer en la única instancia en la que el precio venal de los inmuebles reporta una ventaja para sus titulares.

Cuando el dueño de la tierra en pequeña o grande extensión está dispuesto a retenerla, a seguir en su explotación, las cotizaciones de tipo inflacionario son relativas; lo que le interesa es continuar en la producción, y las esperanzas se frustran cuando una obligación de ese tipo agota sus reservas y ahorros y hasta lo obliga a recurrir al crédito para pagar en término las liquidaciones. Y de que algunas contribuciones por mejoras en rutas importantes son excesivas en sus escalas y montos, lo prueba el hecho de que se procura aliviarle esta situación, como en el caso de la ruta a Tostado, ampliando o, mejor dicho duplicando la zona de contribuyentes.

La rebaja o el descuento a los frentistas ubicados dentro de los quince kilómetros originarios debe hacerse, pero a costa de los recursos previstos por la misma provincia, pues por más compleja que haya sido la financiación de esta ruta, como la de otras similares, los organismos respectivos disponen siempre de reservas para concurrir en esta financiación. A esta altura no podría contagiarse de esa táctica o estrategia que han adoptado las municipalidades que construyen pavimentos o adjudican su ejecución cargando exclusivamente sobre las espaldas de los propietarios el pago de estas obras como si fueran los únicos beneficiarios de las mejoras.

Que se efectivice al personal supernumerario pidió el Concejo

Asimismo, se aprobó la donación de un predio al Banco Hipotecario con destino a viviendas

Desde las 20.30 sesionó ayer el Concejo Municipal en su primera reunión del segundo período ordinario.

El debate, que fue engorroso y por momentos totalmente desordenado, muy a menudo se desvió por vías laterales de discusión, al margen del despacho considerado. No obstante lo cual, diversos concejales invocaron de continuo la necesidad de respetar el reglamento interno que fuera recientemente modificado.

Críticas a "El Litoral"

Antes de que se consideren los asuntos sobre tablas el concejal Juan Manuel Peralta (UCRP) pidió la palabra. "Es para referirme señor presidente —dijo—, a la crónica que de la última sesión del Concejo hiciera el diario "El Litoral".

"El bloque de la UCRP se ha visto hondamente preocupado —y expresa su desagrado—, porque la crónica no refleja la posición que adoptó cuando se sancionó el aumento de las tarifas del transporte urbano de pasajeros".

Expresó Peralta que la UCRP, luego de un estudio detenido del problema— sostuvo que la tarifa justa sólo podía ser de 7 pesos ya que los 0.50 restantes eran totalmente improcedentes, porque los transportistas no cumplían con las leyes [illegible]. "Nosotros no atacamos —agregó—, el estudio de la comisión técnica especial. Cuando se aprobó la tarifa de $ 6 se dispuso en la misma resolución que las [illegible] pagarían el salario vital, y [illegible] el incumplimiento se los sancionó con multas. Pero la situación no cambió. Las leyes sociales no se cumplen. No hay salario vital ni descansos ni jubilación. Sin embargo ello figura en el costo. Por lo tanto, entendemos que no se puede cobrar a la ciudad lo que no se cumple". Finalmente, expresó que "nada de todo esto consigna la crónica, como si la única oposición hubiera sido la abstención de la democracia cristiana".

Esteban Yebra (independiente) se adhirió a las manifestaciones de Peralta. Reynaldo Avilé (MID), opinó que los comentarios de la prensa "podrán o no desagradarnos, pero no es tema para el Concejo. Los órganos periodísticos tienen la más amplia libertad para juzgar qué es lo que tiene importancia y qué no la tiene. Además, el que se sienta injustamente tratado, para eso tiene el derecho de réplica".

"Relaciones públicas"

En tono irónico, Peralta le respondió que "en cuanto al derecho de réplica como bien lo sabe el señor concejal cualquier manual de relaciones públicas le aconseja no meterse con la prensa".

Río Bermejo y enfrentamientos

Luego de un homenaje a Charles Le Corbusier, el cuerpo aprobó un proyecto de declaración en el cual se ratifica la aspiración de que a la brevedad posible, se construyan las obras de canalización del Río Bermejo. El proyecto original era de Bartolomé Escarbajal (independiente), quien mantuvo algunos altercados con el bloque del MID. (Mientras leía el diario Celso Osella (MID) vertió algunas expresiones; Escarbajal le pidió que cuando se dirija a él no hable entre dientes. Osella le replicó que no se había dirigido a su persona y se consideró agraviado en su investidura. Escarbajal pidió perdón).

Instituto Frigorífico Municipal

Al tratarse el asunto número 38 de los entrados (la elevación de una nota del Instituto Frigorífico Municipal comunicando la creación de una sobretasa de faenamiento de animales ovinos), Luis Mántaras (MID), sostuvo con energía que "si el Departamento Ejecutivo no puede dictar decretos ad-referéndum sobre cuestiones normativas de fondo, menos puede hacerlo un ente dependiente, como lo es el Instituto". Dijo que la sobretasa en cuestión viola disposiciones formales, y que materialmente también es injusta. "El Concejo se ve agraviado con estas disposiciones". Otros concejales incursionaron en el tema y criticaron al D.E. por su tendencia a invadir la jurisdicción del cuerpo. A propuesta de Osella se acordó darle preferencia al asunto en la próxima sesión.

Personal supernumerario

A propuesta de Osella se aprobó un proyecto de comunicación en el cual se emplaza al D.E. para que, a la mayor brevedad, dé cumplimiento a la efectivización del personal supernumerario que todavía reviste en calidad de tal, a despecho de las normas expresas del artículo 30 del presupuesto vigente. Durante la discusión, Escarbajal defendió al D.E. "No ha podido cumplir —dijo—, porque no tiene el "vil metal"... (¡No tan vil, no tan vil! señor concejal" le dijo Peralta), que le niega el gobierno provincial". Luego leyó cifras probatorias. Diógenes Antille (UCRP), le contestó diciéndole —también leyó cifras—, que el gobierno provincial no le adeuda un solo peso al D.E. y que éste era otro de los subterfugios típicos para eludir responsabilidades. (Además Antille —que durante la reunión, en reiteradas oportunidades hizo imputaciones a Escarbajal—, lo acusó de acomodaticio. "Usted —expresó— es como el barrilete: va donde va el viento").

Otros asuntos

Entre otros temas el Concejo Municipal aprobó los siguientes despachos: Se facultó al D.E. para que solicite la colaboración de las autoridades militares con el fin de remozar el parque Juan de Garay; se cedió gratuitamente al Banco Hipotecario Nacional un predio con destino a la construcción de viviendas populares y al entubamiento de un zanjón. El inmueble está ubicado entre las calles Necochea, Sarmiento, Pasaje Lacour, Sarmiento, Alberdi, Caseros, Pasaje Lacour y Alberdi, Av. Alem, Caseros y Pasaje Lacour. Finalmente se aprobó una ordenanza disponiendo la estabilización de los cargos de secretarios de comisión.

Por la sanción de una ordenanza protesta el personal del Concejo

La sanción de una ordenanza referida a la estabilización de los secretarios de comisión del Concejo Municipal, provocó la reacción del personal del cuerpo por considerarse que se lesiona derechos adquiridos y no se sustenta base para la carrera administrativa.

La ordenanza de referencia, que lleva el número 5461, establece que los cargos de secretarios de comisión, como asimismo el de habilitado del Concejo, serán llenados por concurso de títulos antecedentes y oposición y solamente podrán ser separados por condena criminal o grave negligencia o inconducta en el desempeño de sus funciones, previo sumario administrativo. También el cuerpo sancionó un decreto por el que dispone llamar al correspondiente concurso, disponiendo distribuir el puntaje de la siguiente manera: títulos y estudios universitarios hasta cincuenta por ciento; antecedentes en actividades específicas hasta 25 por ciento; otros antecedentes y estudios secundarios hasta 25 por ciento. El concurso se realizará dentro de los 30 días de producida la sanción por el cuerpo y el jurado estará presidido por el titular del Concejo e integrado por dos concejales.

Reunión del personal

Conocida la sanción de la ordenanza de referencia, los empleados del cuerpo se reunieron esta mañana para cambiar ideas sobre el particular mostrando coincidencia en que de la forma que se ha dispuesto el concurso, hace estéril la participación de todo el personal a excepción de aquellos que actualmente detentan los cargos a cubrir, aunque entre el personal administrativo figuran maestros de escuela, profesores y peritos mercantiles, algunos de los cuales tienen muchos años de antigüedad en el empleo. Posteriormente, representantes del personal conversaron con dirigentes de la Asociación Sindical de Obreros y Empleados Municipales para solicitar la intervención de la entidad en salvaguarda de derechos que se consideran lesionados.

Realizará asamblea la Federación Santafesina de Entidades Vecinales

Esta entidad informa que mañana a las 20, en el local de la vecinal Fomento 9 de Julio, se realizará una asamblea general con el objeto de considerar importantes temas relacionados con la marcha de la federación.

Pondrá en vigencia el Banco Provincial un plan hipotecario

El Banco Provincial de Santa Fe pondría en breve en vigencia un nuevo sistema de préstamos hipotecarios destinados a la construcción de viviendas, cuya reglamentación y régimen ya ha sido aprobado por el Banco Central de la República Argentina.

La dirección de la citada institución crediticia ha convocado con tal motivo a las autoridades superiores de las sucursales para asistir a una reunión que se realizará pasado mañana a las 8 en el salón de acuerdos de la casa Santa Fe, a la que asistirán además miembros del directorio y funcionarios y en cuyo transcurso se comentará y analizará ampliamente el nuevo sistema, a efectos de asegurar la eficacia del mismo, que tiende a enjugar, en el orden provincial, el déficit habitacional existente.

Esteban Echeverría y la generación de 1837

El 2 de setiembre de 1805 nació en Buenos Aires, en el Barrio del Alto, Esteban Echeverría, que tendría por destino ser el maestro de una pléyade de ilustres argentinos representativos de la llamada "Generación de 1837" y que tuvieron destacada participación en las jornadas de la organización nacional.

Echeverría llevó una adolescencia aventurera: pendenciero, enamorado, "carpetero", fue su hora del destino aquel viaje que emprende a Francia en 1825 y del que habrá de regresar cinco años más tarde maduro en ciencia y en experiencia, aplomado y hombre de enseñanza y consejo no obstante su juventud.

Llegó a la capital francesa en la efervescencia de la inquietud romántica. "Shakespeare, Schiller Goethe, pero sobre todo Byron me han conmovido profundamente y revelado un mundo nuevo", confesaba. Fue deslumbrado por la Ciudad Luz, por sus tertulias bohemias, sus cenáculos y también por sus cátedras prestigiosas a las que concurrió este muchacho del Plata de escasos conocimientos y que hizo allí una sólida preparación intelectual.

Es poeta y escribe versos; y siente el impacto romántico, tan directo y tan firme, que él precisamente instaurará en el Río de la Plata la nueva escuela literaria que trasciende por cierto de lo meramente literario, como que es un modo de pensar y de sentir en libertad. "El romanticismo es el liberalismo en el arte" había dicho Víctor Hugo en el prólogo de "Cromwell".

Con la publicación de "Elvira o La Novia del Plata" y luego de "Los Consuelos", impuso el romanticismo como escuela literaria entre nosotros. Poco después escribirá el primer cuento auténticamente argentino "El Matadero" y "La Cautiva", con que se inaugura, según severos críticos, la literatura argentina.

Pero el poeta se siente llamado a cumplir una misión política, a encauzar a su patria por un sendero que ha sido desandado, a reingresar a Mayo, a retornar a las fuentes puras de la Revolución para tener y para crear una Argentina distinta de esta que están desgarrando con sus pasiones tanto unitarios como federales. Imputa a los primeros, su desconocimiento de la realidad argentina, el querer hacer un país por decretos, y a los segundos su odio a la inteligencia, su gobierno de fuerza y arbitrariedad.

Junto al maestro está la juventud esperanzada y promisoria: están los grandes hombres de la fecunda mitad del siglo XIX argentino. Y entre ellos Juan Bautista Alberdi y Juan María Gutiérrez.

El pensamiento echeverriano fue expuesto primeramente en "Palabras Simbólicas" y más tarde en el "Dogma Socialista" publicado en Montevideo en el destierro. Es un romántico de la democracia, un idealista de la justicia y un apóstol de la educación popular. De escasa salud murió en vísperas de Caseros, en el año 1851 meses antes del Pronunciamiento de Urquiza. Fueron sus discípulos, especialmente sus dos predilectos, Alberdi y Juan María Gutiérrez, los que contribuirán poderosamente a fijar en la Constitución sancionada el 1o. de Mayo de 1853 en nuestra Santa Fe de las Convenciones, el pensamiento progresista del maestro de la "Generación de los proscriptos".

Colegio de Escribanos

Conferencia del sacerdote jesuita Benito S. Reyna

Mañana a las 18.30, en el salón de actos del Colegio de Escribanos, tendrá lugar la conferencia del sacerdote jesuita Benito S. Reyna sobre los temas "El universo y la vida", "Finalidad de las pruebas especiales" y "Realidad y ficción de los OVNI".

El disertante se desempeñó por espacio de 20 años como profesor en el Colegio de la Inmaculada Concepción; dirigió la Academia de Literatura "Santa Teresa de Jesús" de dicho establecimiento educativo, y fue asimismo director del Observatorio del mencionado colegio, hasta su traslado al Observatorio de Física Cósmica de San Miguel, provincia de Buenos Aires.

Actualmente el sacerdote jesuita Benito S. Reyna reside en la sede del Superior Provincial de la Compañía de Jesús, en la capital federal.

Con diversos actos cumplidos en nuestra ciudad recuerdan el "Día de la Industria Argentina"



El acto realizado esta mañana por la Unión Industrial de Santa Fe en 25 de Mayo y B. Pellegrini. Porta la ofrenda floral el presidente de la misma, Sr. Reynaldo Gervasini

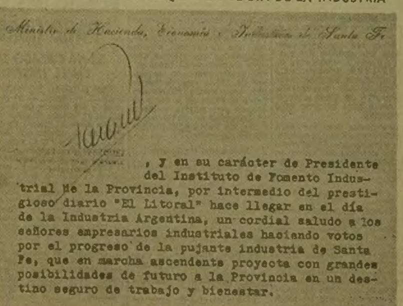
Conmemórase en la fecha el "Día de la Industria Argentina". En nuestra ciudad la Unión Industrial de Santa Fe, realizó, esta mañana, sendos homenajes. Consistieron en el depósito de ofrendas florales: uno de ellos, en Plaza San Martín, frente al monumento del prócer epónimo y el otro, en 25 de Mayo y bulevar Pellegrini, al pie del busto del propulsor de esta actividad, cuyo nombre lleva el mencionado paseo.

A las 13.15 por L T 9 Radio Santa Fe y L T 10 Radio Universidad Nacional del Litoral, los dirigentes de la mencionada entidad industrial, pronunciaron sendas alocuciones.

El programa de actos contempla, además, la inauguración, para las 19, de la 59a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias, acontecimiento que se espera con particular interés, por cuanto encarna la manifestación del real desarrollo alcanzado por nuestra industria regional.

Finalmente en el Club de Regatas Santa Fe será servido por la noche, a las 21.30, el tradicional banquete anual que congregará, como todos los años a destacados dirigentes de la industria y el comercio.

MENSAJE DEL Dr. R. VAZQUEZ EN EL DIA DE LA INDUSTRIA



Ministro de Hacienda, Economía e Industria de Santa Fe

, y en su carácter de Presidente del Instituto de Fomento Industrial de la Provincia, por intermedio del prestigioso diario "El Litoral" hace llegar en el día de la Industria Argentina, un cordial saludo a los señores empresarios industriales haciendo votos por el progreso de la pujante industria de Santa Fe, que en marcha ascendente proyecta con grandes posibilidades de futuro a la Provincia en un destino seguro de trabajo y bienestar.

SANTA FE, 2 de setiembre de 1965.

Reunióse la comisión que estudia costos de las tarifas eléctricas

En una de las dependencias del Concejo Municipal, deliberó la comisión especial creada por el cuerpo para realizar un estudio de costos de las tarifas eléctricas y cuyo dictamen deberá producirse el 13 del corriente a mas tardar.

La comisión, que es presidida por el doctor en ciencias económicas Amaro R. Yiardín e integrada por representantes de varias instituciones y del Concejo y Departamento Ejecutivo, estudió diversos antecedentes y resolvió, aceptando un ofrecimiento de la divisional local de Agua y Energía, constituirse en las últimas horas de la tarde de hoy en este organismo, a fin de considerar una serie de elementos vinculados con la fijación de las tarifas.

Como es de conocimiento público, obra en el seno del Concejo Municipal un pedido de Agua y Energía, para que se la autorice a incrementar, a partir de la facturación del cuarto bimestre de este año, en $ 1.51 las actuales tarifas de electricidad.

El secretario de la comisión, Sr. Eduardo Fournier, anunció que la misma volverá a sesionar mañana, dado el poco tiempo que resta para terminar su cometido.

El Dr. Crosby dará una conferencia organizada por el Ateneo Rural

Sobre "Inseminación artificial, castración de vacas y banco de semen", hablará en el local de la Sociedad Rural el Dr. Ronald Crosby, mañana a las 16. El acto está organizado por el Ateneo Rural de la Juventud de Santa Fe, entidad que invita a todo el que tenga interés en el tema.

Luego de la conferencia, el Ing. Moisés Roisman de la Asociación Entrerriana de Citrus S.A., hablará suscintamente sobre "La alimentación del ganado vacuno, caballar, porcino, bovino y equino, en base a la disecación de citrus".

Continuará mañana un cursillo sobre el tema saneamiento ambiental

Mañana, la Dra. Celia Gallo disertará sobre el tema: "Los municipios y los servicios públicos de interés local. Atribuciones municipales en materia de saneamiento urbano" en el Cursillo de Saneamiento Ambiental organizado por la Escuela de Técnicos para la Sanidad con el auspicio de la Asociación de Técnicos en Inspección Sanitaria.

Iniciarán mañana el pago de sueldos a empleados públicos

El Ministerio de Hacienda, Economía e Industria ha informado que mañana se harán efectivas las transferencias de fondos a los ministerios y reparticiones de la administración pública provincial, con destino al pago de los sueldos por el mes de agosto último.

Al respecto ha trascendido que también mañana comenzará el pago de los sueldos respectivos.

Rotary Club

La reunión de anoche

En la reunión que celebró anoche el Rotary Club de Santa Fe disertó, especialmente invitado, el Dr. Salvador Dana Montaño, quien se refirió a sus viajes por Nicaragua, Puerto Rico, España, Francia, Yugoslavia, Austria y Suiza, señalando el progreso cultural, económico y social de los mismos y su participación en importantes congresos.

El Dr. Dana Montaño fue presentado por el presidente del Club, Dr. Julio A. Caminos.

Durante la cena hablaron, también el Dr. Lorenzo García, que rindió homenaje al Brasil, con motivo de la efemérides patria y el Sr. Libio Ma. Chiani que se refirió al historial del Club.

MUNICIPALES

Incluyen una calle en el plan de pavimentos

El Departamento Ejecutivo hizo un anuncio en el sentido de que se ha dispuesto incluir la calle Pedro Centeno en el tramo comprendido entre Vélez Sársfield y Avda. Siete Jefes, en el plan de pavimentación que está llevándose a la práctica en estos momentos.

Tal medida se adoptó a petición de los vecinos frentistas de aquella arteria.

Disponen un sumario administrativo

En la intendencia se recibió una denuncia de la Cía. de Abonos y Fertilizantes, que explota la Planta Municipal de Abonos, en el sentido de que personal municipal procedía a vender a terceros elementos recuperables de los residuos domiciliarios.

El D.E. dispuso la instrucción de un sumario administrativo para deslindar responsabilidade.

Pago a jubilados

Pago a jubilados en el Banco Provincial

El Banco Provincial de Santa Fe informó que a partir de mañana y hasta el 9 del corriente, inclusive, pagará los haberes del bimestre agosto-setiembre 1965 a jubilados y pensionados de la industria ley 13.937.

Los pagos se efectuarán en horario habitual bancario.

Embajadores de Centroamérica visitarán Santa Fe y Esperanza

Llegarán a esta ciudad el próximo sábado

Oficialmente se ha informado sobre la visita que realizarán a esta provincia los embajadores de Nicaragua, Guatemala y El Salvador, invitados por el gobierno de la provincia.

Dichos diplomáticos llegarán a esta ciudad el próximo sábado, a las 8.45 y en el aeródromo de Sauce Viejo serán aguardados por representantes del P. E., quienes les rendirán el homenaje protocolar de práctica. Para las 10.45 está previsto una visita a la Casa de Gobierno, en donde serán recibidos por el primer mandatario santafesino y sus minitros, oportunidad en que se llevará a cabo una breve ceremonia al término de la cual los embajadores se trasladarán a la intendencia municipal, en la cual presentarán sus saludos al titular del departamento ejecutivo.

Posteriormente harán lo propio con el jefe de la Guarnición Militar Santa Fe, y a las 13.30, serán agasajados con un almuerzo a servirse en el hostel Castelar.

Está anunciada para las 18.30 del mismo día una visita a Esperanza, ciudad en la cual participarán de diversos agasajos, y el día domingo, concurrirán a la inauguración de la 59a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias, organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe, asistiendo por la tarde a un agasajo que les ofrecerán las autoridades municipales.

El lunes por la mañana, los embajadores de Nicaragua, coronel Francisco D. Gaitán; de Guatemala, Dr. Luis Coronado Lira y del Salvador, Dr. Armando Peña Quezada, visitarán las obras del túnel subfluvial y de regreso, a mediodía, serán obsequiados con una comida en la planta automotriz DKW.

Continúa el pago a pasivos provinciales por el mes de julio

Desde ayer la Caja de Jubilaciones y Pensiones inició el pago de los haberes por el mes de julio a los pensionados provinciales. Hoy comenzó el pago a los jubilados, también por ese mes. La tarea proseguirá hoy y mañana con los turnos siguientes: viernes de 8 a 11, del No. 3.500 al 14.000; sábado, de 8 a 11, del No. 14.000 hasta terminar.

NOTAS DE ARTE

Acuarelas de Puccinelli en "San Cristóbal"

Una vez más, con pudorosa perfección y limpia gracia, Francisco Puccinelli nos prueba que, aparte de buen acuarelista, es un hombre que sabe extraer de cada paisaje su aire más particular, su definición de planos y de luces. Con un poder de síntesis realmente admirable, con una franca habilidad documentalista, este artista santafesino puede caracterizar los costumbrismos e idiosincrasias más sutiles, con dos o tres pinceladas certeras. Por medio de ellas, las aguas de sus acuarelas —libremente sueltas y claras— van sugiriendo atmósferas y calificando naturalezas dentro de una insobornable diafanización del motivo. Y también por medio de esas mismas pinceladas: tiernas, sigilosas, no pocas veces "anónimas". Puccinelli logra transustanciar la materia de sus paisajes en un orden de fuerzas espirituales que embargan al contemplador.

Brasil, el ombligo del mundo que enamorara a Stefan Zweig, es en esta muestra que se exhibe en la galería de arte "San Cristóbal" su tema elegido. Tierra de insólitos ritmos cromáticos, donde la línea se torna embrujada y se multiplica hasta el infinito, su naturaleza está aquí transplantada al papel con seriedad y amor. Y la magia de su acuarela (que no puede ser explicada sólo por la técnica) va escalando la geografía de los "morros" se sumerge en las bahías, se mistifica en las intemporales iglesias de la colonia, se enrosca y desenrosca mil veces en los arabescos de las rejas de las "favelas", de la lujuriosa vegetación. A medida que el artista se va "aclimatando" a ese color distinto, a esa otra "temperatura" de la naturaleza brasileña sus trabajos adquieren una alegría contagiante, un timbrismo cromático vívidamente característico. Así, sus oros del "Viejo barrio de Río". Así, los azules inteligentemente balanceados de su "Bahía de Guanabara", allí donde el mar descansa un tanto y se aletarga. Así también sus paisajes de Ouro Preto, con los ocres y las tierras simbolizando a un tiempo detenido. O la rotundez arquitectónica de su astillero de Niteroi, sin aguas de acuarela que dulcifiquen en demasía.

Artista de fina sensibilidad, Francisco Puccinelli, por sobre otras virtudes técnicas sensoriales y sensitivas, sabe dar a cada rincón del mundo su sabor particular, el alma de sus pequeños y grandes aconteceres naturales. Así lo han comprendido las autoridades del Instituto Argentino Luso-Brasileño de Cultura, quienes, al auspiciar la muestra en adhesión a la efemérides brasileña, tácitamente reconocen la serena fidelidad de su arte. — T. I.

CONFERENCIAS

De Diego Oxley en la biblioteca Municipal

El martes a las 18.30, disertará el escritor Diego Oxley en el local de la Biblioteca Municipal "Bernardino Rivadavia". Se referirá al tema: "El pueblo y la literatura". El acto ha sido organizado por la Asociación "Amigos de la Biblioteca Municipal".

De Emilio A. Lamothe sobre "Escritores en Santa Fe"

El 3 del actual a las 21.30, disertará sobre el tema "Escritores en Santa Fe" (hombres, hechos y cosa de la actividad literaria santafesina) el Sr. Emilio Alejandro Lamothe, en el local de la Sociedad Médica, 9 de Julio 2154.

El acto ha sido organizado por la secretaría de extensión cultural de la referida entidad.

Un pedido de aumento de emergencia para los municipales, presentan

Mañana, en una entrevista que mantendrán sus dirigentes con el intendente o el secretario de Hacienda, la Asociación Sindical de Obreros y Empleados Municipales, hará formal presentación de un pedido de aumento de emergencia no menor de $ 2.500 hasta la sanción del presupuesto para el año 1966.

La noticia —que fue anticipada por este diario— fue dada por ASOEM, que manifestó que los sueldos del personal de la comuna resultan sumamente exiguos frente al constante crecimiento del costo de la vida.

Se dictará un cursillo de educación sensorial

En el Centro de Colaboración Pedagógica, labores y manualidades, zona norte, ubicado en bulevar Gálvez 1375, Esc. Nº 12, [illegible] mañana el dictado de un cursillo sobre Educación Sensorial que estará a cargo de la Srta. Berta Guzmán y que continuará los días 6, 10, 13, 17, 20 y 24 y el primero de octubre. Las clases comenzarán a las 18.

El martes abonan las pensiones por el mes de agost

La Caja de Pensiones Sociales de la Provinci comenzará a hacer efecti vas las pensiones corre pondientes al mes de agos to.

Los pagos se efectuar en el siguiente horario martes 7, a las 8, en la comisarías 2o., 4o., 5o. 6o.; a las 9, en la comisa ría primera; a las 10 e las comisarías 3o., 7o. y d Santa Rosa de Lima; jueves a las 8 en las co misarías 8o., 9o., de La Flores y Santo Tomé. el 13 del corriente a la 8, en la comisaría de Alt Verde. El 14 del corrien los que no se hubiera presentado en las respect vas comisarías, deberá concurrir al local de Caja.

Los que cobran por pr mera vez deberán preser tarse también en el loc de la Caja el 7 del actua

ACTOS CULTURALE

CONFERENCIAS

R. P. Benito S. Reyna. — Ma ña, a las 18.30, en el Cole de Escribanos, sobre: "El U verso y la vida. Finalidad las pruebas [illegible]. Re dad o ficción de los OVNIS"

Estela G. de De Carolis. — E a las 18.30, en la Esc. Da Alighieri, sobre: "Juridicid de la poesía en la Divina media".

Prof. Horacio R. Roqué. — El bado, a las 19, en M. Cand 3341, sobre: "Proudhon: vid proyección de su obra". As Bibl. "Emilio Zola".

Lilián Paliud. — Mañana, a 18.30, en la Casa del Maes sobre: "La motricidad en r ción con la inteligencia".

Diego R. Oxley. — El martes las 18.30, en la biblioteca nicipal, sobre: "El pueblo y literatura".

Dr. Jorge Vásquez Rossi. — ñana, a las 20.45, en el Cole de Médicos, sobre: "Antoni una aventura en el desier Entrada libre.

Prof. Eduardo Fayó Dal Molin El sábado, a las 18, en la B Cosmopolita, sobre: "Natura y Ciencias Biológicas".

Emilio Alejandro Lamothe. — lunes, a las 21.30, en la So dad Médica de Santa Fe, bre: "Escritores de Santa F

Dr. Ronald K. Crosby. — Ma na, a las 16, en la Soc. Ru sobre: "Inseminación artific castración de vacas y ba de semen".

Dr. Eldo Omar Cano. — El ces, a las 18.30, en el Ca Español, sobre: "El idioma Cicerón".

Dr. Osvaldo Calvo. — Hoy, a 20, en la Cruz Roja Argent curso de psiquiatría.

EXPOSICIONES

Teresio José Fara. — Oleos, la galería de arte "Librete

Museo Municipal de Artes Vis les. — Carlos Schenone y cia Vandenberghe, óleos y lografías, respectivamente. H la mañana.

Francisco Puccinelli. — En la lería de arte "San Cristóba 9 de Julio y Tucumán, acua las. Ausp. Inst. Argentino-Lu brasileño.

Biblioteca Marcos Sastre. — pesición de trabajos de alu nos de escuelas de artes vis les de Santa Fe.

César Fernández Navarro. — sábado, a las 18.30, en el M seo Provincial de Bellas Ar "Rosa Galisteo de Rodrígue exposición retrospectiva.

TEATROS

Ciarel Taller de Teatro. — Vi nes, a las 22; sábado, a las y a las 22, y domingo, a 18, a las 20 y a las 22, en Martín 2423, a cargo de L Comediantes: "Réquiem un viernes a la noche", semana.

CINES

Museo Municipal de Artes Visu les. — Mañana, a las 19 y filme de Marcel Marceau. Au la Secretaría de Cultura de Municipalidad.

Gente de Cine. Cineforum. Hoy, a las 21, en el cine M yo: "Pajarito Gómez".

Cine Club Santa Fe. — El lune a las 21.15, en el teatro Luz Fuerza: "Don Quijote", de Kosintsev. Cortos yugoslavo Ciclo clásicos soviéticos.

CONCIERTOS

Mozarteum de Santa Fe. — Co cierto de piano de Beatriz A tare, hoy a las 21, en el Circ lo Israelita. Entrada libre.

Gherard Lassen. — Mañana, las 21, en la sala Brahms: "A censo y caída de la ciudad d Mahagony". Ausp. Inst. Cultu ral Argentino-Germano.

Lyla La Via. — El domingo, las 18, en la sala Brahms. Pr mer concierto del ciclo dedica do a la obra pianística de Brahms. Ausp. IMOVE, Aso Prof. de Música y Mozarteum.

REVISTA ORAL

Jorge A. Hernández, Alfredo D María, Alfredo A. Carrió y Ar turo Lomello. — El lunes, a la 21, en la sala Cinte.

El primer gobernador de Santa Fe

Por
José Pérez Martín
Para El Litoral — Santa Fe

A los 9 años de edad Francisco Antonio Candioti fue enviado por su padre al Perú para formar su educación. El hijo de Antonio Candioti y de Andrea Ceballos era entonces un chiquillo travieso y andariego, como muchos de sus congéneres santafesinos. Correteaba por el Campito y se perdía por las quintas del sur; escuchaba relatos sobre los malones y cautivas y se enamoraba de los caballos. El futuro jinete del bayo lustroso sobre el cual empinó su estampa de paisano con melena, gustaba del andar vagabundo, escapándose como otros de la escuelita de Santo Domingo. No estaba para latines y palmetas y con razón sus familiares lo alejaron del ambiente, aprovechando el viaje de su padre a Chile para hacerse cargo del gobierno de La Serena y Coquimbo. El viaje por las postas de la carrera de Cuyo fue melancólico para el niño que dejaba su madre, su calle arenosa, sus tardes de sol en los matorrales o en las frescas mañanas empapadas de rocío a la orilla del riacho.

Regresa a Santa Fe en 1782. No se sabe qué estudios hizo en Lima y, al parecer, no le gustaban los libros. Cuenta Robertson, que le conoció y trató, su opinión de que los libros eran para los clérigos y los abogados. A los 19 años cuida los bienes de su padre e inició su trajín de comerciante, estanciero y tropero, que le crea una gran fortuna. Conocedor de los gauchos y de los indios, convive con ellos largas jornadas, generoso y liberal, lo rodean los amigos y servidores; andariego incansable con sus arreos de mulas, conoce cada recodo del suelo nativo y también las brillantes estrellas del cielo austral, que le guían a través de las llanuras; amante de su familia, pero también catador de las Evas criollas, se casó dos veces. Y este hombre, el más popular en esos años en la ciudad vivía austeramente en una habitación sencilla con un catre, a cuyo alrededor se veían sus aperos de jinete. Activo y de poco dormir, llegó a los 72 años: su última enfermedad fue como si se abatiera un roble. Religioso convencido, se preocupó de que lo enterraran con el hábito de terciario dominico: el alma a Dios y el cuerpo "a la tierra de que fue formado" según dijo en su testamento. Reservado, muchas de sus cosas las dejó en el silencio.

En muchos aspectos de su vida tiene similitudes con la de su amigo Artigas. También fue éste un muchacho inquieto que concurrió a la escuela franciscana de Montevideo y a quien sus abuelos destinaban a la carrera eclesiástica, tal como ocurrió con Candioti, según los deseos de su madre. Desde los 14 años Artigas convivió en las estancias paternas con los gauchos, gustándole, sin embargo, lucir bien al regresar a la ciudad, vistiéndose a lo cabildante o "cajetilla" tal como refieren unas memorias de su sobrina. También Artigas fue reservado, y poco se sabe de su juventud andariega.

Candioti fue un gran conocedor de la tierra. Sus inmensos campos en Entre Ríos, desde el paso de Cabayú Cuatiá hasta el Arroyo Hondo, cerca del Guayquiraró, y las leguas que tenía en Santa Fe, como la estancia San Antonio, le hicieron vivir a caballo. Si a estos bienes se agregan la plata acuñada los géneros de Castilla las petacas de yerba, los negros o mulatos, la curtiduría y la fábrica de cal bienes existentes en Santa Fe, Entre Ríos, Buenos Aires y Salta, se puede adivinar la fortuna de Candioti, a quien el virrey Abascal confiscó los que tenía en Lima, como rebelde al monarca. Sus famosos arreos hasta Salta y Perú por el camino de los Porongos, ahorrando la invernada en Córdoba a través de las lluvias, de sequías, de tribus hostiles, de pastizales inmensos, le hicieron conductor, un auténtico jefe de mesnada. Fácil es comprenderlo si se sabe que esas expediciones llevaban a veces mil mulas chúcaras, quinientas mulas mansas o cargueras, tropillas de caballos y potros centenares de vacas y bueyes, carretas, cien o más peones gauchos, indios sumisos, baqueanos y lenguaraces. Era en la travesía señor de vida y muerte, patriarca con sus hombres y sus rebaños.

Desde 1789 suspende la frecuencia de sus viajes a Salta. Algún impulso le invita a vida más sosegada. En 1791 muere su madre, y viudo de Petrona Zalazar, se casa otra vez, años después, con Juana Ramona Larramendi. Comienza su vida pública. En 1781 es electo alcalde de primer voto y a pesar de sus resistencias, vuelve a ocupar cargos en el Cabildo los años 1795, 1805, 1809 y 1813. En 1795 encomienda al síndico procurador José Teodoro Larramendi la redacción del célebre informe sobre Santa Fe para "restregárselo por las narices a los porteños" según sus palabras. Ese mismo año el virrey Arredondo lo nombra diputado del Comercio en el Real Consulado: data desde entonces su vinculación con Belgrano. En 1809, junto con Mariano Comas y Juan Francisco Tarragona, renuncia a su cargo en el Cabildo, por injurias que les hizo el teniente de gobernador. El virrey Liniers resuelve a su favor. Candioti brega por Santa Fe, lucha contra el centralismo y se vincula con hombres de Entre Ríos, Corrientes y la Banda Oriental. Su prestigio aumenta y este estanciero de 67 años, ya es caudillo. En América ser caudillo es ser símbolo. Le rodean el afecto del pueblo, de la gente de pro y de la juventud ilustrada de la época. Varios habían costeado sus estudios universitarios con la ayuda de Candioti. Cuando Baltasar Hidalgo de Cisneros llega al país se susurró sobre un movimiento armado en Santa Fe. Este es un aspecto de la actuación de Candioti que falta estudiar: su participación en el frustrado levantamiento de 1809.

La aurora del 25 de Mayo de 1810, en el amplio escenario de la revolución hispano-americana del siglo XIX, trajo nuevos gobiernos y nuevos hombres. El 4 de junio la inquietud llega a Santa Fe y mientras corre la nueva, entre salvas y música, desde los arcos del Cabildo señorial, se veía andar en la plaza a pulperos, peones, artesanos y mestizos, con el sobresalto de las novedades. Candioti recibe en Arroyo Hondo las noticias y el llamado para que regrese. Galopa hasta la Bajada y desde allí el bote lo trae a la ciudad. La dormida villa está despierta. Se discute y se opina sobre el futuro gobierno. Y cuando el Cabildo y vecindario proponen a la Primera Junta el nombramiento de Candioti como teniente de gobernador y aquélla les nombra al comandante de un regimiento de negros, el español Manuel Ruiz, Santa Fe se excita y protesta. Muchos recuerdan aquellas palabras del viejo estanciero en 1795: "Vayan sabiendo que nuestras cosas tenemos que arreglarlas nosotros, sin pensar en Buenos Aires".

Candioti aquieta los ánimos y ofrece en octubre de 1810 su generosa ayuda a Belgrano y su ejército, como he relatado en otra oportunidad. La disconformidad crece. Cuando el 6 de abril de 1811 hay que elegir la Junta de Santa Fe, brotan discordias con el Cabildo. El 13 de marzo del mismo año llega a la ciudad el comandante Artigas, quien sigue a Buenos Aires a ponerse a las órdenes de la Junta de Mayo. Durante años Santa Fe aguanta el gobierno de los cuatro coroneles enviados desde Buenos Aires, y en ese transcurso Belgrano sufre un injusto proceso, Artigas es declarado fuera de la ley, los indios devastan estancias robando y cautivando y Santa Fe se empobrece. Candioti se recluye en Arroyo Hondo, pero un día de febrero de 1814 entra en Tucumán llevando un arreo de mil mulas y caballos para el ejército de Belgrano. Cuando llega, éste ya estaba privado del mando.

Tiene entonces 70 años y su estrella va hacia el cenit. Ya no podrá recluirse en Arroyo Hondo. El mismo año de 1814 y por pedido del director Posadas es enviado juntamente con el dominico fray Mariano Amaro, ante Artigas para lograr un acuerdo que termine con las desavenencias entre el caudillo oriental y Buenos Aires. Candioti y Amaro (éste era uruguayo) salen de Santa Fe hasta la Bajada, desde donde se dirigen al Arroyo de la China para continuar hasta Bethlem, en la costa occidental del Uruguay. La idea del federalismo ya no es un germen: es un retoño que crece. En Bethlem se convienen bases para restablecer el honor del ciudadano Artigas, para declarar autónomos a los pueblos de Entre Ríos y la Banda Oriental, para formar una liga ofensiva y defensiva entre las provincias y para acelerar la caída de Montevideo, todavía en poder de los realistas. No se ha dado la importancia que tiene en el nacimiento del federalismo a esta misión. El malogrado Emilio Ravignani lo señaló en su colección de Asambleas Constituyentes Argentinas.

Las bases del convenio de Bethlem no fueron aceptadas por el gobierno central. En Santa Fe, con persistente hostilidad, tras los gobiernos de Montes de Oca y Alvarez Thomas, llega el del coronel Díaz Vélez. La conducta de éste con los vecinos y su inercia frente a los malones de los indios, preparan el amotinamiento. Por aquel año de 1815, Manuel Artigas, hermano del caudillo oriental, aparece por Cayastá y San Javier para lograr el favor de los caciques indios en el movimien contra Díaz Vélez. En la ciudad, Candioti, Mariano Vera y otros preparan los ánimos. El 14 de marzo de 1815 Díaz Vélez se dispone a abandonar Santa Fe y el 24 del mismo mes, mientras en las calles paisanos y jóvenes se tirotean con las fuerzas porteñas, por el Puerto Viejo entran contingentes entrerrianos de Eusebio Hereñú y por la Chacarita el corsario francés "Lanche" con sus lanchones. La retirada de Díaz Vélez hace que Santa Fe quede incorporada a la Liga Federal.

El 2 de abril, el Cabildo reunido elige a Candioti gobernador interino de Santa Fe. Al día siguiente, en el medio de la plaza, se plantó la bandera de la libertad, como dice Manuel Ignacio Diez de Andino en su famoso "Diario". Esta bandera era de una franja blanca en el centro, dos celestes a los lados y una encarnada que la cruzaba diagonalmente. En torno a ella se quemaron fuegos artificiales, se iluminaron las calles con faroles y se cantó un tedéum. El 26 de abril un congreso de electores, reunido en la Aduana, eligió a Candioti como gobernador-propietario de la provincia. Esta fecha —26 de abril de 1815— inicia la historia autonómica de Santa Fe. Días antes, el 14 de abril, Artigas estuvo en la ciudad: un acontecimiento preocupaba a todos. El coronel Alvarez Thomas había sublevado el ejército en Fontezuela contra el director Alvear. Sin embargo, el mismo Alvarez Thomas ordenará meses después la ocupación de Santa Fe por las tropas de Viamonte.

La Liga del Litoral se mueve en aquellos meses con una preocupación institucional. Después del frustrado congreso de Mercedes, Artigas convoca el Congreso de los Pueblos Libres o Congreso del Arroyo de la China o Congreso de Oriente, que con todos estos nombres se lo conoce. El Cabildo, reunido el 14 de junio de 1815, designa a los doctores Pascual Diez de Andino y Pedro Aldao como diputados para que traten en el Congreso "todas las cosas relativas a la libertad e independencia de estos pueblos y que se reconozca a Santa Fe, como provincia independiente con todo el territorio que comprende su jurisdicción en el Continente Occidental del Río de la Plata". Los representantes eran hombres cultos. Diez de Andino era hijo de Manuel Ignacio, había estudiado en Buenos Aires, recibiéndose de doctor en leyes y cánones en la Universidad de Santiago de Chile en 1809. Fue de los electores que eligieron gobernador a Mariano Vera, y murió a los 36 años de edad. Pedro Aldao era sobrino de Candioti, doctorado en la Universidad de Charcas y había sido, con Mariano Boedo, secretario de la Real Academia Carolina. Falleció en 1823 y su viuda, cuñada de Estanislao López, se casó después con Domingo Cullen. Las penurias económicas obligaron, sin embargo, al Cabildo a enviar un solo diputado, correspondiendo la designación por sorteo a Diez de Andino.

Este Congreso de Oriente ha sido considerado como la primera liga de provincias y también como la primera asamblea federal rioplatense. El acta capitular del 14 de junio de 1815 contiene las instrucciones que debe observar el diputado por Santa Fe y a las cuales se agregaron las instrucciones que se habían dado a los diputados de la Banda Oriental para la Asamblea del año 1813. El diputado por Santa Fe tenía que pedir la independencia de estas tierras de la corona de España, no admitir otro sistema de gobierno que el federal, el reconocimiento de la autonomía de Santa Fe, la jurisdicción provincial exclusiva en materia civil y penal, la convocatoria de un congreso general constituyente, la adopción de la religión católica y el pago de las indemnizaciones a Santa Fe por los saqueos sufridos con las invasiones porteñas. Se agregaron, además, en las instrucciones personales dadas por Candioti, otros puntos, como aquel de que reconocida la soberanía de la provincia, ésta reconocería, a su vez, el director supremo nombrado por Buenos Aires, tratándose en seguida sobre la porción de autoridad que la provincia podrá ceder o desprenderse de ella, hasta que se expida el Congreso General de todas las provincias.

El congreso se inaugura con representantes de Santa Fe, Córdoba, Corrientes, Entre Ríos, Misiones y la Banda Oriental. El 29 de junio de 1815 abre sus sesiones y luego de escuchar a Artigas, se resuelve enviar una misión a Buenos Aires para lograr un acuerdo. Entre los componentes de la misión va Diez de Andino. En la balandra "5 de Julio" se dirigen los diputados a Buenos Aires, llegando el 11 de julio. Son recibidos con hostilidad y alojados en la fragata "Neptuno" que comanda Guillermo Brown. Los diputados protestan por la "falta de decoro" con que se los trata, y al correr noticias que se tramaba su arresto y se preparaba la expedición de Viamonte, regresan al Arroyo de la China. Llegan el 12 de agosto. Los representantes dieron cuenta de sus gestiones al congreso y, dice un escritor uruguayo, que entonces el general Artigas dio "las gracias a todos los diputados y disolvió la reunión".

El fracaso del Congreso de Oriente trae sus consecuencias. Una verdad histórica surge de todo esto y es que en Santa Fe, donde el sentimiento autonómico viene desde antes de 1810, Francisco Antonio Candioti es el primer caudillo federal y que en las instrucciones dadas al diputado Diez de Andino, se reclama la independencia un año antes que el Congreso de Tucumán y se enuncian principios que aparecen más tarde en el pacto del 4 de enero de 1831. Cuando Diez de Andino regresa a Santa Fe, el viejo patriarca ya está gravemente enfermo. El 25 de junio de 1815 había renunciado a su cargo, nombrándose interinamente a Pedro Tomás de Larrechea. El 28 del mismo mes, a la puesta del sol, recibió los sacramentos, teniendo después una mejoría. El 27 de julio se supo en Santa Fe por un correo que se aproximaban a la ciudad las tropas de Viamonte, infantería, en su mayoría negros, artilleros y marinería, entran el 25 de agosto. Candioti vive sus últimas horas. Muere el 27 de agosto mientras rodean su lecho familiares, religiosos, cabildantes y amigos, como cuenta Ramón J. Lassaga en un manuscrito existente en el Archivo Provincial. Su muerte le salvó de ser decapitado por los invasores, dice Domingo Crespo en sus "Memorias". No obstante, mientras se lo sepulta al pie del altar mayor de la iglesia de Santo Domingo, Viamonte hace salir sus tropas de la Aduana y las compañías de negros alojadas en el claustro de San Francisco, y le rinde honores. Doblan las campanas, mientras suenan las descargas de fusilería y retumba el cañón.

Iban a comenzar otros días para Santa Fe. Choqués entre el Cabildo y la Soberanía o Junta, y mediante el apoyo de Viamonte, elección de Juan Francisco Tarragona, amigo de Buenos Aires, como gobernador. El nieto del huésped de la Inquisición en Lima ya estaba en el silencio desde el domingo 27 de agosto de 1815.

Francisco Antonio Candioti

TERMINAL

Para El Litoral — Santa Fe

He llegado
con un suspiro de polvo
sin equipaje de rima
sin un retazo azul en la espera.

Desciendo
y en el andén mismo me contagio de invierno.

Tendré que detener el viento
para madurar un tiempo de sol
por tanta niebla.

Selva M. Leonhardt

LIBROS

"PERICLES, EL ATENIENSE", por Rex Warner
(Emecé Editores)

La novela histórica es un terreno sumamente difícil, sobre todo porque, en la mayoría de los casos (ib. Mika Waltari), adquiere todas las lamentables características de un "western" norteamericano, con fogosos amantes, jinetes intrépidos, doncellas raptadas y, "of course" un "happy end" con abrazos y besos restallantes. Afortunadamente para los lectores, Rex Warner no cae en este estilo. Todas sus novelas (recordemos las consagradas a Julio César) son de una sobriedad digna de todo encomio; y se ajustan a la verdad histórica sin desfigurar sus circunstancias ni las personalidades a las que se refiere. Otro tanto sucede con "Pericles, el ateniense" publicada por Emecé Editores S.A. en traducción de Roberto Bixio.

Como su título lo indica, esta obra va develando en sucesivos capítulos, la vida de Pericles y la historia de Atenas (y de buena parte del mundo helénico), en aquella época de oro. La historia está contada por el filósofo Anaxágoras de Clazomene, amigo de Pericles, quien analiza todos los hechos que rodearon la carrera de éste y el encumbramiento de Atenas durante su gobierno.

Si bien los límites que Rex Warner pone a su imaginación dan a esta obra los ponderables caracteres de veracidad y sobriedad de que hablábamos, son también esos límites los que le confieren cierta "horizontalidad". Es decir, el libro no está construido dentro de los cánones habituales, que siguen una línea ascendente para culminar luego de manera generalmente brusca. No. "Pericles, el ateniense", basándose en los hechos claves de la historia de Atenas y en la figura también clave de Pericles, constituye, más que una novela en el sentido tradicional del término, un medulosa estudio sobre una época y el hombre que le dio sus [illegible] características. — F. G. K.

"LA GRAN ALDEA", por Lucio V. López
(Ed. Kapelusz)

A la colección "Grandes obras de la literatura universal" pertenece esta obra ya clásica de las letras argentinas que está precedida por un estudio preliminar y notas de Iber H. Verdugo, en edición que ha sido dirigida por María Hortensia Lacau.

Lucio Vicente López es una de las brillantes figuras de la llamada generación de 1880 que diera tantos hombres ilustres a la cultura argentina y que tuvo destacada actuación social en esa Buenos Aires que describiría en esta novela famosa.

La vida de Lucio Vicente López fue breve y fecunda. Descolló en la política, en la cátedra universitaria, en la creación poética y en la novela. A los cuarenta y seis años fue muerto en duelo por el coronel Carlos Sarmiento; Carlos Pellegrini y Miguel Cané expresaron en emotivas piezas fúnebres el dolor de todo un pueblo.

Esta obra de Lucio Vicente López es ampliamente conocida y tiene no solamente el respaldo de una reiterada crítica que ha destacado sus valores, sino, lo que es aún más valedero, una consagración a través de varias generaciones. "La gran aldea" fue publicada en 1884, en circunstancias que la ciudad era invadida por un utilitarismo importado a la zaga del positivismo racionalista. Era ese momento del siglo "que todo lo pesa y todo lo vende" como dijera Luis N. Palma, el poeta entrerriano.

La novela muestra el cambio de "La gran aldea" con su empaque antañón, sus graves maneras, sus costumbres románticas que va a convertirse luego de la ofrenda de sangre de la juventud porteña en la revolución tejedorista del 80 en capital federal de la nación y adquirir contornos de gran ciudad.

Lo importante y recomendable de la edición es el serio trabajo introductorio de Verdugo, conocido en las letras como crítico y poeta.

El volumen, de 156 páginas, tiene las características gráficas de la colección a que pertenece. — L. G.

"SANGRE DE AFRICA", por Guy des Cars
(Ed. Juan Goyanarte)

Guy des Cars es autor de numerosas novelas de gran difusión, algunas de ellas auténticos "best-sellers". Otro fue el tema de aquéllas, generalmente protagonizadas por mujeres que por su carácter dieron vigencia y realidad a los títulos: "La usurpadora", "La impura".

Luego Des Cars en "El gran mundo" tomó la ruta de la novela política. Vio con aguda penetración el partido que podría sacar del antagonismo que surgiría entre China y Rusia; adelantó en aquella obra, cuya edición francesa es de 1961, un estado de cosas que es realidad de este momento político del mundo.

En "Sangre de Africa" retoma ese tema para ubicarlo en otro continente que es escenario de un gran sacudimiento, aunque de índole distinta: la formación de las nuevas nacionalidades, la etapa independista de las hasta ayer colonias y casi siempre dirigidas en su lucha por hombres de color formados culturalmente en las universidades europeas. Muchos de ellos casados con blancas; pero ni la formación de su cultura ni el amor de la esposa de otra raza han debilitado el fanático amor por las repúblicas recién nacidas que han contribuido a crear.

La novela tiene por figura principal a Jacques, líder de esa lucha, y muestra su peripecia psicológica describiendo con vigorosa acción la lucha por el logro de la libertad. El espíritu de comprensión de la necesidad de un mundo sin fronteras raciales tropieza con fanáticos como Kalidu Hamady, que odia al blanco.

Yolande, la esposa blanca; Boutières, el amigo, sacrificado misionero convertido en obispo, son los otros personajes de la obra que se cierra cuando ya, triunfador Jacques, el amigo le dice: "Esa sangre de Africa que acaba de ser derramada sobre el suelo de tu país debe ser fecunda: tantos de tus hermanos de color dieron sus vidas por salvar la libertad de países pertenecientes a los blancos que debía llegar el día en que algunos de ellos fueran sacrificados para asegurar tu libertad de movimientos."

Tradujo Enrique Molina del libro francés "Sang d'Afrique" e imprimieron los talleres de la Impresora Argentina en un volumen de 166 pgs. de texto. — L. G.

El hermano de Martín Fierro

Por
José C. Corte
Para El Litoral — Santa Fe

POR lo ejemplar, la solidaria hermandad de José y Rafael Hernández, superstite, prolongada ulteriormente a través de las obras poemática y biográfica que a cada uno de ellos pertenece, no cesa de proporcionarnos tema a medida que leemos nuevas páginas alusivas a cuestiones con aquéllas vinculadas. De ahí que compartamos la opinión que recientemente nos exteriorizase nuestro distinguido amigo el Dr. Delio Panizza con motivo de los ensayos que les dedicáramos.

Como buen martinfierrista y hernandiano, nos expresaba en su misiva lo siguiente: "No deja de ser paralela la importancia de su trabajo en lo referente a Rafael, personalidad también fuerte y destacada, a quien tan poco se conoce y cuya obra debiera ser recopilada y reeditada oficialmente".

Alrededor de ambas personalidades se están realizando pacientes investigaciones cuyos esclarecimientos permiten aseverar que para los entendidos, al hablarse biográficamente del autor de "Martín Fierro", nadie puede prescindir en cierto modo de mencionar ni separar de él al meritorio hermano.

Por eso a nuestro entender, el dilucidar aspectos de la obra que a este último le cupo equivale a la implícita valoración exaltativa de quien como biógrafo asume literariamente una singular trascendencia.

La cuestión objeto del aporte que en esta circunstancia justifica nuestro interés en tal sentido consiste en la curiosa referencia que documentamos en mérito a la relevancia que corresponde serle asignada. Para ello debemos previamente aludir a que como es sabido en el supuesto de que en definitiva se reconozca a Juan de Valdés la autoría de "El diálogo de la lengua" —con abstracción de que también se atribuye a otro dicha obra — de él o de quien fuese provendría el aforismo clásico de que "hay que escribir como se habla".

En torno de este tópico y con el título **Escribir**, el académico Azorín nos ha brindado en una de sus glosas literarias el erudito dato de que en 1642 por conducto de su mejor novela, deslizara Castillo Solórzano el concepto similar de que "esta prosa que hablo es la que escribo". La otra referencia consabida, tratándose del estilo, no podría ser sino la del colega —francés en este caso— el conde de Buffon: "el estilo es el hombre".

Azorín, en su joya ensayística **El artista y el estilo**, analiza esta última mentada frase, la que conceptúa incompleta, aparte de que, según él, no tiene la significación que el autor le da. Y comenta al respecto: "El estilo requiere un orden interior, un orden que es fruto de una íntima composición del autor. Como en las conversaciones no hacemos esa composición, no nos preocupamos de ese orden —las comillas pertenecen a la cita, pero el subrayado es nuestro— **"los que escriben como se habla, aunque escriban bien escribirán mal"**. "Para Buffon —agrega Azorín— el estilo es el movimiento y el orden: ésa es la tesis de su discurso".

Rafael Hernández

Ahora bien: —y he aquí la razón de nuestro tema— conforme lo hemos puntualizado en nuestro "Tríptico en torno de una histórica polémica", Rafael Hernández es autor de una "Cartilla taquigráfica" a la que se asignan entre nueve y diez ediciones. En ella encontramos la curiosa coincidencia de que él, en esa época finisecular, conocía por lo visto el criterio que parafrasea en una de sus páginas polémicas. Lo corroboramos, para demostrarlo, con la transcripción textual del párrafo alusivo a las ventajas de la taquigrafía, tal como lo expone en el acápite titulado "Para la oratoria" (Pág. 53). Comienza así: "Es una verdad axiomática que "el que escribe como habla, por bien que hable, mal escribe".

No se circunscribe [illegible] tamparlo, sino que ad[illegible] reafirma el alcance de[illegible] aforismo —con el q[illegible] mediante [illegible] de palabras, traduce, [illegible] más ma[illegible] [illegible] el [illegible] concepto de Buffon— [illegible] ciendo argumentos c[illegible] éstos: "La taquigrafía [illegible] rrará esa diferencia, [illegible] quien se acostumbra a [illegible] tar en voz alta ejerci[illegible] preciosa facultad de ha[illegible] seleccionando la pa[illegible] coordinando la fras[illegible] dando el primer mo[illegible] los contornos y pulim[illegible] [illegible] para redondear los p[illegible] dos. "Es una gimnasia [illegible] provechosa para dispo[illegible] a hablar en público, y [illegible] de decirse que, dic[illegible] el escritor prepara al [illegible] dor y el orador se pe[illegible] ciona y se multiplica [illegible] escritor".

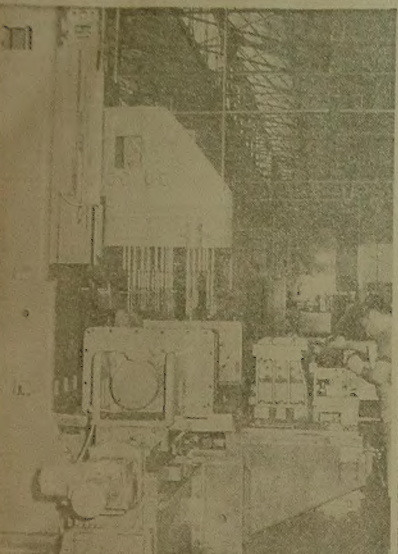
Se extiende en otro[illegible] mo en el ejemplo pe[illegible] a que hemos aludid[illegible] [illegible] interesa reproducir lo[illegible] [illegible] que "la fatigosa costu[illegible] de estar horas e[illegible] agobiado para produc[illegible] [illegible] de la [illegible] enfría el entusiasmo, [illegible] los relámpagos de la [illegible] piración, quita vida [illegible] vimiento al escrito, [illegible] miéndole cierto tinte [illegible] tario y sombrío, que [illegible] al autor a releer dos [illegible] veces su trabajo, no [illegible] para disipar laborios[illegible] [illegible] las brumas de l[illegible] fluencia material sob[illegible] espíritu, sino para pe[illegible] oído [illegible] pod[illegible] de ritmo y armonía [illegible] son el encanto y la vi[illegible] la solución". Y fo[illegible] este tan elocuent[illegible] [illegible] ¡Cuántos hay que es[illegible] bien y no hablan, o l[illegible] cen mal, y cuán pocos [illegible] dores que se atrevan [illegible] prender el trabajo fat[illegible] [illegible]

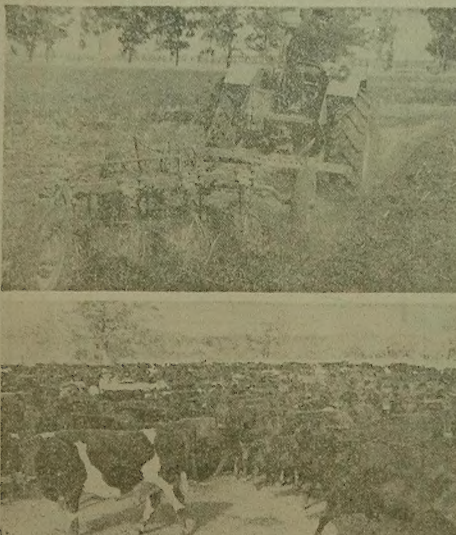
Para volviendo al [illegible] mo básico diremos [illegible] concluir que, al inte[illegible] tarlo de ese modo e[illegible] dente que Rafael He[illegible] dez rectifica y contra[illegible] la opinión de los au[illegible] respecto de los cuales [illegible] rín [illegible] años después, así com[illegible] con ello compartía el [illegible] terio de que "los que [illegible] ben como hablan o co[illegible] habla, aunque es[illegible] [illegible] mismo que de otro [illegible] expresara tan criolla [illegible] hernandianamente— [illegible] modo virtual de su v[illegible] ción literaria y de la [illegible] plitud de su cultura, [illegible] junto ambas de un ta[illegible] con el que honrara [illegible] [illegible]



EL LITORAL

SANTA FE, JUEVES 2 DE SETIEMBRE DE 1965







AGRO e INDUSTRIA

Santa Fe, provincia fundamentalmente agropecuaria en la cual la industria, particularmente aquella directamente vinculada con la empresa rural, ha alcanzado un ponderable grado de desarrollo, está llamada a desempeñar un importante papel —quizás uno de los más relevantes de su historia económica— al servicio del país.

De esto es clara evidencia la posición de la Argentina como principal proveedora de carnes rojas y de una serie de productos que nuestra joven pero ya prestigiosa industria nacional ha comenzado a colocar en los mercados internacionales.

Se ha señalado, con toda exactitud, que nuestras exportaciones tradicionales significan para la República el noventa y cinco por ciento de las divisas que ingresan al país por tal concepto. Y que solamente las carnes proveen el cincuenta por ciento de ese ingreso. De ahí la importancia asignada a la recuperación agrícola y ganadera argentina, sin olvidar que ambas actividades productivas, juntamente con la industrial, constituyen en la actualidad las dos piedras basales sobre las que la Nación asienta sus fundamentales estructuras económico-financieras y sociales.

Santa Fe, dentro del país, tiene ante sí, por consiguiente, un papel protagónico que finca sus perspectivas presentes y futuras en el aprovechamiento integral, orgánico y racional de sus extraordinarias riquezas naturales; de su óptima ubicación geográfica; de su clima; de su mano de obra calificada, etc. todo ello condicionado —claro está— al estímulo oficial que se traduce en leyes de fomento, en apoyo crediticio, en exenciones impositivas, es decir, en lo que globalmente podría denominarse promoción del desarrollo económico y social.

Tal promoción implica toda una política nacional de expansión al servicio del progreso espiritual y material del pueblo argentino, pero nuestra provincia —dentro de su ámbito territorial— está en condiciones y así lo exigen las circunstancias, de convocar a todos sus hombres para que en comunión de esfuerzos hagan posible la definitiva consolidación de nuevas y más numerosas fuentes de trabajo y de riqueza.

Han sido dados, en tal sentido, algunos pasos significativos, y testimonio de ello es, en cierta medida, la armónica conjunción de agro e industria que a nivel nacional expone ante la opinión pública el fruto de su espíritu creador, y de lo cual es elocuente testimonio la muestra a inaugurarse en las instalaciones de la Sociedad Rural de Santa Fe.

Pero faltan muchos pasos aún por dar, y que hacen fundamentalmente a la mecanización y tecnificación del agro; a la modernización y racionalización de las empresas industriales; a la diversificación de explotaciones y cultivos regionales; a la industrialización de la materia prima local, etc.

Todo ello significa evolución, trabajo, mejor nivel de vida. Y la expansión de progreso hacia las regiones en las cuales todavía no ha fructificado el esfuerzo humano, ni llegado la civilización.

Productores y empresarios han puntualizado a lo largo de estos últimos meses transcurridos, cuál es la situación económica del país, y cuáles son las causas que inciden desfavorablemente en su proceso de desarrollo.

Reiterarlos, resultaría ocioso y tal vez fatigante. Pero es indudable que la reconstrucción argentina debe ser producto de la acción común, al margen de intereses mezquinos o sectarios. La provincia de Santa Fe, una de las de mayor gravitación en la historia del país, reclama hoy para sí la responsabilidad de ser, también, uno de los factores decisivos de su engrandecimiento futuro. El campo y la industria, en simbiosis perfecta, tiene ante sí —por consiguiente— anchos horizontes. Toca ahora conquistarlos a quiénes posean vocación de futuro.



Ing. Victorio EMILIANI

LA POLITICA DE LOS PARQUES INDUSTRIALES

PARA "EL LITORAL" SANTA FE

La idea más generalizada de Parque Industrial es aquella que aísla una zona determinada en la cual, desarrollando la infraestructura básica, concentra un grupo de industrias.

Un proyecto de implantación de parque industriales en una provincia determinada, debe estar basado en el análisis de su estructura económica a nivel departamental que permita calificar el grado de desarrollo de los mismos y definir las características particulares de las estructuras económicas regionales mediante la elaboración de un conjunto de indicadores económicos y sociales.

Proponiendo nuestra provincia como lugar apropiado para continuar la aplicación del tema creo oportuno describir, en apretada síntesis, la situación del [illegible] trial en Santa Fe.

La evolución industrial de nuestra provincia ha respondido a los mismos lineamientos generales observados en el Area Metropolitana. El incremento explosivo de la producción primaria, fruto de las inmigraciones europeas, trajo como consecuencia la aparición de industrias que elaboraban esa producción como así también de aquella actividad que fabricaba elementos de trabajo para el colono de esa época. El crecimiento general de la población y consecuentemente el aumento de la demanda de bienes, la estratégica situación geográfica y la particular influencia de los acontecimientos que se desarrollaban en Europa, hicieron de Santa Fe, ya a principio del siglo, una provincia de relevante potencial industrial.

Al igual que en el resto del país, la primera guerra mundial provoca modificaciones importantes en la estructura industrial de la provincia: es la época de grandes radicaciones en el sector químico, petroquímica, celulosa, papel y grandes frigoríficos. Un indicador muy importante es el censo de 1935, en el que se observa el funcionamiento de 8.910 fábricas y una fuerza motriz de 260.128 HP contra los 77.786 HP existente en 1914, fruto de la aplicación de procesos de producción más tecnificados. Con respecto a los distintos tipos de manufacturas, vemos que las alimenticias continúan predominando sobre las demás, destacándose la industria metalúrgica liviana, la manufactura de productos forestales, la industria textil y química. Como información significativa destaquemos que el personal ocupado en este sector era de 50.551 personas.

El último conflicto mundial interviene nuevamente modificando en forma notable el panorama industrial de Santa Fe y provocando un desarrollo sustancial en el sector metalúrgico. En 1954 existían 17.441 fábricas que daban ocupación a 112.552 personas, índice evidente del lugar destacado que nuestra provincia ocupa en el concierto económico de la Nación. El censo de 1960 confirma la tendencia ascendente del proceso descripto al comprobar la existencia de 19.175 establecimientos fabriles que emplean a 155.563 personas.

Para ubicar a Santa Fe correctamente en el panorama nacional, confrontaremos sus datos económicos con los de la urbanización del Gran Bs. Aires el resto de la provincia de Buenos Aires y la de Córdoba, regiones que juntas centralizan el 77.7% de la actividad económica argentina.

Comenzaremos analizando la distribución del Producto Bruto Nacional (P.B.N.).

Año 1959 — PBN
(a pesos constantes de 1953)

Participación porcentual sobre total del país:

Gran Buenos Aires ..	45,4%
Resto Pcia. Bs.As. ..	16,6%
Pcia. Santa Fe	8,7%
Pcia. Córdoba	6,3%
Sub-total	77,7%
Resto país	32,3%

Participación por sectores de producción sobre total del país

	Primario	Secundario	Terciario
Gran Buenos Aires	1,6 %	52,1 %	45,4 %
P. [illegible] Bs	29,9 %	12,4 %	16,6 %
P. Santa Fe	10,9 %	7,8 %	8,7 %
P. Córdoba	9,4 %	5,2 %	6,0 %

Producto Bruto Provincial en pesos constantes de 1953 [illegible] 1959

Sector Primario $	4.670.900.000.—	[illegible]
Sec. Secundario $	4.241.000.000.—	[illegible]
Sec. Terciario ..$	5.042.000.000.—	42%
Total: Pcia. .. $	11.954.300.000.—	100% - 8,7% tot. país

Es importante destacar que la aportación del sector gobierno al Producto Bruto Provincial de Santa Fe es del orden del 4,5% (años 1958) y que aproximadamente las dos terceras partes de la producción industrial es proporcionada por la industria manufacturera.

Lo expuesto en los cuadros precedentes ubican a la provincia de Santa Fe en el tercer lugar de la actividad económica nacional, y la composición sectorial de su producción revela una estructura altamente industrializada un fuerte sector agropecuario, y un sector de servicios equilibrado. La composición porcentual de la producción es similar a la de los países desarrollados (entre segundo y tercero de la escala de Kusnetz).

Distribución de la población y la ocupación industrial (Año 1954)

[illegible]	Población	Ocupación
Gran Buenos Aires	18,8 %	33,4 %
(solo la capital federal)	26,3 %	[illegible]2 %
Pcia. Bs. As.	10,3 %	9,2 %
Pcia Santa Fe	9,4 %	5,4 %
Pcia. Córdoba		
Total del país	100 %	100 %

El análisis superficial de estas cifras revela en el caso particular de Santa Fe una relación equilibrada entre la población total y la activa ocupada en la industria índice de una pirámide demográfica normal correspondiente a un país desarrollado, mientras que en el caso de la capital federal indica una población activa exageradamente joven proveniente de la despoblación de otras zonas del país.

Finalmente podemos agregar que en el año 1960 el 58,6% de la población era ur[illegible].

Para completar nuestro panorama nos referiremos al consumo anual de energía.

Potencia instalada en centrales públicas y consumo per cápita: (1957)

Zona	Potencia instalada (Kwh)	Consumo (Kwh)
Gran Buenos Aires	944500 — 44,4 %	[illegible]
Pcia. Bs. As.	[illegible] — 23,8 %	
Pcia. Santa Fe	187132 — 8,8 %	227
Pcia. Córdoba	128060 — 6,0 %	[illegible]

La privilegiada estructura industrial que ubica a la provincia como la tercera región económica del país, al concentrarse en la zona sur sólo ha extendido sus beneficios a ese sector de la población tornando más evidente el estado de deterioro económico que experimentan vastas regiones de nuestro territorio.

A fin de comprobar el grave desequilibrio de la estructura económica de Santa Fe referiré algunos indicadores altamente significativos.

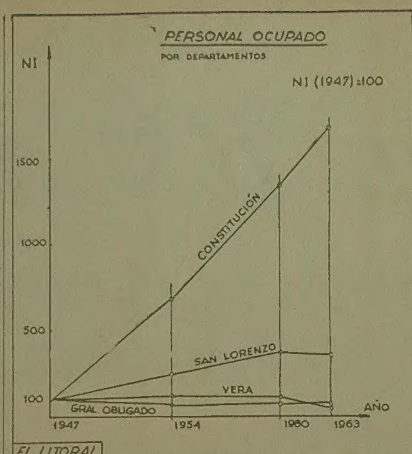
En primer lugar compararemos el producto bruto per cápita de nueve departamentos provinciales. La tabla específica y su representación gráfica hablan en forma evidente de la distribución injusta del ingreso para un vasto sector.

Producto bruto per cápita
Año 1958

Departamentos	m$n.
San Lorenzo	19.690
Rosario	16.930
Castellanos	[illegible]
Las Colonias	16.540
General Obligado ..	9.960
San Javier	[illegible]
Nueve de Julio	[illegible]
Vera	7.500
Garay	7.160

Los desplazamientos internos de la población son un expresivo índice a mediano y largo plazo del grado de deterioro o desarrollo de una región determinada. En efecto las pérdidas o ganancias de población son representativas de la aptitud de una cierta zona para brindar a su población el número de nuevos empleos necesarios para absorber su crecimiento vegetativo y satisfacer sus expectativas de mejores niveles de vida.

Elocuente expresión de dicho movimiento son las cifras obtenidas en distintos censos industriales, en cuanto a la mano de obra ocupada.



Aplicando porcentajes de distribución por edades verificados en el censo de población 1947 hemos calculado dicha incidencia para la población del año en curso, verificándose la lógica de que en Departamentos de producción múltiple predomina el período de edad de mayor rendimiento físico e intelectual y comprobándose que la gente joven y no productiva queda estacionada en departamentos subdesarrollados.

Tomando los mismos departamentos citados anteriormente se tiene:

Porcentajes para la población al 1o de enero de 1965

DEPARTAMENTOS	0 a 20 años	20 a 50 años	50 a 60 años	+-60 años
Constitución	35,7	48,5	8,5	7,3
San Lorenzo	39,6	47,9	7,9	6,8
General Obligado	54,8	35,4	5,0	4,8
Vera	[illegible]	36,3	5,3	4,9

Los pocos indicadores utilizados han sido suficientes para describir un proceso de desequilibrio económico y social que se ha venido agravando en los últimos años. La coyuntura actual exige analizar la realidad con criterio objetivo: estudiar profundamente las causas y las consecuencias de los desniveles existentes y proyectar una acción vasta profunda y orgánica.

Uno de los objetivos apuntados en nuestra política industrial, vencer los desequilibrios zonales podrá ser logrado mediante la elaboración y ejecución del proyecto de desarrollo de Parque Industriales que siguiendo las modernas orientaciones de la ciencia económica regional promoverán la radicación de industrias que valoricen y complementen las producciones locales.

La radicación de Parques industriales en dos zonas estratégicas de la provincia significará la creación de "polos de desarrollo" que acelerarán el proceso de descentralización de la industria dentro de la estructura económica [illegible] rural.

Es por ello que un proyecto de Parques Industriales debe estar orientado por principios técnicos económicos que hagan factible a mediano plazo, la concreción de proyecciones con disponibili[dad]es del lugar.

Esta exposición somera [sir]ve de guía para compre[nder] los alcances del vasto [pro]g[rama] a desarrollar en ... que nuestra provincia t[iene] en estudio con auspicio [del] Consejo Federal de Inve[rsio]nes. En futuras oportun[ida]des se referirán las et[apas] analíticas del mismo.



En este parque industrial de las cercanías de Boston (Estados Unidos), están instaladas 27 empresas industriales.

Objetivo científico de la era espacial: predecir el tiempo

De todos los beneficios que la era espacial brinda al hombre de hoy, los más prometedores son los relacionados con la meteorología, en especial la predicción del tiempo con una anticipación de semanas en lugar de [illegible] días.

Los satélites que toman fotografías de las nubes, miden la radiación calórica de la superficie terrestre; [illegible] información sobre áreas particulares, etc., son a este respecto, una valiosa contribución para la predicción de todo lo referido a las variaciones atmosféricas.

No es del todo aventurado entonces suponer que en un [illegible] inmediato los productores agropecuarios estarán en condiciones de [illegible] a las heladas, al granizo; prever los períodos de lluvias, las tormentas etc. y contar así con un valioso auxiliar de sus tareas.

Daniel Salvatelli

POR EL DESARROLLO DE NUESTRO POTENCIAL ECONOMICO

PARA "EL LITORAL" SANTA F[E]

Es cosa bien sabida la significación, la gran significación que en la economía general de la Nación tiene la producción de nuestro campo que, juntamente con la de nuestra ya pujante industria, representan para el país, tan importantes fuentes de divisas. De ahí que resulte del mayor interés nacional el que se les preste una atención que, por lo activa e inteligente, asegure el mejor desenvolvimiento de esos básicos factores del desarrollo de nuestro potencial económico y sin que esa atención apareje privilegios respecto de otras manifestaciones del trabajo argentino que, en sus diversas escalas y manifestaciones, son parte también del permanente esfuerzo que demanda la sólida sustentación de la prosperidad de nuestro pueblo.

Como es obvio, el mayor peso de tal atención corresponde al Estado, al que a menudo, y no sin razón, se le inculpa una acción que, por el excluyente espíritu dirigista que la inspira, suele surtir efectos contrarios al fomento y expansión de dichas fuentes, con los cuantiosos daños que una política de tal carácter supone.

¿Qué necesitan el campo y la industria de nuestro país para alcanzar, y si posible fuera sobrepasar los niveles de producción necesarios no sólo para la adecuada satisfacción de la demanda interna sino también para competir con éxito en el mercado exterior? La respuesta a esta pregunta es la que procuraré dar ahora en ceñida síntesis.

La tecnificación integral de las labores rurales complementada con la solución del problema de la vivienda campesina; el equipamiento y reequipamiento de la industria y la supresión de gravámenes que exceden en mucho los límites de una política impositiva racional, figura[n] entre los principalísimos pasos que, p[or] parte del Estado, deben ser emprendid[os] sin vacilaciones de ninguna naturaleza [si] de verdad se pretende elevar los nivel[es] de la producción de las actividades ant[e]dichas.

A estos efectos resulta igualmente im[portante] contar con una red de camin[os] que permitan en todo tiempo el segu[ro] y rápido transporte de la producción [de] las fuentes señaladas a los centros [de] consumo o de concentración para su e[n]vío a los mercados extranjeros, sin ol[vi]dar la conveniencia del mantenimien[to] de nuestros ríos en permanentes condici[o]nes de navegabilidad y, su complemen[to] lógico, la adecuación de los puertos [al] eficiente funcionamiento que requerirá [la] intensificación de actividades que se p[ro]duciría como consecuencia de tan anhel[a]da como auspiciosa promoción de la ec[o]nomía nacional.

Estas consideraciones y otras cu[ya] puntualización me demandarían un esp[a]cio mayor del disponible para esta co[la]boración, me las sugiere el certamen q[ue] por esta fecha se inaugura en nuest[ra] capital, como un claro y alentador te[sti]monio de la valiosa contribución de [las] actividades del campo y de la indust[ria] al progreso económico de esta provin[cia] y del propio país.

Por lo expresado, me es sumame[nte] grato señalar y aplaudir a la Socied[ad] Rural de Santa Fe por el esfuerzo y [la] fe en el porvenir involucrados en la [or]ganización de esta importante muest[ra,] la quincuagésima novena de su fecu[nda] historia.

Albino Lazzarini

Desarrollo de la industria frigorífica nacional

PARA "EL LITORAL" — SANTA FE

En un país relativamente joven como Argentina, que ha debido soportar en su corta trayectoria las vicisitudes no siempre ciertas o previsibles originadas por un proceso económico en maduración, no puede dejar de reconocerse la gran importancia que como fundamental factor de estabilidad y progreso nacional, adquiere la empresa elaboradora del principal producto fuente de riqueza nacional: la carne.

Es que toda vez que deba considerarse un proceso económico nacional, resulta desacertado e imprudente marginar de tal concepto, aquello que realmente signifique obtención de divisas y, por ende, fuente de riqueza para el país.

No obstante tal afirmación, resulta sorprendente y no menos alarmante que, a pesar de los hechos negativos que nos ofrece nuestra experiencia económica en este aspecto, aún no nos encontramos suficientemente organizados para defender nuestra evidente riqueza cárnea.

Han transcurrido más de tres décadas del gran debate serio sobre las carnes argentinas producido en nuestro parlamento, y hoy como entonces, observamos con pesar que muy poco es lo realizado para afianzar y defender coordinada y eficazmente esta rama de la producción agropecuaria.

La instalación de la industria frigorífica en el país no fue una iniciativa nacional pura, sino más bien respondió a la necesidad de los comerciantes británicos de contar con un sistema local que asegurara un normal y suficiente abastecimiento para sus propias redes de distribución en Inglaterra.

Hasta el mismo año 1933, las plantas frigoríficas que se emplazaron en el ámbito argentino respondieron a aquella necesidad y tuvieron el mismo origen.

Aquellas ideas básicas expuestas en las históricas discusiones parlamentarias, dieron como resultado la creación de la Corporación Argentina de Productores de Carnes, empresa con la que se pensó defender nuestra riqueza pecuaria de la voracidad mercantil foránea.

Lamentablemente, si bien mantuvimos el poder de fijación de los cupos exportables, las conferencias de fletes continuaron respondiendo a los intereses del Reino Unido; nuestro proverbial defecto criollo de complacer primero a los capitales foráneos, el volumen de producción de nuestra empresa de productores y —porqué no decirlo— su misma política comercial, bien pronto y paradójicamente, la amalgamó al pool existente, dejando de cumplir la finalidad primordial de su creación.

Dentro de este panorama incierto y evidentemente bochornoso, por obra de un espíritu empresario optimista de arraigado contenido argentino, nació y se desarrolló una potencialmente fuerte industria frigorífica regional, al amparo de un concepto humanizado de empresa y con inquebrantable fe en el futuro del país. Analizando la formación de esta industria nacional, es dable observar que ella, articulada en forma coherente y responsable, no obedeció en modo alguno a lo que debiera haber sido la verdadera planificación de gobierno de criterio serio, sino que respondió exclusivamente a la iniciativa privada de un incipiente empresariado nacional.

Santa Fe, en su momento, supo responder a tales inquietudes. Es así que hoy cuenta enclavados en su territorio provincial con casi una veintena de establecimientos frigoríficos equipados conforme a las más modernas técnicas de esta industria y emplazados en los mismos centros de producción. Al tener el privilegio de contarse entre las primeras provincias productoras de ganado bovino, descentralizó a la industria de la carne y contribuyó a la formación de la indiscutida industria regional argentina. Es plausible esta realización, y más teniendo en cuenta la carencia de un respaldo o fomento nacional.

De esta breve reseña es fácil extraer conclusiones para comprender el afligente momento actual de la industria, aún cuando resulte penoso advertir que luego de 30 años de historia pasada, se repiten los mismos hechos que dieron origen al problema debatido en el parlamento con un sangriento epílogo.

Las clásicas fábricas montadas en los mismos albores de nuestra industria frigorífica, resisten a ceder el paso que lógicamente debe acontecer dado el progreso de la técnica alcanzada en el país. En efecto, esas fábricas, concebidas, proyectadas y construidas en atención a intereses que no fueron precisamente nacionales presentan actualmente varias características de conformación que las convierten prácticamente en inconvenientes.

Su condición de "centrales" o "grandes", con una gran capacidad de faena diaria, dificultan y obstaculizan un debido control en la elaboración y aparejan costos más altos que las plantas de menor envergadura, en cuanto se refiere a capacidad de producción.

Su construcción antigua les imposibilita adecuarse a las exigencias técnicas modernas, tornando poco menos que obsoletas sus instalaciones.

Su función de "terminal", derivada de un emplazamiento inmediato a las zonas portuarias y alejadas de los mismos centros de producción, conspira no sólo contra la reducción de costos, sino que incluso afecta la calidad misma de las mercaderías a producir. El transporte de hacienda desde el lugar de origen hasta la fábrica, además de agravar el costo por el mayor valor del flete, facilita el golpeteo de los animales y la formación de machucones en las carnes, originando factores depreciativos de la mercadería.

Son precisamente estas fábricas las que en momentos críticos para la industria, como lo es el actual, de manera desaprensiva e ignorando cuáles son los verdaderos intereses nacionales, paralizan sus actividades y las exportaciones, creando un verdadero problema social mediante la desocupación. Paralelamente, presionan sobre el Estado para que adquiera sus plantas obsoletas; solución fácil y conveniente para sus intereses, ilógica de todo punto de vista para el interés nacional.

Si esos frigoríficos centrales aún hoy son necesarios o imprescindibles a pesar de que no producen ni el 20% de nuestras exportaciones, resulta impostergable preparar una verdadera industria frigorífica argentina que esté en condiciones de suplir ese 20 por ciento de producción.

Debemos tener en cuenta para ello, las siguientes consideraciones:

a) Además de las fábricas del grupo CAP, existen actualmente en el país, más de 40 frigoríficos regionales que en conjunto representan una poderosa reserva potencial de la industria;

b) La gran mayoría de ellos, se encuentran en condiciones técnicas inobjetables y óptimas para elaborar carnes de exportación para cualquier destino, sin dejar de abastecer adecuadamente las exigencias del mercado interno;

c) La mayoría de estas plantas funcionan tan sólo a un 30% de su real capacidad productiva; con poco que se planifique seriamente en esta industria, estarán en condiciones de satisfacer todas las necesidades del consumo interno y la exportación.

Por supuesto que para la consecución de aquel objetivo, estimamos imprescindible el trazado y cumplimiento de los siguientes lineamientos de gobierno:

1º) Una política financiera dirigida a afianzar la situación de las empresas regionales argentinas, mediante la concesión de créditos suficientes, que no podrían en modo alguno ser calificados de inflacionarios, toda vez que estarían dirigidos directamente a incrementar la producción y la obtención de divisas para el país.

2º) Una política económica oficial destinada a mejorar el estado técnico de los establecimientos frigoríficos;

3) Una política de comercio exterior de carnes amplia, que no margine algunos tipos de mercaderías bajo ningún concepto, y manteniendo un inequívoco concepto de equidad en la asignación de cupos exportables.

Entendemos que con estas bases, sin dejar de tener en cuenta las consideraciones apuntadas más arriba, en poco tiempo podrá el país estar en condiciones de manejar de por sí y sin interferencias de intereses foráneos, una de las principales fuentes de riqueza, y solucionar definitivamente un problema que, de persistir, la historia habrá de juzgar severamente.

"Le Frigorifique" fue el primero de los barcos frigoríficos que transportó carne argentina enfriada a puertos europeos



Modernos barcos de carga son destinados actualmente al transporte de carne "chilled" a los mercados consumidores del exterior. La foto muestra a uno de ellos en plena tarea de carga.

Dr. Horacio C. Cursack

Política nacional de carnes

El país reclama un ordenamiento general de su economía, con objetivos claramente determinados, en base a sus posibilidades, recursos y necesidades.

Tal exigencia comprende sin lugar a ninguna duda la determinación de una sana política agropecuaria, donde el aspecto de las carnes ocupe un lugar de verdadera relevancia.

Las medidas que con tal propósito se adopten deben ser de fondo, buscando soluciones definitivas, que contemplen la cuestión en su integralidad total.

La planificación de la ganadería debe abarcar lo concerniente a la producción propiamente dicha, la venta de ganado en pie, su transporte, industrialización y todo lo relacionado con la comercialización de las carnes tanto en el mercado interno como en el externo.

Dentro de las medidas a adoptarse se tendrán en cuenta las necesidades y características propias de las regiones geográficas y económicas del país.

En dicho ordenamiento debe imperar un espíritu superior de justicia al que se llegará sopesando los legítimos intereses de la producción, industria, intermediación y consumo.

Referida a la ganadería del centro y norte de nuestra provincia deberá contemplar hechos que nos son bien peculiares.

Habrá que incentivar el desarrollo al máximo de la cría de ganado en los departamentos norteños, donde por los precios y calidad de sus tierras, existe un promisorio porvenir, por el bajo costo de producción del animal.

En lo que al centro se refiere se legislará en base a su condición de cuenca lechera del país y productora por excelencia del novillo tipo pesado.

Un capítulo de particular importancia será sin lugar a dudas el de la industrialización y comercialización del producto.

Con respecto a la provincia de Santa Fe destacamos que nuestra industria frigorífica, fruto fundamental de la iniciativa privada, llena su cometido a satisfacción, por lo que debe merecer el apoyo decidido y franco de los productores y entes estatales.

La experiencia moderna enseña que las plantas frigoríficas deben situarse en los lugares de producción para evitar falsos fletes, desvastes, penurias y machucones de la hacienda que luego inciden en la calidad de lo elaborado.

Además contribuye a la mejor atención del mercado interno supliendo los incómodos, antihigiénicos y antiguos mataderos y desolladeros, que por la pérdida casi total de los subproductos, resultan además, antieconómicos.

El desarrollo y trabajo en plenitud de su capacidad de estas plantas industrializadoras nos evitaría seguir dependiendo de los llamados grandes frigoríficos que ya hoy resultan anticuados, mal situados y que por trabajar a mucho menos de su capacidad total elevan el costo.

Nuestra provincia cuenta con más de diez y ocho plantas distribuidas en distintas zonas que llenarían mucho mejor su cometido de defensa de nuestra economía nacional si existiera a su alcance una política crediticia adecuada y no se le vedaran por disposiciones internas algunos mercados internacionales.

Concretamente el afianzamiento de estos entes industrializadores se justifica por las siguientes causas: a) Se trata de capitales y técnicos argentinos de su propia zona de influencia.

b) Con una pequeña ayuda económica podrían estar en condiciones de absorber la producción de sus jurisdicciones respectivas.

c) Responden a lo que se consideran hoy condiciones óptimas de trabajo, ya que en base a una fiscalización interna adecuada y más fácil de realizar se consiguen menores costos de elaboración.

d) Es una forma de defensa de nuestra economía, un modo de ampliar la diversificación de nuestros mercados internacionales, y un medio eficaz para independizarnos de los grandes frigoríficos, eternos aprovechados de nuestra mayor riqueza.

En síntesis, consideramos que el problema de las carnes exige solución urgente, integral y con participación de todos los sectores interesados.

Con plena responsabilidad de la hora que vivimos, con el tino y conocimientos que el caso exige, y con sana inspiración se podrá llegar al ordenamiento tan necesario que ya no admite dilaciones de ninguna especie.

LA PRIMERA EXPOSICION NACIONAL

La primera Exposición Nacional fue inaugurada en Córdoba en octubre de 1871. La iniciativa de esta muestra, correspondió al presidente de la Nación Domingo Faustino Sarmiento y la misma constituyó todo un acontecimiento, pues fue una expresión de lo que era la incipiente industria del país, pero, más que nada, del promisorio porvenir que le estaba reservado con la explotación de nuestras principales fuentes de riqueza.

El acto inaugural tuvo lugar el 15 de octubre de 1871, con la presencia del presidente Sarmiento y altos funcionarios nacionales, y los gobernadores de Córdoba, Santa Fe, Corrientes, Salta y San Luis. También estuvieron presentes varios ministros extranjeros. Sarmiento, en el mensaje dirigido al Congreso Nacional para que éste autorizara la realización de la muestra, expresó, entre otras cosas: "Las exposiciones industriales son hoy una de las formas más aceptadas no solamente para promover el adelanto de todas las artes que concurren a la producción, para animar el comercio haciéndole conocer nuevos productos que pueden ser objeto de sus cambios, sino para hacerse valer en el concepto de los demás pueblos".

Y en el discurso de inauguración dijo el gran sanjuanino: "Agrupamos aquí por primera vez los elementos que revelan nuestro modo de ser presente y los que, mediante el trabajo, prometen medios de subsistencia para millones de habitantes en lo futuro. Lección instructiva para todos. Instructiva por las riquezas que el suelo encierra y aún no han recibido forma y valor por el trabajo; instructiva por los artefactos en que se ensaya nuestra tímida industria; instructiva, en fin, por su deficiencia misma".

La Primera Exposición Nacional tuvo también alcance internacional, pues estuvieron representados en ella varios países extranjeros, principalmente europeos, con más de 250 expositores. Países de América estuvieron representados por 150 expositores.

Martín Amespil, de la provincia de Buenos Aires, con su colección de cueros charolados y curtidos, obtuvo el premio máximo de la exposición. La muestra estuvo abierta por espacio de tres meses y se calcula en más de treinta mil el número de personas que la visitó, lo que constituye, según se hizo notar, un importante éxito para la época, sobre todo si se tienen en cuenta distintos obstáculos que hubo que vencer para llevarla a cabo. El ministro Dr. Nicolás Avellaneda representó a Sarmiento en el acto de clausura.



Reinaldo GERVASINI

Santa Fe: ciudad de futuro industrial

PARA "EL LITORAL" — SANTA FE

Todos los años, el día 1º de mayo, S. E. el señor presidente de la Nación y la casi totalidad de los gobiernos de provincias leen ante las respectivas Asambleas Legislativas el mensaje del gobierno como una rendición de cuentas, al pueblo de la República, de la labor desarrollada durante el período que en forma simbólica termina ese mismo día.

El 2 de setiembre, también, y como una adhesión al día de la Industria Argentina en todo el país los entes que aglutinan a los empresarios industriales, leen ante la asamblea de asociados y tiene a la vez por intermedio del periodismo oral y escrito, estado público, el trabajo realizado durante el año.

En Santa Fe, la entidad que tengo el alto honor de presidir, asociada e identificada con esa celebración, no podía estar ausente de tan magna fecha, tan cara a nuestros sentimientos específicos y en consecuencia y en una forma un tanto espiritual, hace un alto en su marcha ascendente, para estar junto a todos y cada uno de sus asociados, con el deseo y el deber a la vez de hacerles conocer las inquietudes de su Consejo Directivo; lo ya realizado, lo que se está haciendo y lo que haremos en un futuro inmediato.

Para ello hacemos abstracción y exprofeso no entraremos a considerar si la marcha del país es o no la más adecuada para las grandes realizaciones.

De una cosa, los hombres que hemos nacido y vivimos en esta parte del litoral argentino estamos todos completamente de acuerdo: Santa Fe, capital de la provincia, es ciudad de futuro.

Por consiguiente y para ver cristalizadas esas aspiraciones, todo es cuestión de trabajo sacrificio y perseverancia (no olvidemos que Churchill en momentos críticos, por los cuales se debatía Inglaterra prometió a sus súbditos sangre, sudor y lágrimas), por cuanto las condiciones naturales están dadas, y sólo hoy resta esperar, dar tiempo al tiempo para la concreción de las más grandes realizaciones.

Y ratificando esos mismos conceptos, me permitiría bosquejar las posibilidades de radicación de una industria considerada de importancia: por los capitales en juego, por la magnitud de sus instalaciones; por el prestigio internacional de la firma; por la afectación de mucha mano de obra (especializada, semiespecializada y común) y, por último, por el nombre del producto a elaborar.

De inmediato y como resulta lógico, deberíamos hacer un cuestionario, que nos permitiera conocer lo siguiente:

Posibilidades de absorción del mercado, situación geográfica de la planta; posibilidades de obtención de personal especializado o semiespecializado; radicación en forma permanente del mismo vivienda confortable con agua corriente, servicio cloacal, luz eléctrica, gas, teléfono, pavimento, etc., esto en lo que hace a la parte material del obrero por cuanto en lo que atañe a su espíritu se deberá contar con cinematógrafos, teatros, clubs, balnearios, bibliotecas, museos, etc., etc., y contar para casos eventuales con médicos, buenos sanatorios y mejores hospitales.

También se deberá contar con buenos medios de locomoción, buenos caminos, escuelas técnicas, escuelas especializadas, universidades, facultades, vías navegables para traer la materia prima y sacar el producto; acceso rápido a la planta; fuerza motriz abundante; régimen impositivo flexible, régimen crediticio ágil; régimen laboral justo, por citar tan solo algunos de los factores que hacen o justifican el porqué, los directivos de una empresa se establecen en tal o cual lugar, desechando propuestas de radicación e inclusive haciendo renunciamientos a ofrecimientos, que, al simple análisis, al análisis sin profundidad parecían ser sumamente ventajosos.

Consecuentemente y por esa misma razón, por el hecho de que esos factores enunciados se dan en forma generosa en nuestra provincia y muy especialmente en nuestra ciudad, sin ser ningún visionario, superdotado o poseer la bola de cristal, pero sí, y en cambio, con el criterio del hombre de la calle, me arriesgo a ratificar lo que he expresado tantas veces, en el sentido de que Santa Fe dentro de los próximos cinco años, dará el gran salto para alcanzar la meta, por la cual tantos santafesinos han bregado incansablemente, poniendo al servicio de la causa todo lo que de sí podían dar: capacidad, sabiduría, bienes, tranquilidad, etc., etc.

Más aún entiendo que los factores negativos, cualquiera que ellos sean, serán superados por el progreso incesante constante.

La unión con la mesopotamia argentina y sobre todo la amalgama o fusión, llámesele como se le quiera llamar, de Paraná, Santa Fe, Santo Tomé y del complejo industrial de Sauce Viejo, nos acercará en cuanto a la cantidad y calidad de habitantes a la cifra ideal de 500.000 (quinientas mil almas) en un perímetro no mayor de 20 kilómetros.

La ruta nacional Nº 11, en su último tramo Santa Fe - Resistencia, totalmente terminada; la otra ruta que une Nelson - San Cristóbal - Tostado - Mojón de Hierro y próximamente la conexión con Añatuya y Santiago del Estero, el camino llamado de la costa que nos une con San Javier, la construcción a breve plazo de la autopista Santa Fe - Arroyo del Medio, el acceso norte de la ciudad capital en plena construcción, la avenida de circunvalación, cuya construcción está llegando por la parte oeste a calle Mendoza, la margen occidental del río Coronda, con su ruta pavimentada y su línea férrea paralelas, su aeropuerto, sus complejos industriales en plena marcha y algunos como la industria petroquímica y la celulosa, en franco plan de expansión nos están mostrando la realidad que se avecina, que ya es tangible y de la cual nadie podrá substraerse, puesto que en esta nueva cruzada no habrá espectadores; todos seremos en mayor o menor proporción artífices de la misma obra.

En ese sentido, la Unión Industrial de Santa Fe ha contribuido y lo sigue haciendo, aportando el esfuerzo de sus directivos, permanentemente, sin claudicaciones, alentando a sus asociados, contribuyendo con su asesoramiento a la solución de sus problemas, con fe en el empresariado argentino, con lealtad hacia el enorme caudal de obreros que movilizan nuestras industrias, con respecto a nuestras autoridades, porque estamos seguros de que hoy, más que nunca, es necesario el diálogo, es vital el entendimiento. Entendemos que el éxito en lo que hace a nuestra nación, está ahí nomás, al doblar la esquina, pero el triunfo no debe ni puede ser la resultante del trabajo de un sector, frente a la responsabilidad que ésta, nuestra generación, tiene para con el futuro. No podemos hablar una sola vez más de entes empresarios, organizaciones obreras o autoridades gubernamentales: aquí se está jugando algo mucho más importante: jugamos la tranquilidad, el bienestar y el goce y derecho a la vida de 23.000.000 de habitantes y, como consecuencia, la responsabilidad de todos los que se sientan argentinos.

Gabriel E. TORRES

Acción del comercio con la producción y la industria

PARA "EL LITORAL" — SANTA FE

Cerca de cien años hace que Sarmiento inauguró en Córdoba la primera exposición nacional de la industria argentina. Concurrieron trece provincias. La nuestra, Santa Fe, se hizo presente con los siguientes productos: dulces y confituras; tejas y ladrillos; capullos de seda; fideos, cera, quesos, cerveza, peletería, maderas del Paraná; fundición y herrería y cemento portland.

Aquel certamen puso en evidencia un hecho nuevo, una realidad anunciadora de un futuro promisorio que se ha ido gestando tesoneramente, venciendo los prejuicios, la incomprensión y la preferencia por las manufacturas europeas. Por otra parte, se trabajaba en forma aislada, sin conexión y sin un mercado propicio y alentador. Tampoco había organizaciones que representaran, defendiera y orientaran a los empresarios. Surgieron poco después y se afirmaron y engrandecieron por el empuje constructivo y valiente de aquellos visionarios que sentaron las bases anchas y firmes de la grandeza económica de nuestro tiempo. Mucho avanzó también el nuevo espíritu y la conciencia nacional del valor y la importancia de nuestras manufacturas.

Numerosas exposiciones se han ido sucediendo: industriales, ganaderas y comerciales. Los productos argentinos cruzaron la frontera y sentaron fama de buenos en certámenes internacionales, abriendo las puertas de mercados y consumidores.

El esfuerzo constante, la evolución y desarrollo de la producción argentina y su industrialización en el país, se ponen de manifiesto en las exposiciones regionales de todos los años. Es alentador destacar que ya exportamos también industria.

Aquí en Santa Fe la exposición anual está a cargo de la Sociedad Rural y de la Sociedad Unión Industrial. Productores y transformadores de la riqueza inmensa de nuestro suelo traen sus mejores frutos. Se registra una constante superación por el esfuerzo propio y la dedicación y como consecuencia de los progresos de la ciencia y la técnica en la búsqueda infatigable que realiza la inteligencia humana.

Hay también otra fuerza poderosa, otra actividad que es fundamental. Me refiero al comercio. Tanto la producción agropecuaria como la industrial pasan por esa etapa indispensable. Todos los productos deben ofrecerse al consumidor. La acción comercial cumple, por consiguiente, una importante misión, colaborando estimulando y abriendo caminos nuevos y firmes a industriales y productores. En muchos casos representa la seguridad, la firmeza y el gran desarrollo de las otras actividades.

Por eso los comerciantes y sus entidades representativas se sienten plenamente identificados y solidarios con esta tradicional muestra de Santa Fe y con todas las que se realizan en el país y en el mundo. Comparten el regocijo y la satisfacción de los éxitos y del progreso.

Industria, producción y comercio tienen una relación constante y se complementan mutuamente en una armonía fecunda que asegura la dinámica de la economía y el bienestar de los pueblos. Desempeña el comercio una función social propia muy útil, que arranca de los albores de la organización social de la humanidad.

Ante esta hermosa realidad que ofrece la exposición que organizan la Sociedad Rural de Santa Fe y la Sociedad Unión Industrial, el comercio le brinda su adhesión, su estímulo y su fe a este vigoroso exponente de la actividad creadora del campo y las fábricas, que con espíritu realizador van forjando diariamente la grandeza de la Nación y el bienestar de todos.



PRODUCCION CONTINUA O ESTACIONAL DE LECHE

Héctor F. Tellechea (x)

PARA "EL LITORAL"

SANTA FE

Si los productores contaran con una gran reserva de pasto seco, silaje y concentrados se podría calcular, mediante las tablas sobre valor nutritivo de los forrajes, el número de vacas lecheras y la producción probable que podría sostenerse por año.

fácil, al nivel de nuestros actuales conocimientos, predecir o calcular cuál puede ser la productividad de leche que podemos esperar de una hectárea sembrada con pasturas, debido a la producción variable de pasto en las distintas estaciones y a las fluc-

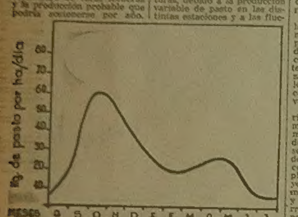


Fig. 1 - Curva de produccion de pastos

En este caso las vacas se colocan en establos, hasta donde se les lleva diariamente la cantidad necesaria de alimentos que satisfaga los requerimientos alimentarios para mantener el peso de su cuerpo y para producir.

En nuestro país, en cambio, es posible alimentar el ganado lechero directamente a campo durante todo el año. Pero ocurre que la disponibilidad de pasto no es uniforme en todos los meses, de un modo similar al señalado en la Fig. 1. Como es notorio, los pastos crecen rápidamente en primavera y prin-

En estas condiciones no es tuaciones que ocurren entre años por efecto de sequías periódicas.

Si la producción de leche es continua a través del año, con pariciones escalonadas o con dos pariciones (otoño y primavera), las necesidades de alimento de las lecheras son más o menos constantes durante todos los meses.

Como se observa en la Fig. 2, abajo este régimen de producción los requerimientos alimentarios son muy altos durante el período crítico normal, esto es en el invierno. Para alimentar adecuadamen-



Fig. 2 - Produccion de pastos y necesidades del plantel en produccion continua.

cipios de verano, luego decrecen un tanto entre diciembre y febrero, para tener luego un repunte en otoño. Finalmente, en invierno, la productividad de los pastoreos es escasa o nula.

te al plantel en ésa época es necesario hacer grandes reservas de forraje y ampliar el área de cultivos anuales, aumentando considerablemente el costo de producción del litro de leche.

En áreas de abasto a ciudades no queda otra alternativa que emplear este sistema de producción y por ello hay que pagar más la leche producida en el invierno, en comparación con otros períodos.

En aquellas zonas donde la leche se destina principalmente a elaboración, queda la posibilidad de realizar la producción estacional, haciendo coincidir la parición del plantel en momento que comienza el flujo de crecimiento de los pastos y manteniendo secas las vacas durante el invierno.

Las lecheras consumen diariamente tres veces más alimento durante los tres primeros meses de lactancia que durante su período de vacas secas. De esta manera se pueden aparear las mayores necesidades alimentarias del plantel lechero con la mayor producción de pasto (primavera-principios de verano) y la época de escasez de forraje (invierno) con los menores requerimientos de alimento, tal cual puede ser observado en la Fig. 3.

La producción estacional

ción, etc.

4º) El control de la fecundidad de vacas y vaquillonas es más completo y sencillo ya que los servicios se dan en dos meses y la parición ocurre en igual lapso.

5º) Facilita el empleo de la inseminación artificial y, por consiguiente, el mejoramiento genético del ganado lechero.

6º) Como todas las vacas se secan simultáneamente los tamberos pueden tomarse sus vacaciones en el invierno, cosa imposible de realizar con el sistema de producción continua.

Es evidente que las probables ventajas del sistema de producción estacional, están del lado del productor. En nuestras condiciones, las desventajas están vinculadas con el sector industrial. Por un lado requerirían una mayor amplitud fabril para permitir la recepción del brusco aumento del flujo estacional de leche y, por el otro, surgirían mayores necesidades de capital para facilitar el



Fig. 3 - Produccion de pastos y necesidades del plantel en produccion estacional

de leche es practicada por los neozelandeses en sus áreas de producción con destino a industria, quienes le asignan importantes ventajas que es interés señalar:

1º) La producción por hectárea tiende a aumentar en virtud de que con este sistema se pueden sostener más animales por unidad de superficie.

2º) El costo de un litro de leche es menor por la creciente producción y porque se requieren menos reservas de forrajes y menos superficie dedicada a cultivos anuales.

3º) Se simplifican los problemas de crianza de terneros que, por tener edad similar, permiten realizar una vez al año operaciones tales como descorne, castración, vacuna-

almacenamiento de los productos elaborados.

En última instancia habría que probar que el menor costo de la materia prima obtenida bajo este sistema es de tal magnitud, que llegaría a compensar los inconvenientes que pudieran surgir del lado industrial.

Con el objeto de aclarar éste y otros aspectos relacionados con ambos sistemas de producción de leche, la Estación Experimental que I.N.T.A. posee en Rafaela ha montado un ensayo de inminente iniciación, que tendrá una duración de cinco años.

Se espera que la información que se obtenga de esta experiencia logre dilucidar los aspectos principales del problema.

(x) El ingeniero agrónomo Héctor F. Tellechea desarrolla su trabajo en la Estación Experimental Agropecuaria que el INTA posee en Rafaela. Corresponde señalar que el autor de esta nota realizó importantes estudios sobre lechería en los Estados Unidos de Norteamérica y en Nueva Zelandia.



La explotación racional del suelo impide su transformación en tierra estéril

La conservación del suelo

Dr. Ignacio C. Maciel

PARA "EL LITORAL"

SANTA F[E]

CONSERVAR el suelo no debe entenderse exclusivamente como controlar la erosión, ya sea ésta hídrica o eólica. La conservación del suelo implica también algo más: la conservación de su capacidad productiva.

Partiendo de tal fundamento, entonces sí podemos clasificar las metas de la conservación en los siguientes objetivos que pasaremos a observar con una referencia a lo que ocurre en nuestra provincia.

La erosión eólica, como es bien sabido, consiste en la voladura de la capa superficial del suelo cuando ella se presenta con granos sueltos o pulverulentos, y no solamente arruina a las tierras cuyo horizotne superficial haya sido arrasado, sino aquellas en donde se deposita el material volado.

En nuestro país están afectadas alrededor de 18 millones de hectáreas como consecuencia de este problema, aunque en la provincia de Santa Fe no alcanza a grandes proporciones, limitándose al sector sur de su territorio.

La erosión hídrica consiste en el arrastre del suelo cuando las aguas originadas por lluvias torrenciales escurren con velocidad excesiva, y su consecuencia es la eliminación parcial o total del horizonte superficial hasta la formación de profundas cárcavas que cortan los campos.

En la República Argentina se estima que más de 18 millones de hectáreas se encuentran afectadas por la erosión hídrica, correspondiendo a nuestra provincia 145.000 hectáreas en la zona altamente productiva del río Carcarañá, y algunas decenas de miles de hectáreas en el área norte, en donde se ha perdido parte del horizonte superficial. Las dos formas de erosión producen resultados espectaculares pero en nuestra provincia la productividad de los suelos está amenazada en mayor proporción por otras formas de deterioro que se están manifestando en casi todo su territorio.

Es que la conservación del suelo implica también la conservación de su estructura, la conservación de las características físico-químicas favorables y la conservación de su fertilidad.

El deterioro de la estructura por mal manejo, excesiva explotación o monocultivo, al originar la reducción del contenido de la materia orgánica puede conducir a la compactación de los suelos pesados, con lo cual se entorpece la penetración de las raíces y del agua, y por lo tanto la erosión hídrica o la desaparición de la agregación en los suelos livianos, favoreciendo su voladura. En esta provincia, cientos de miles de

hectáreas han visto reducido su contenido en materia orgánica elaborada por hectárea. Por eso podemos decir que conservar la estructura de nuestro suelo prácticamente equivale a conservar su contenido en materia orgánica.

También es necesario conservar las condiciones físicoquímicas favorables. Continuamente se elevan voces de alerta que denuncian la destrucción de la productividad de suelos irrigados, y no hace muchos meses se hizo conocer que en países tan necesitados de alimentos como la India y el Pakistán, se han vuelto improductivas cerca de cinco millones de hectáreas que al comienzo de su irrigación eran altamente productivas.

La eminente especialista W. P. Kelley —autoridad máxima sobre el tema—, describe al fenómeno con estos términos: "cuando la napa freática se eleva aunque ésta no tenga una concentración elevada, el ascenso capital y el originado por la transpiración de las plantas provocan una acumulación de sales en los horizontes superiores que llega a impedir la germinación de las semillas". Es por eso que en el caso de grandes áreas dentro de nuestra provincia, en la que ya existe una napa cercana a la superficie que suele ser de elevado contenido salino, es necesario actuar con suma prudencia para evitar que esas tierras que hoy presentan una

capacidad productiva relativamente reducida se vuelvan prácticamente improductivas por la introducción de nue-



Hugh H. Bennet, considerado "el padre de la conservación del suelo"

vas acciones que modifiquen las condiciones naturales actuales.

Afortunadamente nuestro suelo muestra por lo general una importante capacidad de reposición de los elementos necesarios para la nutrición de las plantas, tales como el

fósforo y el potasio, consecuencia de su composición mineralógica derivada del loess sobre el que se ha generado, pues la alteración continua de los minerales que lo componen reponen a dichos elementos extraídos, y de esta manera puede afirmarse que la conservación de la fertilidad prácticamente equivale a la conservación del contenido de nitrógeno. Esta es una de las finalidades en que deben apoyarse los sistemas de manejo.

El suelo debe ser celosamente vigilado por el Estado. Desde que se empezara a escribir la historia de la humanidad, ésta ha perdido una parte considerable del suelo apto para el cultivo de que disponía y por causa de este proceso varias naciones que otrora dominaron al mundo se ven en la actualidad sumidas en la miseria.

Hay que enseñar al hombre a tener respeto por su tierra. Que aprenda la dura lección de que si no se conserva como es debido al suelo, al agua y a la vegetación natural, sus tierras se transformarán en estériles o inútiles. Y junto con ella, la otra lección, ésta positiva, del valor que tienen sus recursos naturales, incluso la fauna salvaje y las bellezas naturales del lugar.

Con profunda angustia tenemos que exteriorizar el grave problema que su constante y progresiva destruc-

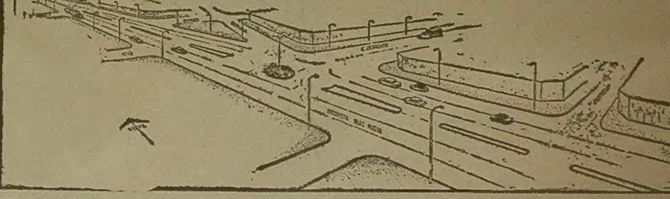
ción está representando p[ara] la economía presente y [fu]tura de la Nación.

No negaremos la exist[en]cia de una variada y nu[trida] legislación vigente en el p[aís] de carácter conservacion[ista] y dentro de las jurisdic[cio]nes federal y provincial. [Pe]ro su efecto constructivo [no] puede tomarse ni siqui[era] en cuenta, como lo compr[ue]ban el mal manejo de [los] suelos y la despoblación [de] la vida silvestre en todo [el] territorio de la República.

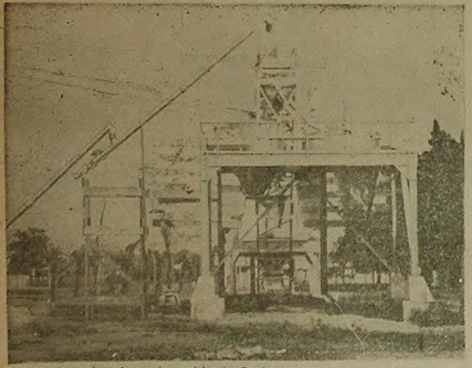
Los poderes públicos p[er]tinentes tienen la respon[sa]bilidad de este grave prob[le]ma, del cual ya no es [po]sible alegar ignorancia.

La Escuela Técnica de S[ue]los, primera en su tipo en [el] país y probablemente en [La]tinoamérica, que funciona [en] nuestra ciudad bajo la [de]pendencia de la Direcc[ión] General de Suelos y Quím[ica] Agrícola del Ministerio [de] Agricultura y Ganadería, t[ie]ne por lo tanto una impo[r]tante función social que cu[m]plir. A ella le incumbe pl[as]mar técnicos que alerten [a] los gobiernos y a los produ[c]tores acerca de la necesid[ad] [illegible] mond Bennett, el recorda[do] investigador considerado c[o]mo "el padre de la conse[r]vación del suelo", contiene: "Conseguir una mayor pr[o]ducción mediante una may[or] protección".

Municipalidad de Santa Fe



Perspectiva que ofrecerá una vez concluida, un sector de la extensa autopista Blas Parera. La dimensión de la calzada permitirá el fácil desplazamient[o] del tránsito por esa arteria que conecta con importantes avenidas y que es vía de salida hacia la ruta 11.



En la moderna planta levantada en el barrio Escalante, es preparada la mezcla destinada a la pavimentación de 944 cuadras de diversos sectores, obra que se halla en plena ejecución

LA OBRA PUBLICA:

Factor de decisiva importancia en la dinámica ciudadana

OBRAS SANITARIAS

CLOACAS (365 cuadras) - Barrios: Barranquitas, Bustamante, Candioti Norte, Roma, Suroeste y Sur.

AGUA (526 cuadras) - Barrios: Villa del Parque, Bustamante, Ciudadela, Barranquitas, Centenario, Oeste, Malvinas, Iriondo, Villa María Selva, Oser, Sargento Cabral, Empalme, Siete Jefes, Candioti Norte, Parque Garay, Villa Dora, Suroeste, Docente, Boca del Tigre, Sur, Mayoraz, otras zonas.

DESAGUES

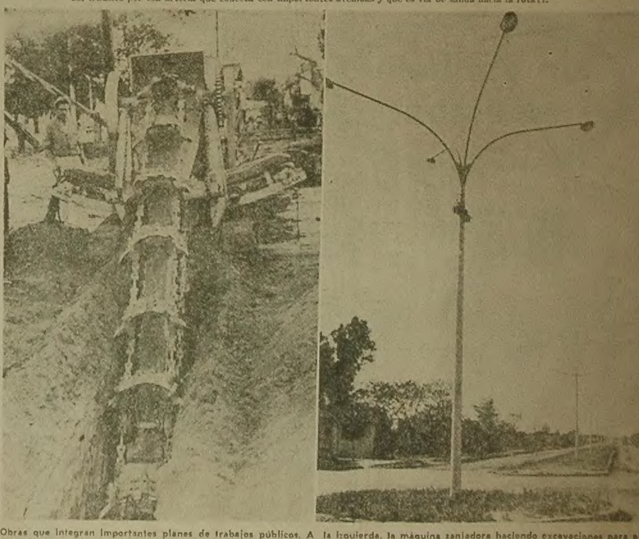
(Ord. 5127) calles: Moreno y Corrientes, Maipú y Sarmiento, Salta y Av. Freyre, Gaboto y Rosario, Aldao, General Paz y Vélez Sarsfield; Caseros, Camino Nogueras, Perú entre Blas Parera y López y Planes, Zona Sur: Puente Negro, vías del F.C.G.B. y P. de Vega.

PAVIMENTOS

(Plan de pavimentación de la ordenanza 5128, - 944 cuadras). Barrios: Roma, Guadalupe, Barranquitas, Ciudadela, J. Ortiz, Sargento Cabral, Candioti Norte y Siete Jefes.

REMODELACIONES

Galicia, Marcial Candioti, Güemes, General Paz, Javier de la Rosa, Estanislao Zeballos, Salvador del Carril - Martín Zapata, Presidente Roca, Autopista Blas Parera, Iturraspe, Suipacha, Vera, San Luis, Mariano Comas, 9 de Julio, y San Jerónimo entre Suipacha y Mariano Comas.



Obras que integran importantes planes de trabajos públicos. A la izquierda, la máquina zanjadora haciendo excavaciones para el tendido de cañerías cloacales y de agua. A la derecha, la avenida Galicia en su intersección con A. del Valle, sometida a trabajos

Ing. Agr. Eric Holmedet

ASPECTOS DE LA ENSEÑANZA AGROPECUARIA

PARA "EL LITORAL" — SANTA FE



Enseñanza agropecuaria: técnicos enseñan a alumnos el arte de conocer cuando y como deben sembrarse las forrajeras

Capacitar a los productores

Transformar la enseñanza

Conclusiones

Retroceso en el país

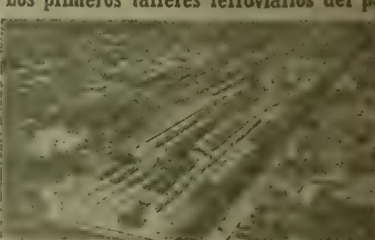
1980

EL AGRO Y LA INDUSTRIA

Factores económicos que se complementan

La República debe encarar ... de tal manera se lograra obtener una economía en plena ... dinámica que aproveche al máximo la ingeniería ... fuentes permanentes de trabajo.

Los primeros talleres ferroviarios del país



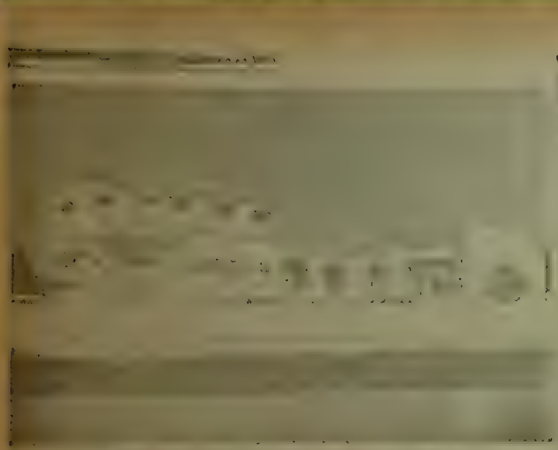
Aspecto general de las instalaciones de los talleres del F.C.N.G.B. en San Cristóbal

EN el corriente año, los talleres del ferrocarril General Belgrano en San Cris-

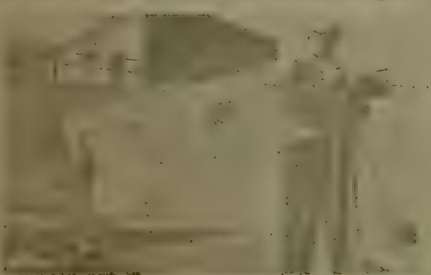
... llo económico-social que su influencia determinaba.

Posteriormente, en el año 1936, cuando el Estado adquiere los primeros coches de motor Diesel los viejos talleres ... y se inician la etapa definitiva de su desarrollo ... de la necesidad surge entonces la fábrica de repuestos Diesel y las formas de la industria ...

... lograron a través de ... industria pujante y de la que es menester ... valore en su justa ... una empresa como ésta ...



Labor silenciosa, pero ponderable, es la que cumple el I. Nacional de Limnología



Pescadores contratados preparando sus enseres

José A. Codoni

Las perspectivas de la avicultura en la provincia

SANTA FE

AGROQUIMURGIA

individualismo

Labor desarrollada

EL LITORAL

SANTA FE — JUEVES 2 DE SETIEMBRE DE 1965



En la primera exposición de la Sociedad Rural, en 1905, durante la subasta del Gran Campeón Shorthorn

60 AÑOS DE EXPOSICIONES GANADERAS JALONAN LA TRAYECTORIA DE LA SOCIEDAD RURAL LOCAL

[illegible] po en la ciudad".

El 8 de octubre de 1905 — [illegible] pocos días se [illegible] — en [illegible] con [illegible] del gobernador doctor [illegible] Feria Ganadera [illegible] e Industrial". Es interesante consignar [illegible] muestra inicial se presentaron 262 ejemplares [illegible] el primer campeón [illegible] Antonio Saralegui [illegible].

Razas varias

[illegible] del Shorthorn, cabe consignar que desde 1919 [illegible] clasificaron, también campeones de la raza Hereford y Polled Angus (antigua [illegible] de los Aberdeen Angus), correspondiendo [illegible] Antonio [illegible] y J. M. Daniz [illegible] respectivamente. En 1920 apareció la denominada "raza lechera" con el primer campeón adjudicado a un toro de Julio Genoud, para ser denominado Holando-Frisio en [illegible] el campeonato [illegible] denominándose [illegible] Argentino en [illegible] de J. V. [illegible]

[illegible] Shorthorn [illegible] Polled Hereford [illegible] en distintas [illegible] ejemplares [illegible] Red [illegible] Santa Gertrudis y ahora se anuncia para la próxima muestra el Charolais.

La primera exposición

[illegible]

Equinos, bovinos, porcinos

[illegible]

GRANDES CAMPEONES

Algunas interrupciones se registraron en la adjudicación de los campeonatos en las exposiciones de la Sociedad Rural, pues luego del primero en 1905, no se realizó otro hasta 1911, suspendiéndose también en 1912, 1935 y 1936.

Como dato interesante, para seguir la historia de las muestras, consignamos a continuación la nómina de los expositores que se adjudicaron los grandes campeones de la raza Shorthorn, que registra la mayor continuidad desde entonces.

Los campeonatos fueron adjudicados en la siguiente forma: 1905, Antonio Saralegui; 1911, Juan B. Boero; 1913, J. M. Iriondo; 1914, Juan B. Boero; 1915, Luis Bruno; 1916, J. M. Iriondo; 1917, J. B. Boero; 1918, Antonio Saralegui; 1919, F. Ripamonti; 1920, J. M. Iriondo; 1921, C. P. Boero; 1922, C. P. Boero; 1923, J. B. Boero; 1924, Luis Ripamonti; 1925, J. B. Boero; 1926, J. B. Boero; 1927, Luis Ripamonti; 1928, Antonio Saralegui; 1929, Carlos P. Boero; 1930, Antonio Saralegui; 1931, Juan B. Boero; 1932, Juan B. Boero; 1933, Juan B. Boero; 1934, Juan B. Boero; 1937, C. P. Boero; 1938, J. B. Boero; 1939, J. B. Boero; 1940, Juan B. Boero; 1941, Juan Audano; 1942, José Lanfranchi y Cía.; 1943, J. B. Boero; 1944, Juan B. Boero; 1945, Próspero Pangaro; 1946, José Paviolo [illegible]; 1947, Próspero Pangaro; 1948, Próspero Pangaro; 1949, Próspero Pangaro; 1950, Carlos P. Boero; 1951, Próspero Pangaro; 1952, José Paviolo [illegible]; 1953, Próspero Pangaro; 1954, Mario C. Videla; 1955, José Paviolo [illegible]; 1956, Mario V. Videla; 1957, José Paviolo; 1958, Próspero Pangaro; 1959, Próspero Pangaro; 1960, Próspero Pangaro; 1961, Próspero Pangaro; 1962, Próspero Pangaro; 1963, Villar Hermanos y 1964, Próspero Pangaro.

[illegible] portancia que también han tenido y tienen, dentro de la muestra ganadera, las exposiciones de caballos, cerdos y ovejas, que si bien no han significado nunca un factor de gran trascendencia para la ganadería santafesina, han tenido un lugar destacado a lo largo de las muestras [illegible] de productores [illegible] para mostrar la calidad de los productos y el interés de los hombres que en el agro se han consagrado a mejorar la ganadería argentina para beneficio general.

Las ventas

Un factor preponderante y estrechamente vinculado con [illegible] que despertó la Sociedad Rural en la [illegible] del quehacer agropecuario [illegible] las ventas [illegible] Lógicamente, en este aspecto debe tenerse muy presente el fluctuante valor del [illegible] valor adquisitivo del peso lo que sin duda queda reflejado a poco que estudiemos [illegible] las ventas realizadas durante las [illegible] muestras.

Así cabe señalar que en la primera exposición de 1905 las ventas totalizaron 71.883 pesos, que en valores fluctuantes ascienden y descienden hasta llegar a los 222.756 pesos en 1913, cifra realmente interesante para la época. Luego vuelven las oscilaciones, registrándose en 1924 un tope realmente interesante, puesto que ese año las ventas alcanzaron a pesos 426.644, para luego, por diversas causas, en especial a raíz de los momentos sumamente difíciles en que vivió el campo argentino, se llegó al valor más bajo que registra la [illegible] de solo pesos 7.684,17 en 1933, año de la gran crisis ganadera, produciéndose después una lenta recuperación, para llegar a $ 40.103,50 en 1938. Luego, a partir de 1943, cabe recordar que nuestro signo monetario comenzó a perder valor adquisitivo y así de 130.439 pesos registrado ese año, se pasó a 318.248,25 pesos en 1948 [illegible] a $ 746.835 tres años después, es decir en 1951 [illegible] cinco años más tarde en 1956. De [illegible] el incremento es violento — paralelo a la intensa desvalorización del peso — alcanzándose un total de 8.084.940 pesos en 1960, valor casi duplicado el año último cuando el importe de las ventas alcanzó — sin que se lograran [illegible] — a [illegible] $ 16.1[illegible]

[illegible] razones más [illegible] a comparación nos mueven a hacer un simple cálculo. Lo recaudado fue del orden del 22.478 por ciento, o lo que es lo mismo que las ventas de 1905 sólo significaron el 0,44 por ciento de las de 1964. Cabe aquí preguntarse [illegible] 1905 a 1964.

Consideraciones finales

Sería imposible, en una nota [illegible] breve [illegible] la labor que ha desplegado la Sociedad Rural de Santa Fe [illegible] sesenta años [illegible] exposiciones [illegible] Cabe recordar que permanentemente la [illegible] se proyecta en [illegible] Santa Fe [illegible] de la provincia [illegible]

LA HISTORIA DE NUESTRA GANADERIA COMIENZA EN LOS ALBORES DE LA COLONIZACION ESPAÑOLA

El [illegible] de Indias [illegible] documentos [illegible] fuentes informativas [illegible] introducidos en el Paraguay [illegible] siete vacas y un toro [illegible] de Brasil por [illegible] Goes y por orden del tercer Adelantado del Río de la Plata don Juan de Sanabria, que al cabo de [illegible] años llegaron a constituir una importante fuente de riqueza.

Posteriormente, el 15 de noviembre de 1573, cuando don Juan de Garay llegó al [illegible] que fundó Santa Fe a orillas del Quiloazas, traía [illegible] con poco más de setenta hombres, la mayoría criollos, algunos caballos y un grupo de vacas, y en 1580 la expedición que refundó Buenos Aires arreaba hacia ese lugar quinientos vacunos.

No entra en los propósitos de esta nota analizar las características de las vacas de origen ibérico introducidas en lo que es hoy nuestro territorio. Sólo basta decir que las condiciones del clima, los abundantes y nutritivos pastos de nuestros campos, las numerosas aguadas propiciaron la proliferación de estos animales hasta constituir una importante fuente de recursos y de alimento para los habitantes de estas tierras. Por estas mismas causas y la falta de barreras que mantuvieran las haciendas circunscriptas y separadas, había gran cantidad de animales cimarrones a disposición de quien quisiera bolearlos o enlazarlos o que eran víctimas de los perros alzados y en estado salvaje.

La primera estancia

Con el régimen de la propiedad privada, aparecieron las estancias que constituyeron verdaderos feudos, ya que el estanciero era dueño y señor de cuanto había en sus tierras. La primera estancia de que se tienen noticias documentadas, es la de "Rincón de Noario" en la provincia de Buenos Aires y cuyo origen se remonta al siglo XVII, cuando el gobernador y capitán general don Pedro Esteban Dávila, acordó "a Francisco Velázquez Meléndez, teniente general de los ejércitos del [illegible] del Río de la Plata, [illegible] sus merecimientos [illegible] merced real de [illegible] de estancias, o [illegible] tierras despobladas [illegible] al frente de [illegible] de esta ciudad [illegible] más o menos, que llaman Rincón de Todos [illegible] tos, con todo lo que [illegible] es anexo y perteneciente [illegible] pastos, montes, aguadas [illegible] cazadores [illegible] para estancia de [illegible] menteras y lo demás [illegible] os pareciese para [illegible] herederos y quien su causa hubiere, conque, antes se le entregue el título y merced, pague los derechos que hubiere en la Media Anata, y habiéndolo hecho a mí, Lugar Teniente [illegible] Ordinario [illegible] de ello y cada cosa [illegible] perjuicio de tercero que mayor derecho tenga".

A continuación de esta acta, se agrega: "Pagó cuatro reales de derechos de auto, título y entregó certificación de los Oficiales Reales de haber pagado la Media Anata".

El proceso de evolución de nuestra ganadería es largo y penoso. El hombre dedicado a esta actividad debió hacer frente a muchísimos factores adversos, pero su tesón, su temple y la clara visión del futuro de esta actividad como factor de progreso [illegible] De esta manera la [illegible] tencia de vacunos que se registran van aumentando de año en año, mientras mejoran paulatinamente, pero con seguridad, la calidad de las haciendas y los métodos de trabajo. En 1888 existían en el país casi 22 millones de bovinos, para llegar en el año 1956 a la cantidad de más de cuarenta y nueve millones.

"Tarquino"

Por su parte, las cabañas que también se van multiplicando a medida que el tiempo avanza, realizan su [illegible] ron por [illegible] lo queda el recuerdo. Desde aquel lejano "Tarquino", que importara don John Miller en el año 1823 y que marcó una época en la evolución de la ganadería argentina, hasta los actuales ejemplares de Shorthorn, Hereford, Aberdeen Angus y otros, salidos de nuestras cabañas para orgullo de nuestro progreso, han transcurrido muchos años y se han prodigado esfuerzos sin medida.

EVOLUCION. — Lo que va de "Tarquino" a "Marianita's Rosedene 84", este último Gran Campeón Shorthorn de Palermo 1965, por el que fueron pagados $ 6.600.000 por Próspero Pangaro. El primero fue importado en 1823 por John Miller. Lo que va de uno a otro ejemplar pone de manifiesto el perfeccionamiento alcanzado por la raza



La aptitud del clima y la creciente demanda industrial hacen de nuestra zona un lugar ideal para la cunicultura

Múltiples satisfacciones produce la cría de conejos de Angora, práctica que en Santa Fe y localidades vecinas ha adquirido en los últimos [illegible] impulsado por la conveniencia de su explotación, bajo todo punto de vista, factor esencial en este tipo de actividad.

A un clima apto en toda época del año; a la existencia de excelente reproductores para formar y mantener planteles en óptima producción y la gama de antibióticos y otros elementos que aseguran la sanidad en el criadero, se agrega la ayuda financiera que otorgan instituciones bancarias, para que aquellos que deseen iniciar la práctica de la cunicultura puedan montar instalaciones adecuadas.

Estas ventajas han movido a muchas personas emprendedoras a trabajar con esta finalidad y en la actualidad poseen establecimientos que rinden muchos kilogramos de pelo que inmediatamente son absorbidos por la demanda de los industriales, siempre creciente, por la bondad de sus características, entre ellas las condiciones térmicas cinco veces superiores a las de la lana de oveja y peso inferior.

Tipo de animal

Los criadores de esta zona utilizan con preferencia para obtener planteles conejos de raza Angora blanco importados directamente de Alemania, país que se destacó por una cría metódica con instalaciones de centros de control de rendimiento y clasificación; exposiciones nacionales e internacionales.

Con la afluencia a la Argentina de las primeras partidas de reproductores de origen alemán, se pudo comprobar de inmediato un aumento sensible de lana en nuestros conejos, hecho que ha movido al Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación a inscribir a los animales con pedigree oficial importados de Alemania y descendientes de los mismos nacidos aquí en sus registros definitivos de genealogía y producción.

Como dato de interés para completar las nuevas normas y modalidades en la calificación de los animales y la comercialización de su lana establecida para la primera calidad una longitud de seis centímetros, debe destacarse que la más inusitada y sorprendente expansión de la cría del Angora vino con el comienzo de la segunda guerra mundial. En todos los países beligerantes fue requisada la lana por los respectivos gobiernos y empleada totalmente para fines de guerra. Durante los años siguientes y, más todavía después de la guerra, cientos de miles de personas de países europeos y en muchas otras partes del mundo se dedicaron a la instalación de criaderos.

La raza Angora de color

La finalidad de la cría del Angora consiste en obtener un animal de peso mediano, de buena constitución y forma con definidos rasgos de su raza que durante toda su vida suministre abundante lana de alta calidad y que tenga, si es hembra, buena fertilidad unida a una buena voluntad de criar a sus hijos. Estas cualidades son hereditarias y, en consecuencia, serán transferidas a sus descendientes. De esta forma resulta que son indeseables animales demasiados chicos o grandes, pues los primeros tienen poca lana y los otros no compensan mayores gastos de manutención.

La comprobación del tamaño se estima en base al peso con un mínimo de 2.250 kilogramos y como peso normal 3.250 kilogramos. En las exposiciones se califica al animal con pelo y no esquilado. El cuerpo debe ser tan ancho como alto, de manera que debe poseer pecho y lomo anchos, cuello corto y cadera ancha. Las patas traseras deben estar paralelas al cuerpo y la cabeza, en particular la del macho, ancha y con orejas carnosas y bien erguidas en forma de V. Los ojos son de color rojo transparente y las uñas incoloras.

El pelaje del Angora se compone de tres diferentes clases de pelo, primero la lana finamente ondulada, delicada y sedosa de base llamada felpa, es crespada y debe tener un brillo delicado. En segundo término, se clasifica el pelo de ondas algo más grandes con punta derecha fina llamada intermedio y luego la lana denominada jarre.

La industria no emplea la lana de los Angora de color, pues su producción en todo el mundo es reducida. No obstante, en los últimos años, creció el interés ante todo para la fabricación de hilados caseros y para pequeños manufactureros. Desde hace 25 años se crían conejos de todos los colores pero esta lana no puede comercializarse y fue desplazada totalmente por la blanca.

Conejos azules y amarillos

En su tamaño los angoras de color son iguales a sus hermanos blancos si bien en algunos colores, como el gris o el beige salen animales algo pequeños. El más difundido es el negro y aquí se exige una cubierta negra en otros tonos, siendo el color básico el blanco —azulado.

Los colores gris, amarillo, marrón y otros son posibles, pero de poca aceptación. Como puede apreciarse el trabajo de crear razas de Angora de color perfecto es una tarea tan interesante como agobiadora y exige una constancia y paciencia extraordinarios.

Perspectivas económicas

El clima, la variedad de alimentos en base a cereales complementos minerales y vitaminas en abundacia y otros factores determinan que en lo zona los criaderos en explotación produzcan abundante lana la que es absorbida en su totalidad por la industria. Mil animales en condiciones óptimas proveen alrededor de 600 kilogramos de pelo al año no obstante los rigores del verano que se cotizan término medio a 3.000 pesos el kilogramo y en determinado momento a 3.500 pesos.

En la República Argentina la producción de pelo supera los 30.000 kilogramos al año, cantidad que utiliza la industria nacional, existiendo firmes perspectivas para dedicar parte de la existencia a la exportación ya que en el exterior la calidad del producto es justamente apreciada en todo su valor.

La inquietud por la cunicultura se expande rápidamente y es así que en Santa Fe, alrededores y provincias vecinas, entre ellas Entre Ríos, cuentan en este momento con importantes establecimientos en plena producción. Habla elocuentemente del interés despertado por esta actividad el hecho de que en una reciente exposición efectuada en Buenos Aires se pagó por un ejemplar perteneciente a una cabaña argentina, para reproductor, la cantidad de 40.000 pesos.

Muchos datos de interés para elaborar el trabajo, fueron facilitados por el Dr. Segundo Lanteri, propietario del establecimiento "Ruca-Malen" de Recreo, en donde se obtuvieron las notas gráficas.

Excelentes ejemplares de Angora blanco en su jaula, provista de bebederos y recipientes, donde se coloca el alimento. Tanto las paredes como el techo están construídos en cemento, y el piso con rejillas de hierro para facilitar su limpieza

La esquila de un Angora blanco: tarea que con toda facilidad puede desarrollar hasta un niño, utilizando únicamente una tijera de mano común. La clasificación del producto se realiza con posterioridad, separando el pelo por su largo y calidad



Sector de un criadero modelo, donde pueden observarse las jaulas construidas en cemento y hierro que albergan a los animales ya clasificados; la abundante forestación es primordial para proveer de sombra a las instalaciones en épocas de verano por razones de sanidad

El gas licuado y su uso agro - industrial

El gas licuado se ha difundido en su uso en actividades industriales y agrícolas. En la industria comienza a ser empleado como combustible para motores de combustión; para chamuscar la pelusa de las telas de lana peinada y otros tejidos similares; en el secado de tintas de imprenta; en las fábricas de vidrio como combustible para muchos procedimientos de producción como ser fusión, recocido, pulido a fuego, templado, revestimiento y curvado; templado de cuchillos de acero; endurecimiento selectivo de dientes de engranajes grandes; soldaduras de bicicletas; calentamiento de piezas semimanufacturadas de aluminio; carburación de aceros; calentamiento de agujas ferroviarias; secadores portátiles para la construcción; combustión de hornos de cerámicas y maderas; como disolvente para los preservadores químicos en la impregnación de maderas, etc.

Además de estas y otras aplicaciones industriales, el gas licuado se emplea en tareas agropecuarias de secado de cereales, calentamiento en lecherías, curado del tabaco, empollado de huevos, exterminio de malezas.

Es decir que la llama azul del gas licuado tiene una cabida cada vez más amplia en las tareas industriales y agro[illegible]



La expansión industrial de nuestra provincia debe ir coordinada junto a un planificado proceso educativo

La permanente expansión de la industria santafesina permite augurar un incremento notable de su poderío económico, incremento que lógicamente traerá aparejado un sinfín de beneficios de índole social, que han de repercutir notablemente.

Diversos factores se complementan en la determinación de esta promisoria situación, entre los que cabe mencionar la ubicación geográfica privilegiada de nuestra provincia, hasta el punto de que se ha convertido en el principal centro de unión de las zonas sur, norte, este y oeste del país; la gran diversidad de materias primas, su extraordinario potencial energético; la gran abundancia de agua, imprescindible para la industria y que es suministrada generosamente por nuestro extraordinario sistema hidrográfico; industria subsidiaria de relativa importancia pero en constante crecimiento; mercados regionales de gran poder de absorción y una legislación que si bien contempla diversas exigencias de nuestra industria, debe adecuarse a las necesidades máximas de la provincia y el país.

Contamos con una mano de obra altamente capacitada pero que debe ser incrementada en base a la habilitación de más y mejores establecimientos educativos de carácter técnico, de especial modo en aquellas zonas donde la acción oficial no se ha materializado con la intensidad debida y por la influencia de otros factores adversos, que fueron causa de su atraso en este notable despertar argentino.

En nuestra provincia, el florecimiento industrial se ha materializado en el sector sur, zona de mayor densidad de población y con mejores medios de comunicación. Parte de la zona centro y casi todo el norte, especialmente el noroeste, padecen los resultados de una pobre acción oficial; especialmente en lo concerniente a la adopción de medidas positivas o creación de beneficios especiales para la industrialización en este caso, agrícola ganadera, que debe ir acompañada por una racional y efectiva campaña educativa de carácter eminentemente técnico, a fin de formar conciencia para llevar a feliz término esta acción.

Es imprescindible que la iniciativa de expansión industrial vaya perfectamente coordinada con un proceso educativo sabiamente planificado, a fin de utilizar convenientemente el material humano de la zona. Se da el caso de que zonas poco pobladas y con una economía incipiente, cuentan con establecimientos educativos donde la enseñanza que se imparte —si bien de carácter general— no tiene vinculación específica con la economía de la región. En este caso es de imperiosa necesidad que la acción oficial de fomento industrial se planifique conjuntamente con sistemas educativos especiales para cada zona. De otro modo, se corre el peligro de realizar una acción improductiva, sin ningún resultado positivo pero que puede acarrear consecuencias lamentables al no encontrar sus pobladores, campo propicio para la aplicación de sus conocimientos.

Lo expuesto anteriormente debe ser parte de una ambiciosa pero eficiente planificación técnica oficial. Es imprescindible que los diversos organismos del Estado, vuelquen sus medios en una programación científica del desarrollo de la economía en general. No se pueden adoptar medidas de fomento industrial para una zona que no posee buenos caminos para evacuar su producción; ni el suficiente poder energético para mover las maquinarias; ni los mercados suficientes para la ubicación de sus productos; o que no posee medios para brindar a sus pobladores una educación acorde con sus exigencias y necesidades.

La acción en tal sentido debe ser fruto de cuidadosos estudios y de un trabajo de equipo, formado por los ministerios de Hacienda y Economía; Obras Públicas, Educación y Cultura y fuerzas vivas de la población, en especial modo, sectores empresarios y obreros, y esto último tiene gran importancia, porque del mayor o menor grado de educación y comprensión de las necesidades, dependerá una mayor o menor evolución de los factores de progreso.

La Unión Industrial de Santa Fe ha realizado un movimiento clarificador en tal sentido, pero que debe ser ampliado y transformado en una gestión permanente ante las autoridades provinciales y nacionales.

Esta acción educativa debe ser complementada con la comprensión por parte del sector industrial en el sentido de recurrir a los egresados de los establecimientos de enseñanza técnica, tanto secundarios como universitarios, para lograr así el personal que posibilite la incorporación de los adelantos que brinda la tecnología moderna.

La energía eléctrica: factor de vital importancia en el desarrollo de las comunidades

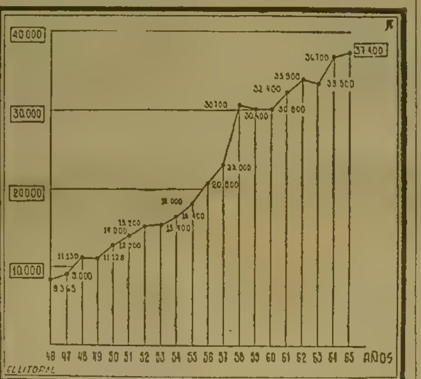
POTENCIAL ENERGETICO NACIONAL

A pesar de las limitaciones que soporta y las tensiones que cotidianamente genera, Argentina es ya —definitiva e irreversiblemente— un país moderno. Y económicamente hablando, no hay país moderno sin desarrollo industrial y tecnológico. Términos que se implican hasta el punto de ser casi sinónimos.

Pero a medida que nuestro desarrollo industrial y tecnológico se fue consolidando, tuvimos que ir enfrentando problemas de los cuales sólo se puede dar cuenta en términos que salen de los marcos tradicionales. El déficit energético. He aquí el nombre de uno de los cruciales.

Ya para nadie constituye una novedad que el déficit energético de Argentina es —y ha sido— un obstáculo para el crecimiento de nuestro potencial industrial. Y por el carácter central que asume en todo el proceso del funcionamiento económico, ha afectado a todos los sectores de la vida nacional. Una empresa como Agua y Energía Eléctrica —y el conjunto de los sectores que están encargados de dirigir los destinos de la comunidad—, es plenamente consciente de tal problema, de la indiscutible magnitud que asume. Hasta el punto que podemos anunciar como un verdadero axioma: la planificación de los recursos humanos y naturales al servicio del desarrollo material de la Nación, falla por la base si el sector servicios no contempla como una de sus prioridades fundamentales un programa energético racional.

Pero, con toda evidencia, tal tarea debe recaer —en gran medida— en manos del Estado. No sólo porque es una entidad que se coloca por encima de los intereses particulares, sino por los ingentes capitales que demanda cualquier plan mínimamente eficaz de desarrollo energético. Que no es más que una manera de devolver productivamente a la comunidad los recursos que ésta pone a su disposición.



Es notable el incremento en la generación de fluido eléctrico que se ha registrado en nuestra provincia en los últimos 20 años. El diagrama contiene las cifras de la producción, en ese lapso, de la divisional Santa Fe de Agua y Energía.



Puede apreciarse en el grabado la dimensión de las instalaciones de la sección calderas que generan el vapor que mueve el nuevo y poderoso generador.

[illegible]

Es notorio el desarrollo industrial que se ha operado en el territorio santafesino en los últimos años. Factor decisivo de ese gran aporte a las actividades productivas y de trabajo ha sido, indudablemente, el incremento de las fuentes energéticas.

En algunos sectores de la provincia los servicios de [illegible] están a cargo de usinas instaladas por la Dirección Provincial de la Energía, existiendo también otras [illegible] fuentes de energía eléctrica en forma de cooperativas locales. Pero en la mayor parte de la provincia [illegible] servicios son prestados por la Empresa Nacional de Agua y Energía.

Los servicios a cargo de este organismo son atendidos por dos divisionales regionales. La de Rosario, que cubre todo el sur de nuestra provincia, y la divisional Santa Fe a cargo de las zonas tradicionalmente denominadas centro y norte. Esta última atiende, aparte de la ciudad capital, a [illegible] poblaciones del interior, que están fusionadas en 14 distritos, entre las cuales se cuentan Las Rosas, San Jorge, Coronda, Esperanza, Laguna Paiva, San Justo, Sunchales, San Cristóbal, Vera y Reconquista. Algunos de estos distritos son cabeceras de un conjunto de poblaciones vecinas. Coronda, por ejemplo, nuclea a Sauce Viejo, Desvío Arijón, San Fabián, Barrancas, Monje y Maciel. Además suministra energía a Paraná y otros varios puntos de la vecina provincia de Entre Ríos.

Prioridades

En materia energética —como en otros rubros de la economía nacional— la tendencia permanente ha sido la de orientar todas [illegible]

Obras en construcción

[illegible]

[illegible] a.on para obtener un mayor aporte de energía a tan importante zona y alimentar, a la vez, a la línea Rosario-Santa Fe, para que preste servicios a estas zonas, más Paraná y sus sistemas interconectados.

Esta línea tendrá una capacidad de transporte de 85 MVA. En su última etapa subestación Saladero [illegible] Calchines se prevé un tramo subterráneo de 5 kilómetros que está actualmente en [illegible]

La central Calchines

[illegible] Ambas obras demandarán un costo de 18.400.000 de pesos. En carácter de complemento de la obra anterior se está construyendo la subestación de rebaje Calchines. La misma está constituida por una playa de antenas [illegible] transformadores de rebaje [illegible]

[illegible] La segunda ampliación de Calchines consiste en una unidad monoblock de 30 M.W. que actualmente está en construcción (lado oeste de Calchines) todo lo cual duplicará la capacidad generadora de esta central.

Es una moderna unidad de elevadas condiciones de vapor 84 kg/cm2. y 510°C de temperatura y, consecuentemente, de alta eficiencia térmica. Su caldera es de tipo radiante y 43 metros de altura. Tendrá una producción de 130 toneladas-hora de vapor a plena carga de la turbina.

El montaje, inclusive las obras de refrigeración para el condensador que requerirá 5.800 m3/h. de agua (1,6 m3/seg.) se halla bastante adelantado, previéndose que de agosto a setiembre se iniciará la operación comercial. El costo de las instalaciones da una idea del esfuerzo que demandará a Agua y Energía: 1.543.800.000 pesos.

Obras a realizar

A todo lo mencionado, con ser ya bastante, debe sumársele lo que está proyectado construir en el quinquenio que comenzó en 1964 y acabará en 1969. Obras que aumentarán en forma significativa el potencial eléctrico al servicio de la comunidad. Veamos su detalle y el monto que se invertirá.

En el segundo grupo de 30 M.W., similar al que actualmente se halla en instalación, se invertirán pesos 923.800.000. En la estación de compensadores sincrónicos para la regulación del factor potencia, pesos 43.400.000. En la línea de alta tensión 132 kv. Santa Fe-Paraná y subestación rebaje 132/33/13,2 kilovatios, $ 222.000.000. En los centros de distribución y alimentadores de la ciudad de Santa Fe $ 102.500.000. Paralelamente a estas obras específicas, se irán ejecutando otras obras menores que cada plan anual prevé y que, en el caso de la divisional Santa Fe, totalizan la suma de pesos 71.343.000 (correspondiente al ejercicio 1964/65).

Servicios al interior

La divisional Santa Fe tendrá a su cargo la promoción de obras que se extiendan al interior de la provincia, las necesarias para que los núcleos más progresistas puedan continuar sin tropiezos energéticos el camino de su crecimiento.

Nueva central Reconquista

A los efectos de racionalizar el servicio y compensar el rápido crecimiento de la demanda de energía se proyectó para esta importante población una nueva central diesel en reemplazo de la existente cuya potencia, en principio se estableció en 2.000 kilovatios y con un presupuesto de pesos 33.000.000, pero que posteriormente se elevó a [illegible] kv. con una inversión aproximada a los 120 millones de pesos. Han sido realizadas las fundaciones de los edificios y está en construcción el hormigonado de sus estructuras.

En lo concerniente a la distribución de este servicio, existe un proyecto ya aprobado que significará una inversión de 4.637.000 pesos para cierre de anillo de alta tensión alternización total, mejoramiento de redes e instalación de cien nuevas lámparas en reemplazo de las existentes en el servicio de iluminación de las calles.

Central San Justo

En el distrito del mismo nombre se reemplazará también la vieja y anticuada central por una nueva planta diesel de 1.500 kilovatios de capacidad. Será dotada de instalaciones auxiliares acordes, tales como nuevas plantas de almacenamiento de combustible y torre de refrigeración, etc. El costo de esta obra ha sido calculado en 55.457.000 pesos.

Montaje en Vera

La capacidad generadora de esta central, que actualmente es de 580 kv., se verá incrementada con una nueva unidad FIAT de 535 kilovatios, cuya instalación ya ha comenzado. Su costo con auxiliares, torre refrigerante, puente-grúa, es de 15.013.000 pesos.

Obras en San Cristóbal

Se instalará en la central de esta ciudad un grupo Sulzer de 500 kv. en reemplazo de unidades obsoletas de menor importancia. El presupuesto de obra es de $ 10.072.000. Paralelamente se prosiguen trabajos de ampliación de líneas de alta tensión subestación transformadora y líneas de baja, a efectos de adelantar la alternización de los servicios y afrontar futuros pedidos de los usuarios.

Otras líneas

En estos momentos se está estudiando la instalación de la línea Rafaela-Sunchales en 66 kv. o 132 kv., con una inversión aproximada de 52.000.000 de pesos. Con ello se solucionaría en forma definitiva el abastecimiento de energía a Sunchales y sus importantes industrias, facilitando el desarrollo de esta población.

La ciudad de Esperanza tiene un servicio interconectado, es decir, alimentado por transmisión, desde el año 1950.

Por la acción de pájaros palilleros y horneros, que hacen sus nidos sobre las crucetas o de personas irresponsables que toman los aisladores como blanco de sus ejercicios de tiro o arrojan boleadoras sobre los conductores, se tienen frecuentes interrupciones, que si bien no son en su gran mayoría instantáneas, pues no pasan de algunos segundos, originan trastornos a los usuarios e industrias. Con la finalidad de eliminar estos inconvenientes y garantizar el servicio en caso de averías mayores Agua y Energía proyectó una segunda línea alimentadora en 33 kv a partir de la localidad de Frank, con una disposición diferente de conductores, de manera de prestar un servicio más estable a Esperanza. El monto de los trabajos a realizar alcanza a la suma de 10.725.000 pesos habiéndose aprobado el proyecto respectivo y adjudicado la compra de columnas, que deben ser entregadas a la brevedad. Dado que esta obra es de primera prioridad dentro del programa de la citada empresa, el tendido de la línea se efectuará apenas se cuente con el material indicado para esta obra.

Para mejorar la deficiente explotación del distrito Pilar así como para alternizar su actual suministro de corriente continua y asegurar el futuro abastecimiento de energía eléctrica, se ha proyectado la construcción de una línea de 33 kv. que, partiendo de un punto de la línea de 66 kv Santa Fe-Rafaela alimente la población de Pilar.

Complementariamente se proyectaron las obras de baja tensión que distribuirán la energía en reemplazo o refuerzo de las actuales redes de corriente continua. El conjunto de instalaciones: a) estación rebaje 66/33 kv.; b) 15 kilómetros de línea de 33 kv. y c) estación rebaje 33/0,4 kilovatios demandará una inversión de $ 13.682.000.

Tareas de montaje

La localidad de San Jorge contará en su central de reciente instalación, con un nuevo grupo de 500 kv. que permitirá afrontar las necesidades de energía hasta 1966/67, en que se estima podría materializarse la alimentación por transmisión desde el sur a partir de la futura línea de 132 kv. Rosario-Cañada de Gómez-Las Rosas-El Trébol, o bien desde el norte, proveniente de la línea prevista.

También en 132 kv Santa Fe-Clucellas-San Francisco, con derivación a Rafaela. En cuanto a Las Rosas, ya fue aprobado el proyecto de montaje de 2 grupos Sulzer de 500 kv. en esta localidad, con lo que se espera, como en el caso anterior, sortear las necesidades de potencia de los próximos años en espera de la alimentación por transmisión. La inversión a realizar es del orden de 12.600.000 pesos. Esta tarea fue transferida recientemente a la divisional Rosario de Agua y Energía.

Por otra parte, se [illegible] en estudio la instalación de dos grupos electrógenos de 500 y 300 kv. en la central de San Jenaro con lo cual se cubrirán las necesidades de la población y de la Cooperativa de Centeno, distante diez kilómetros, que ya construye la línea de alta tensión entre ambas localidades, hasta tanto se alimente la zona con línea de transmisión de 33 kv desde Las Rosas, como está previsto en los planos futuros (1967/68).

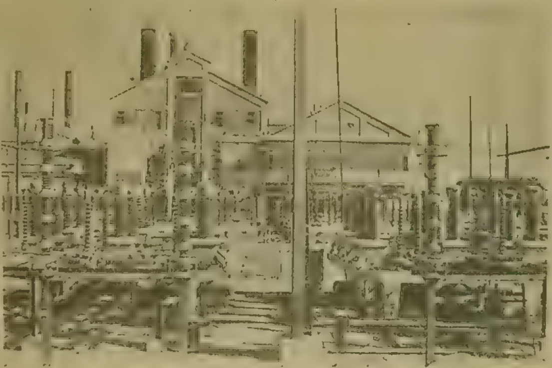
Coronda - Barrancas

Con la habilitación de la subestación San Lorenzo, aumentada en 132 kv., un mayor porcentaje de carga y de longitud de la línea Santa Fe-San Lorenzo en 33 kv. será alimentado desde aquella localidad, lográndose tanto la mejora del servicio como seguridad al hacerse factible la alimentación del conjunto de poblaciones desde ambos extremos, en casos de interrupciones por tormentas, reparaciones u otros factores.

Como se ve, una tarea de largo aliento es en la que está empeñada la empresa Agua y Energía en nuestra provincia, para aumentar notoriamente la capacidad de suministro del fluido, en unos casos y, en otros, modernizar los sistemas de distribución.



Cuerpo del edificio donde se ha instalado el nuevo turbogenerador, que duplica la capacidad de la central termoeléctrica Calchines.



Un importante aporte para el mejoramiento del servicio de suministro de energía, es la playa de distribución de la Central Calchines, aun no habilitada. De allí saldrá la energía para una gran zona de nuestra provincia y también para Paraná y otras ciudades de Entre Ríos.

CAMINO HACIA EL FUTURO

La reactivación de la zona norte de nuestra provincia ha dejado ya hace tiempo de ser un postulado para entrar en el terreno sólido de las realidades. Partiendo de la premisa de que la adecuada provisión de energía eléctrica resulta indispensable en cualquier programa tendiente a la activación de las economías regionales y el mejoramiento de los sistemas de vida de las poblaciones, se capta en todo su valor la tarea que se está llevando a cabo con la finalidad de proveer del fluido, mediante sistemas modernos y eficaces, a un importante sector de la provincia.

Cualquier esquema o plan concreto que se trace en esta materia debe estar necesariamente concebido dentro de los lineamientos que contemplan el suministro de electricidad. Es preciso recalcar toda la importancia del papel que cumple la energía eléctrica en la vida moderna. Es columna vertebral de cualquier planificación tendiente a la aprovechamiento de los recursos potenciales de cada región y [illegible] la instalación de plantas fabriles y aun para la tecnificación agraria. Es la electricidad nervio impulsor de las actividades de la técnica y de la industria; es ella indispensable para los medios de comunicación y base del confort familiar y del progreso de las poblaciones. Pero indudablemente donde adquiere fundamental importancia, toda su trascendencia de factor que mueve el progreso y la economía de los pueblos, es en la radicación de industrias.

Por eso es que a esta altura de la evolución humana, es difícil concebir que haya todavía sectores de población que carezcan de fuentes de provisión de energía eléctrica. Si bien nuestra provincia tiene una red de electrificación que en estos últimos años ha sido considerablemente aumentada y mejorada, aún existen en algunas zonas de los departamentos norteños poblaciones que carecen del vital fluido. Ello lleva necesariamente a recalcar la gran importancia del aporte que está haciendo la Empresa Nacional Agua y Energía en esta [illegible] ampliación de la capacidad de sus plantas, el tendido de líneas de alta tensión y demás instalaciones que permitirán ir paulatinamente ir extendiendo la zona de sus servicios, ya muy amplia por cierto.

El terreno ha sido hace mucho tiempo desbrozado, y el camino abierto con amplitud hacia ese objetivo ideal: la producción energética abundante y el tendido de las líneas que conduzcan el fluido a todos los rincones de nuestra provincia.

LA INDUSTRIA CERAMICA - UNA LABOR ENRAIZADA EN LOS ORIGENES DEL HOMBRE - EN EL PANORAMA SANTAFESINO

Se ha [illegible] muchas veces que [illegible] en los [illegible] cerámica, industria [illegible] e en nuestros días [illegible] entro de los conceptos de la [cerá]mica moderna, dentro de [l]os dos grandes grupos [illegible] materiales que tienen pasta porosa, de apariencia terrosa en la superficie de su fractura, se beben de [agu]a y se adhieren a la lengua (tierra cocidas, losas y productos refractarios) y los materiales que tienen pasta compacta [illegible] que se [cu]ecen a temperaturas muy [al]tas (porcelanas y gres).

En el primer grupo, entre [illegible] se incluyen los ladrillos y las tejas, las baldosas y las vasijas de barro, como asimismo las lo[zas]. En el segundo grupo, entre las porcelanas figuran las distintas variedades conocidas como inglesa, de Sevres, la china-japonesa, y el gres [illegible] y el común, este último para usos domésticos, industriales, sanitarios y arquitectónicos.

El por qué de esta industria

Hemos querido conocer las causas por las cuales tanto la industria de la cerámica roja (pasta porosa) como del gres (pasta compacta) se han radicado en La Guardia.

La explicación la hemos [logr]ado de uno de los iniciadores, don Serafín Alassio, fundador de la fábrica de [l]a que lleva su nombre, que junto con sus hermanos [illegible], Tomás Federico y Flo[illegible] [vini]eron a La Guardia [en] 1928 desde [illegible] la hermana República Oriental del Uruguay, donde eran ceramistas desde 1907.

Nos dice don Serafín que [illegible] de la existencia en [La] Guardia de una fábrica de [cer]ámica roja, propiedad de [l] Sr. Pupilli, luego de un [inte]nto fallado de instalarse [en] Buenos Aires, y decidieron estudiar las arcillas que [illegible] y que eran características del lugar y que [illegible] con mucho óxido de [hie]rro eran útiles para la [fabri]cación de ladrillos, [illegible] [s]ólidos, tejuelas [y b]aldosas.

[C]omprobada la calidad de [la] materia prima, tuvieron en [cue]nta la posibilidad de un [illegible] de la [illegible] por tierra (entonces pasaba por La Guardia el [ram]al del Ferrocarril Santa Fe que llegaba al puerto de Colastiné) y por agua (se decía que se canalizaría el riacho Santa Fe, como así también la posibilidad de recibir por río caolín desde el Paraguay) se decidieron los hermanos Alassio a iniciar la producción de cerámica roja en el mismo año 1928, iniciando al mismo tiempo el estudio de la producción de piezas de gres (caños de diversas medidas), lo que se concretó a partir de 1931, siendo estos productos aprobados por Obras Sanitarias de la Nación para diversos tipos de instalaciones, tras ser sometidos a severas pruebas lo que los colocaba como únicos del país en igualdad con los caños de gres importados de Europa, no obstante que los materiales que se utilizaban no tenían la calidad de la materia prima que comúnmente se usa en el Viejo Mundo.

La fábrica Alassio además de ese orgullo por la calidad indiscutida de sus caños de gres, tiene el orgullo de que todas sus máquinas y sus hornos son producto de proyectos propios de sus dueños iniciales, que fueron ampliando la planta hasta llegar a una producción de 30.000 caños de distinta medida por mes, llegando a emplear hasta 95 personas.

Finalmente, el Sr. Serafín Alassio —75 años de edad con extraordinaria memoria y perfecta claridad de exposición— nos dice que sigue creyendo en el porvenir de esta industria, de la que está retirado totalmente, para lo cual habrán de hacerse ciertas inversiones [illegible] lograr una modernización de procedimientos, lo que permitirá seguir elaborando caños de gres con y sin vidreado, y tubos para instalaciones telefónicas, en una calidad tal que no podrán ser desplazados por otros tipos de caños y tuberías que han aparecido en el mercado.

También allí, en La Guardia, existen varias fábricas de ladrillos, tejas y baldosas, de las cuales la más antigua es de la firma Annichini Hermanos. Razón fundamental de su instalación en el lugar ha sido la disponibilidad de adecuada materia prima, que no obliga a tener que hacer inversiones considerables en el transporte, lo cual finalmente encarece el producto, no obstante que las crecientes periódicas han impuesto, muchas veces, serias trabas, al provocar inundaciones de los lugares de abastecimiento de esa arcilla necesaria y también de las fábricas mismas, que ahora muestran, en cierta medida, un nivel artificial mayor que la zona circundante, para evitar así los problemas de crecidas de ríos.

Lógicamente, la retracción que se aprecia en la construcción de viviendas, afecta considerablemente el funcionamiento de las distintas plantas de la industria cerámica, pero existe siempre la esperanza de una reactivación y, además, se confía plenamente en el hecho de que no obstante la aparición de notables materiales modernos, los productos cerámicos siguen teniendo una aceptación indiscutida, como lo indica la tradición santafesina, nacida en las tejas que cubrieron los primeros techos de Santa Fe la Vieja, hace ya casi cuatro siglos.



Arriba puede apreciarse un aspecto general de la planta con los hornos quemadores de cerámica. Abajo, la labor manual de los operarios, esencial en esta industria regional

LA CERAMICA SANTAFESINA

El Censo Industrial de 1960 indicó para la provincia de Santa Fe la existencia en su territorio de 33 establecimientos de industria cerámica y alfarera, con la mayor concentración en los departamentos Rosario y La Capital, con 15 y 8 establecimientos, respectivamente, mientras que para la producción de ladrillos tanto de máquina o de corte a mano, había en total 846 lugares de elaboración, consignándose que sólo 18 eran los establecimientos dedicados a los ladrillos de máquina.

Esto nos indica que nuestra provincia tiene una considerable actividad en lo que hace a la industria cerámica y ya referido a nuestra zona específicamente, no podemos olvidar la notable concentración que en este sentido nos muestra el distrito de La Guardia, localidad de la ciudad capital, donde funcionan fábricas de tejas, baldosas, ladrillos de máquina y hornos de ladrillos comunes, como así también una notable fábrica de caños, distinta de las anteriores, pues produce piezas de gres.



El doctor Ignacio J. Costa, uno de los pioneros del movimiento de organización de los ganaderos recuerda su paso por la presidencia de la Sociedad Rural santafesina

El doctor Ignacio J. Costa es el más antiguo de los ex presidentes de la Sociedad Rural

Tras un recuerdo amable hacia el primer presidente de la Sociedad Rural, Sr. Luis F. Clucellas, la conversación con el Dr. Ignacio J. Costa es un transcurrir de anécdotas y episodios memorativos de las intensas horas de trabajo que viviera como titular de la entidad en el período 1925.26, es decir, en un momento tal que lo convierte en el ex presidente más antiguo y en uno de los socios también más antiguos de la Sociedad Rural de Santa Fe.

Nos señala el Dr. Costa la trascendencia de las exposiciones que, a su juicio, han sido uno de los factores que en mayor grado han ayudado al mejoramiento de la ganadería, a la perfección de las distintas razas, recalcando que no hay nada en la actividad general del país que haya significado tanto como las muestras de las sociedades rurales, para incrementar la calidad de la ganadería, haciendo notar que, además, estas exposiciones son los mejores medios para que los hombres del campo puedan comparar calidades de los reproductores y comprar los indicados para mejorar sus planteles.

Recordó nuestro entrevistado a don Carlos Boero como uno de los cabañeros que más empeño había puesto en su época para llegar a obtener la mayor calidad en sus toros que siempre fueron presentados en Santa Fe para honor de las muestras que aquí se realizaban.

También, demostrando que a pesar de sus muchos años y su magra salud aún recuerda los hechos salientes de su presidencia, nos hizo saber que por entonces la ganadería santafesina, sin vivir un gran momento estaba en buenas condiciones generales y que las exposiciones que se realizaban atraían a mucho público, destacando la circunstancia de que las autoridades, tanto oficiales como de la entidad, concurrían a los actos inaugurales "de galera", queriendo señalar con ello que imperaba para esta ceremonia el traje de etiqueta rigurosa.

Como hechos salientes de su actuación, nos hizo notar el Dr. Costa la construcción del portal de acceso a la Sociedad Rural, ancho, para que todos pudieran entrar con libertad a la sede de la entidad. Recordó asimismo la construcción del primer pabellón industrial con que se contó para exposiciones.

Este ex presidente ruralista, que además de sus tareas como abogado fuera también diputado nacional por Santa Fe, ministro de Gobierno de la provincia durante la gobernación del Dr. Mosca e intendente municipal de nuestra ciudad cuando era gobernador el Dr. Gómez Cello, se despide del periodista, recordando anécdotas de su actuación durante muchos años —"ya ni me acuerdo cuántos"— como socio y dirigente de la Sociedad Rural y refirmando su concepto de que la ganadería debe mucho a las exposiciones ganaderas.

Aspectos del diseño industrial

Desde diciembre de 1962 funciona en nuestro país el Centro de Investigaciones del Diseño Industrial que tiene por finalidad la promoción del diseño industrial, es decir, la difusión de los principios y prácticas de la moderna disciplina que determina las formas de los objetos para la industria. Conciliando las exigencias técnicas y económicas de la producción en serie con los requisitos estéticos y prácticos de la comercialización. Un objeto, para ajustarse a este concepto, debe satisfacer cuatro requisitos: ser funcional, económico, estético y simpático. La "simpatía" del objeto, significa que un artículo en venta debe tener ascendiente sobre el comprador para inducirlo a adquirirlo.

El diseño industrial se ha impuesto en la fabricación de máquinas para escribir, artefactos eléctricos, muebles, cubiertos y otros objetos.

A pesar de su corta existencia el Centro de Investigaciones del Diseño Industrial ha organizado exposiciones, muestras permanentes, conferencias, seminarios, asesoramiento empresario, investigaciones y cursos de alto nivel. Dinamarca es la nación donde el diseño industrial tiene un carácter netamente popular. Otros países ubicados en la vanguardia del diseño son Alemania, Suecia, Finlandia, Suiza, Inglaterra, Italia, Estados Unidos y Japón.

EL FUTURO DE NUESTRA INDUSTRIA PESQUERA



El dorado es uno de los peces más codiciados por los pescadores de nuestros ríos, y su pesca es, asimismo, un deporte apasionante que cada día cuenta con más adeptos en nuestro país

[illegible]

Peces de agua dulce

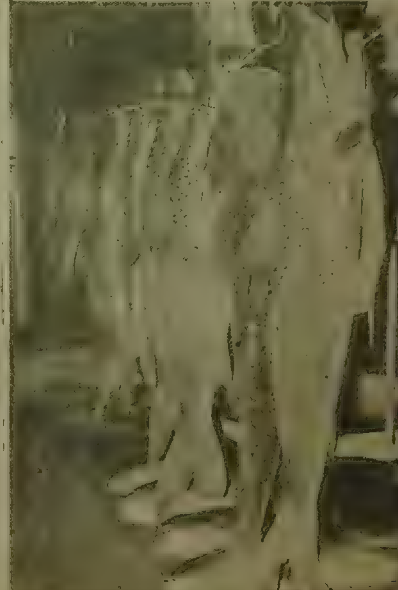
[illegible]

Explotación primitiva

[illegible]

Evaluación ictiológica

[illegible]



El pati constituye otra especie aprovechable para industrializar

[illegible]

Perspectivas futuras

[illegible] ... alimentos balanceados.

Asimismo este [illegible] puede presentarse como [illegible]

Algunas especies ictícolas

[illegible]

De las tierras de colores al negro de humo en tintas

[illegible] ... se crece raspando las paredes.

INSTITUTO FRIGORIFICO MUNICIPAL

En el marco de las actividades locales y aun de las regionales, es importante la actividad que desarrolla el Ins[illegible]

Este organismo se ha ido consolidando como sólida empresa con el transcurrir del tiempo, pero no sin haber tenido que soportar muchas situaciones que conspiraron contra su estabilidad, habiéndose erigido actualmente en importante centro de trabajo y reuniendo, potencialmente, grandes posibilidades para un futuro que se estima [illegible]

De mera playa de matanza donde se cumplía en forma rudimentaria la indispensable tarea de proveer carne a la ciudad que crecía cercana, el mencionado organismo municipal fue paulatinamente experimentando una transformación, hasta adquirir las características netas de empresa estatal. La medida que dispuso su transformación en ente autárquico fue acertada, ya que al quitarle la rigidez administrativa propia de la burocracia, ello le permitió desenvolverse con más agilidad y adaptarse a las fluctuaciones del mercado de carnes, incorporando secciones o adoptando iniciativas para suplir, en determinados momentos recursos que le faltaban por disminución de tareas y por ende, de recursos.

Medida acertada

Ello es así, dado que puesto el Instituto frente al grave problema de la marcada disminución de los cupos de matanza, tanto por el gran encarecimiento de la carne de consumo como por medidas dispuestas por el gobierno central tendientes justamente a esa finalidad de un menor gasto del vital producto en el mercado interno, con miras a fortalecer el comercio de exportación y consecuentemente el ingreso de divisas, se comenzó a trabajar para ingresar como proveedor a ese gran mercado del exterior. Los resultados fueron favorables y los ingresos por ese concepto de faena de reses de exportación permitieron al Instituto, en alguna medida, mantener su estabilidad económica, como lo prueba el hecho de que el ejercicio de 1964 cerró con un superávit superior al millón y medio de pesos.

Grave problema

Para tener una idea de la magnitud del problema económico que la disminución del faenamiento originó para el Instituto, debe tenerse presente que la matanza de un promedio diario de 450 reses para el consumo local en 1963 descendió a 220 en 1964 y actualmente es de 180, también por día. Tal circunstancia obligó a tomar providencias que contrarrestaran una merma de ingresos de muchos millones, y se logró, por el contrario, aumentar tipo Continente exportación) a cifras que permitieron que el ejercicio del año anterior cerrara con el superávit mencionado. Paralelamente debió adaptarse el establecimiento a las exigencias del comercio de exportación, que se rige por normas que aplica la Junta Nacional de Carnes y la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería de la Nación, y también se arbitraron una serie de medidas que permitieron un mayor aprovechamiento de los subproductos. Ello, si bien rindió resultados también obligó al establecimiento a realizar un esfuerzo económico importante para el que no contaba con reservas.

El Instituto Frigorífico Municipal es a regido actualmente por hombres que si bien aprecian en su debida magnitud las dificultades del momento, que son especialmente graves para el comercio de carnes, también sustentan un moderado optimismo sobre lo que podrá hacerse para seguir en la brega y lograr salir airosos de ella. Conversamos con el presidente del directorio, Dr. Julio César Baroni, el vocal representante de los matarifes, Sr. Italo R. Correnti (el vocal obrero, señor Angel Arias, ha elevado su renuncia y aún no ha sido reemplazado) y con el gerente general Sr. Roberto Bagnaroli.

Nos informan que la tarea que se realiza en estos momentos en el Instituto es muy inferior a su capacidad real, que es de 400 cabezas bovinas en un solo turno de trabajo o el doble en dos turnos de 8 horas, que de cubrirse sería el ideal y obviaría los problemas económicos que ahora se afrontan, acotando que se mantiene la totalidad del personal estabilizado, si bien han debido tomarse recaudos tendientes a contener los gastos.

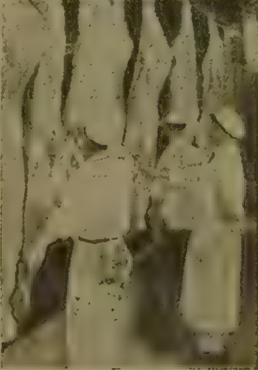
Labor inmediata

Lo contreñido del mercado local de carnes, dicen, obligó a tomar por rumbos que rindieran económicamente comenzándose el trabajo de faenar reses de exportación con destino a Italia, Grecia, España y otros países europeos y para lo cual las perspectivas son alentadoras. Este tipo de labor obligó a ciertas adaptaciones del establecimiento, y ahora se hace necesario construir una serie de instalaciones que le permitan ampliar ese comercio. "Para ello —expresa el Dr. Baroni—, solicitamos la necesaria autorización del Concejo Municipal para gestionar créditos por un importe de $ 70.000.000 y realizar inversiones por un monto similar, a fin de adecuar las instalaciones industriales en cuanto concierne a salas de desposte refrigeradas, cámaras de preenfriado, túneles de congelación, cámaras de almacenamiento de congelado, ampliación de la potencia frigorífica instalada y otras tareas que sería largo detallar. Esto es indispensable para el futuro del organismo —añadió— por cuanto las posibilidades en este tipo de comercio se hallan supeditadas a que el Instituto pueda tener sus instalaciones ajustadas a las exigencias de la Junta Nacional de Carnes y Secretaría de Agricultura y Ganadería". Nos informa después del plan que sobre el particular se ha preparado, que consiste en líneas generales en reformar el local incorporándole varias nuevas cámaras de enfriado y tubos de congelamiento una nueva cámara para otro consumo, una playa de embarque y sala de desposte. Es decir —apuntó— transformarlo en verdadero frigorífico lo que abrirá la posibilidad de destinar los cuartos traseros a la exportación y los delanteros para el consumo local, cosa que irá directamente en beneficio de la población, ya que el mayor precio de las carnes que se envíen al exterior, permitirá abaratar el producto para consumo local.

"De cualquier forma —manifestó el Dr. Baroni—, se están arbitrando medidas conducentes a esa finalidad, tales como incrementar la provisión de agua, construcción del cerco perimetral, cerco de corrales, corral de aislamiento y otras cosas exigidas en las disposiciones de la Junta Nacional de Carnes como medidas sanitarias; se han reparado las cámaras e instalado nuevos compresores para aumentar la capacidad de frío y adaptado una serie de dispositivos para el aprovechamiento de subproductos, cosa que ha redundado en inmediato beneficio para la economía del Instituto".

"En esta labor estamos —concluyó diciendo—, y creo que vamos a tener éxito por cuanto la capacidad actual y potencial del Instituto y su privilegiada ubicación, son factores que pesan o deben pesar decisivamente en la balanza cuando se habla de planificación del comercio de carnes".

En este amplio edificio se cumple diariamente intensa labor



Interior de una de las cámaras, donde las reses son sometidas al proceso del frío

SE IMPORTARON 30 MAQUINAS PARA TELAS DE CAMISAS

Recientemente desembarcaron de Hamburgo modernas maquinarias de tejidos destinadas a una fábrica argentina de camisas. Cada máquina de las 30 adquiridas, produce mensualmente 10 kilómetros de tela de primera calidad para camisas, trabajando a tres turnos por día.

Las otras máquinas comunes de tejidos tradicionales para camisas solamente producen, en el mismo tiempo, 1.000 metros de tela. Esta es otra de las muestras del desenvolvimiento que con visión de futuro, realiza nuestra industria nacional.

La fertilización con anhidrido carbónico

En Bélgica se utiliza un nuevo método de cultivo en invernáculo basado en el enriquecimiento de aire con anhidrido carbónico lo que se logra quemando propano en forma de gas licuado de petróleo. Los resultados obtenidos demuestran que las plantas responden bien a nuevo sistema.

Los datos obtenidos permiten asegurar que esta fertilización con anhidrido carbónico, aplicada correctamente por expertos en ella puede mejorar notablemente la productividad del invernáculo, especialmente durante el invierno, cuando las plantas crecen normalmente con su régimen más lento en fotosíntesis.

Cumplirá importante labor la escuela agrícola de Esperanza

La Escuela de Ganadería, Agricultura y Granja dependiente de la Facultad de Ingeniería Química de la Universidad Nacional del Litoral corporizará el ideal de muchos de los pioneros gringos que en Esperanza consolidaron el nacimiento de la primera colonia agrícola del país.

Allá, en lo que fuera el "potrero comunal", la escuela que brindará agrotécnicos, va tomando su forma definitiva, dando satisfacción a las aspiraciones de la comunidad que venía reclamando hace mucho tiempo la concreción de la iniciativa, para contar con los hombres capaces que con suficientes conocimientos técnicos puedan encarar la tecnificación completa que el campo está exigiendo.

En una visita realizada al solar ubicado al norte de la planta urbana, hemos podido comprobar que en forma acelerada se construyen los distintos cuerpos del edificio que habrá de servir de hogar y escuela para la juventud campesina, bajo la dirección de los técnicos del Departamento de Construcciones de la Universidad del Litoral con la permanente colaboración de la sociedad cooperadora y de la comisión consultiva del futuro establecimiento, cuyos miembros efectuaron recientemente una visita al interventor en la Facultad de Ingeniería Química, agrimensor Eduardo Gaspar, quien aseguró y comprometió la continuidad de la obra, para bien del porvenir de la gran masa campesina que reclama técnicos para el futuro de la agricultura, la ganadería y la actividad granjera.

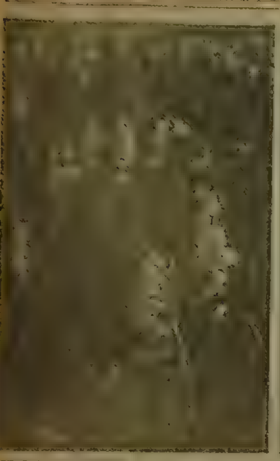
La dirección de la futura escuela ha sido asignada, en forma interina, al Ing. Alfredo Fernández Gran —actual director de la Escuela Industrial Superior— estimándose que, de acuerdo con el ritmo de trabajo, los elementos ya adquiridos y los planes trazados, que el establecimiento podrá comenzar a funcionar a partir del próximo año, permitiendo que la juventud, en forma gratuita, conforme la esencia e ideal de la escuela argentina, pueda adquirir los conocimientos que permitan un aprovechamiento integral del suelo, donde nuestros mayores escribieron la pequeña y grande historia de la colonización agrícola.

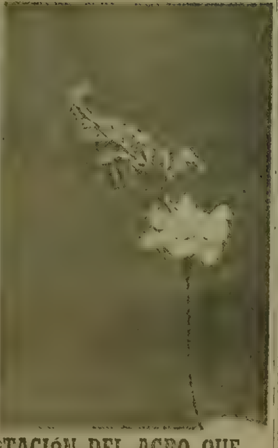
De esta manera, Esperanza, que marcó rumbos en materia agraria, habrá de señalar la nueva senda que conducirá a nuestro campo hacia su total recuperación.

Aspecto de las obras de la Escuela de Agrotécnicos









FLORICULTURA, UNA EXPLOTACIÓN DEL AGRO QUE DA COLOR A UNA IMPORTANTE ZONA SANTAFESINA

La flor, máxima expresión de delicadeza, es pocas veces asociada con el trabajo. Nos lleva por los senderos de la imaginación hacia los rumbos más variados. Identificada con la belleza, el amor, los colores y el perfume [illegible] del campo, hacia [illegible] donde la labor del hombre se entrelaza con la [illegible] para lograr, en [illegible] mancomunada de [illegible] les, el suelo y los factores atmosféricos, la flor que [illegible] cumplir, en el seno de [illegible] ciedad, el mensaje que el hombre le encomienda en horas de alegría, e[illegible] amor y también e[illegible] desaparición.

Estas reflexiones y muchas otras se nos agolpa[illegible] mente, mientras avanzamos por la ruta que [illegible] nto a la costa santafesina [illegible] a los [illegible] de la vieja población de Santa Rosa de Calchines, donde de los característicos arenales surgen ahora los verdes cambiantes de los cultivos de flores, en especial gladiolos, que con el correr de los días se verán transformados en los mantos blancos de flores, que también, y según las variedades que se produzcan, podrán alcanzar otras tonalidades, desde el rojo intenso, violeta [illegible] el tenue anaranjado, pasando por el amarillo [illegible].

Es que allí, en esa zona mencionada es donde se está produciendo en una medida cada vez mayor, el fenómeno [illegible] despertar a la [illegible] los viejos cultivos tradicionales dan paso a esta [illegible] la tierra, que produce también bienestar, que origina [illegible] consecuentemente [illegible] para que la costa [illegible] en los departamentos [illegible] sean [illegible] para [illegible].

Tierras y aguas

Así, podemos mencionar en primer término, la calidad de las tierras, que aseguran un rendimiento excepcional en los casos que los factores climáticos —también aptos para la floricultura— coadyuven para el éxito de los cultivos. Por cuanto esa conocida textura arenosa de la tierras costaneras, se prestan a la horticultura, puesto que como se nos explicaba sobre el terreno [illegible] los cultivos [illegible] tajas [illegible] se efectúan en [illegible] del país, en tierras [illegible] es sabido que [illegible] de [illegible] do aún están en el estado de [illegible] que se produzca la verdadera floración con el fin de que lleguen a los mercados consumidores en condiciones para ser vendidas y conservadas. Pues bien se ha comprobado que [illegible] producidos en la zona de la costa es decir, los [illegible] en tierras arenosas [illegible] tiempo, una vez puestos en contacto con el agua que los alimentara en [illegible] floreros [illegible] más tiempo y en mejor forma que los gladiolos producidos en tierras [illegible].

[illegible] lluvias, la [illegible] del hombre ha logrado superar inconvenientes [illegible] que en la región [illegible] se da agua [illegible] en el subsuelo como en [illegible] y arroyos próximos [illegible] en la [illegible] ta, muchas veces [illegible] motivo de tantos fracasos del hombre en el campo, de [illegible].

Hemos podido apreciar [illegible] instalaciones [illegible] sistema de [illegible] río cercano mediante una bomba accionada por un [illegible] permanentemente para el riego de las plantaciones. [illegible] riego se produce [illegible] mediante el denominado riego por asper-



Función y responsabilidad de los jurados en la selección de ejemplares de las distintas razas

Las cabañas constituyen la base sobre la cual descansa nuestra gran riqueza ganadera, ya que por su intermedio se ha propiciado y conseguido el alto nivel alcanzado por [illegible] rodeos, que han dado renombre mundial a las carnes argentinas. Desde las [illegible] el animal ideal por sus características [illegible] teniendo en cuenta que [illegible] [illegible] producción de carnes de primera calidad y de gran aceptación en los mercados internacionales. El mejor [illegible] consumo se logra de los [illegible].

Si tenemos presente que la ganadería es la fuente de riqueza más importante de nuestro país [illegible] la actividad cabañera que permite acrecentar las posibilidades de colocación de nuestras carnes a precios compensatorios. De ahí el valor que se le asigna a toda competencia de esta índole y a la función y responsabilidad de los jurados que tienen a su cargo la selección de los mejores ejemplares de cada raza presentados a las mismas, ya que de una y otra circunstancia depende la evolución y el mejoramiento de esa actividad rural de gran incidencia en la economía del país.

La elección de los jurados es fundamental; su actuación imparcial y desapasionada, objetiva y honesta basada en profundos conocimientos y en una larga experiencia resulta decisiva y orientadora en el perfeccionamiento de las distintas razas.

"Un jurado no se improvisa —dijo en una oportunidad el señor Enrique Santamarina, criador y cabañero de las razas Shorthorn y Hereford que ha actuado en [illegible] oportunidades como jurado en certámenes nacionales e internacionales—, sino que "nace" y se perfecciona con la experiencia que adquiere en el transcurso de los años. El golpe de vista [illegible] que es una cualidad innata".

De cualquier manera sus conocimientos deben ser amplios y su rectitud insospechable.

Es incuestionable que en la actualidad existen en el país tan buenos jurados como los extranjeros; sin embargo el hecho de que casi todos ellos son a la vez cabañeros [illegible] les permite actuar cuando no son expositores.

Cómo actúan los jurados

Respondiendo a una requisitoria periodística, referida a la forma en que realizan su labor los jurados, el señor Santamarina, expresó: "Yo prefiero hacer desfilar a todos los ejemplares de una categoría para luego apartar a los que me han impresionado mejor al primer golpe de vista. Posteriormente reviso de nuevo a los excluidos por si algún animal se me hubiera pasado por alto".

Apreciación de la cabeza

[illegible] los animales [illegible] que el reproductor [illegible] sus descendientes [illegible] sedoso y tupido.

Pasado y presente de la ganadería

Es interesante establecer comparación entre los [illegible] "pedigree" entrados en el país cuando nuestra ganadería empezó a [illegible] por senderos científicos y racionales [illegible] primer reproductor puro de [illegible] importado en el Río de la Plata por el [illegible] Miller en el año 18[illegible] último campeón de [illegible] ido de la exposición de Palermo, existe una diferencia [illegible] la época en que don Juan de Garay [illegible] [illegible] con más nitidez.

[illegible] Millones de cabezas de [illegible] ción, de abnegación de nuestro hombre de campo. La calidad de los rodeos asegura una constante expansión del comercio exterior, a poco que las autoridades del gobierno encuentren y encaren una política adecuada para impulsar esta riqueza básica. [illegible] futuro puede proporcionar al país magníficas perspectivas [illegible] dos los elementos necesarios para concretarlas, desde condiciones del suelo y clima, hasta la capacidad del hombre argentino y su [illegible] de trabajo. Las empresas frigoríficas apoyarán este esfuerzo con su eficaz determinación y con el caudal de su capacidad productora, su vasta experiencia [illegible] y con su interés.



Los jurados hacen hincapié en la conformación de la cabeza para designar a los grandes campeones bovi[nos]. Deben tener dos cualidades fundamentales: fuerza y expresión

[illegible] sión. Equipos giratorios producen lo que podría denominarse una lluvia artificial [illegible] lo el alcance de [illegible] equipos muy variables, para lo cual se los va desplazando [illegible] del cultivo de manera tal que toda su extensión se vea favorecida [illegible] lluvia que se origina en las toberas.

[illegible] hemos observado [illegible] sistema clásico del riego [illegible] desniveles del terreno [illegible] en la era de los plásticos [illegible]

Mercados y futuro

[illegible]

EL LITORAL

SANTA FE — JUEVES 2 DE SETIEMBRE DE 1965

Dr. Enrique E. Ariotti

LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL

PARA "EL LITORAL" SANTA FE

A seis años de dictado el decreto 3693 59 de promoción de la industria, es útil y conveniente efectuar un somero análisis de lo que el mismo ha significado para el desarrollo argentino y su importancia para el futuro industrial de la Nación.

La Argentina, que había sido uno de los países más motorizados del mundo, había retrocedido notoriamente en este aspecto, por múltiples causas de todos conocidas.

Antes de la última guerra poseía nuestro país más automotores que toda América latina junta y en 1959, por el contrario, ocupaba el tercer lugar detrás de Brasil y Méjico. Ello no se debía solamente a un progreso acelerado de los otros países sino también y principalmente a una paralización del desarrollo nacional.

A la época en que éramos nación fuertemente exportadora de alimentos y materias primas que nos permitían importar todo lo que necesitábamos, sucedió una etapa en la que los productos industriales extranjeros sufrieron un importante encarecimiento sin la contrapartida de un adecuado aumento de precio de nuestros productos nacionales, a lo que hay que añadir el incremento de las necesidades del consumo interno por imperio del progreso y del aumento de población, motivos éstos que contribuyeron grandemente a buscar soluciones en el sentido de reducir las importaciones, fomentando la industrialización del país, especialmente en lo que se refiere a las provisiones manufacturadas en el exterior.

Había llegado para la Argentina el momento de encarar decididamente la sustitución de aquellas importaciones que por su magnitud e importancia para el desenvolvimiento nacional eran imprescindibles y para lo cual no poseíamos las divisas necesarias para importarlas como lo habíamos hecho antes.

Tal el caso de los automotores, cuya necesidad es de más de doscientas mil unidades anuales, lo que significaría en caso de tener que importarlos más de 450.000.000 de dólares. Esta cifra exime de todo comentario, pues nadie puede suponer que nuestra balanza de pagos podría soportar tamaña sangría.

Pero además de esta razón principalísima hay otra no menos importante que debe destacarse y es que la industria automotriz es considerada en todo el mundo como industria líder, generadora a su vez de innumerables industrias y, en consecuencia, gran aceleradora del desarrollo y la riqueza nacional. Como prueba de ello es oportuno señalar que en el año último, 1961, se han producido 169.483 unidades que han dado trabajo en las fábricas terminales a cerca de 35.000 empleados y obreros y a más de 100.000 personas ocupadas en la industria auxiliar. El 4,6% del producto bruto interno de dicho año está dado por la actividad económica generada por la industria automotriz, de la cual viven 300.000 familias o sea 1.000.000 de habitantes.

El principal grupo de empresas terminales de la industria automotriz ha pagado en concepto de sueldos, salarios y cargas sociales 11.487.000.000 de pesos y el consumo de energía eléctrica alcanzó a 126.000.000 de kw.

Sus órdenes de compra abarcan la gama más variada de actividades fabriles: siderurgia, plásticos, caucho, vidrio, textiles, cueros, papel, fibras, etc. Las mismas alcanzaron también en 1964 a cincuenta mil millones de pesos.

Todo esto sin contar que se ha constituido en una fuente tributaria de la máxima importancia para el erario no sólo nacional sino también provincial y municipal. El automóvil goza del raro privilegio de generar impuestos continuamente durante toda su vida útil, ya que no sólo los tiene en el momento de su fabricación y comercialización sino que luego mientras circula también los va produciendo.

[illegible]

[illegible]

[illegible]



El campo lo esperaba y Bernardin lo hizo

Una cosechadora no es, necesariamente, un vehículo que se fabrique pensando en la estética. La índole de las tareas a las que está destinada, hace que se deje de lado este aspecto, para centrar todo el esfuerzo en lo que realmente interesa, esto es: plena capacidad de trabajo y rendimiento.



Su parte posterior reune detalles de elegancia

Esta es la idea general. Pero en San Vicente, Bernardin S.A.I.C. y F., tras cuatro años de paciente y muy costosa experimentación, ha fabricado una cosechadora —su modelo M-17— que aúna una alta dosis de estética y una excepcional capacidad de trabajo y rendimiento, merced a innovaciones que la hacen única en su género y exponente de avanzada que deja muy atrás todo lo conocido en vehículos de este tipo.

• **Larga experimentación**

La idea nació hace cuatro años. En los modernos talleres de Bernardin S.A. [illegible] hasta el presente en I.C. y F. se construyó pieza a pieza el prototipo con planos y proyectos propios. Todo el personal técnico y obrero aportó su parte y de esa verdadera conjunción de capacidades, surgieron las primeras doce máquinas que iban a ser sometidas a la prueba definitiva: el trabajo en campaña.

Esas doce unidades fueron puestas en manos de productores y ellos sus críticos más severos y a la vez los primeros sorprendidos de estar frente a un vehículo que superaba todo lo que de él se había esperado.

Cuando todo había sido probado una y otra vez, cuando se tuvo la absoluta convicción de que todo andaba a la perfección, recién entonces se dispuso su fabricación en serie. Se dejó de lado incluso, el justificable orgullo de presentarla en exposiciones industriales y en la misma Fiesta de la Cosechadora.

No se corrió ningún riesgo, y es así que la construcción en masa recién se encaró a mediados de este año, cuando ya nada podía fallar, cuando hasta el último tornillo tenía su razón de ser en el lugar donde se lo había colocado.

• **Ventajas a la vista**

La primera impresión que se recibe al contemplar la M-17 es su armonía de líneas. Sin exagerar puede decirse que es linda. Esto, que es tan difícil de lograr en un vehículo de este tipo, está a la vista y no requiere mayores explicaciones.

Al acercarse a la cosechadora M-17, se comprueba la total ausencia de ángulos agresivos. La terminación es perfecta y no se advierten soldaduras ni remaches groseros. El acceso a todos sus movimientos ha sido racionalmente dispuesto para permitir una operación rápida y sobre todo, con absoluta limpieza.

• **"No es un cambio de modelo...**

...es auténticamente nueva en todo". Este es el lema con el que la fábrica presenta a la M-17. Se trata de un "slogan" publicitario absolutamente sincero, porque de los antiguos modelos no queda nada. Todo es nuevo todo está encaminado al logro de mayor eficacia operativa y simplicidad de mantenimiento.

Nueva es su plataforma, desmontable con pasmosa facilidad. Sólo se requiere para ello un par de operaciones desde el puesto de comando mediante un sistema totalmente hidráulico.

Nuevos son los dispositivos especiales que posibilitan al motor realizar diversos movimientos con el mínimo de potencia.

Nuevo es el sistema de reducción de velocidad del cilindro mediante un mando indirecto con correas en "V", montado sobre cojinetes a bolillas. En otras máquinas esto se logra con muy complicados cambios de poleas, pero en la M-17 sólo es necesario sustituir un engranaje que demanda muy pocos minutos de labor libre de obstrucciones.

Nueva es su transmisión, fabricada íntegramente por Bernardín. Ello brinda ventajas evidentes, ya que posibilita la rápida obtención del repuesto original.

Nuevo es también el dispositivo que permite ampliar su trocha de 2,10 m. a 2,60 m. para operar con ventajas en terrenos muy irregulares.

Nuevo es ...pero para qué seguir. Se podría continuar enumerando una larga serie de ventajas, pero habría que desarmar íntegramente a la M-17 y aunque la tarea es sencilla no es menester continuar. Baste decir que si Bernardín se decidió volcar toda su capacidad productiva en este modelo es porque valía la pena hacerlo.

Sin embargo cabe agregar algo más. No ya sobre la capacidad de la máquina, sino algo muy especial que se relaciona con el tránsito por las carreteras.

Cuando las cosechadoras salen a campaña, la policía caminera comienza a preocuparse, sobre todo cuando el tránsito debe hacerse por caminos pavimentados de mucho movimiento. El ancho considerable de estos vehículos al que hay que agregar el de su plataforma que lo rebasa, da lugar a grandes problemas en el tránsito y nada se diga cuando son cuatro o cinco los que marchan en caravana. Pues bien; la M-17 le da al productor la ventaja extra de marchar por cualquier clase de caminos, por mas movimiento que registren, como si estuviera al volante de su automóvil particular. Sus 2,10 m. de ancho de trocha, permiten la circulación sin ningún problema y encuadrada perfectamente dentro de las normas que rigen el tránsito por los caminos del país. Pero y la plataforma? Ah, la plataforma viene tranquilamente detrás, sobre un acoplado que se entrega como equipo opcional. Ubicada longitudinalmente no crea problemas a nadie.

Si: Evidentemente no es un cambio de modelo. El campo esperaba una cosechadora automotriz como la M-17 y Bernardín que desde hace varias décadas conoce lo que el campo necesita, se puso a pensar y pensar. Se dio a la tarea de crear, modificar, mejorar y tras experimentaciones donde no se tuvo la m[illegible] piedad por el material, [sur]gió ese lindo vehículo de que puede admirar[se] el sector industrial de [la ex]posición de la Sociedad [Ru]ral de Santa Fe.



A simple vista surgen los detalles de avanzada de la M-17



Ultimas tareas del montaje de una unidad

Una de las salas de la línea de armado

San Javier y Garay, dos departamentos con un solo objetivo: su inmediato desarrollo integr[al]

Con sus 6 677 y 3.986 kilómetros cuadrados, respectivamente, de territorio, los departamentos San Javier y Garay integran una región geográfica que se proyecta con singulares perspectivas dentro del proceso de desarrollo social y económico de nuestra provincia.

Su riqueza potencial, su ubicación, su clima y otros factores de no menor importancia, hacen de la "zona de la costa" —como vulgarmente se la denomina— un área que convenientemente aprovechada para el progreso integral de esa región no defraudaría las esperanzas de sus pobladores y aportaría a la provincia, y por ende a la economía nacional, nuevas y permanentes fuentes de trabajo y de riquezas.

14.095 habitantes pueblan en la actualidad el departamento Garay y aproximadamente 24.000 el departamento San Javier, con un porcentaje de población rural que es el más elevado de la provincia en ambos departamentos: 83% para Garay y 67% para San Javier frente a un promedio de 20 % para el total del territorio santafesino, siendo elevada la tasa de natalidad y la de mortalidad apenas inferior al promedio provincial. San Javier 7,1% y 6,1 Garay.

En cuanto a mortalidad infantil es elevada, y un índice elocuente de ello lo evidencia el hecho de que el departamento Garay, [illegible] con el de Vera [illegible] valores [illegible] de la provincia. [illegible] 745 nacimientos [illegible] registrados en el departamento San Javier correspondieron 231 defunciones. En el departamento Garay sobre 397 la relación fue de 93, referidas estas cifras al movimiento general de ese año.

Posibilidades económicas

Resulta interesante consignar que del total de la tierra [illegible] ganadería [illegible]

[illegible]

presente la provincia con una concentración de 3.242 —tan solo— en el departamento Las Colonias.

La avicultura, en cambio, [illegible] tendencias a una [illegible] San Javier y Garay [illegible]

[illegible] algodón. En Garay [illegible] la producción [illegible] en la campaña [illegible] 1956-57 abarcó 2.200 hectáreas, en 1963-64 fue de solo 900 hectáreas contra 5.000 del departamento San Javier, dedicándose los agricultores de Garay con mayor preferencia a los cultivos hortícolas y frutícolas, especialmente ar[vejas], tomates, sandías, zapallos, [illegible] batatas [illegible] floricultura particularmente [en la] zona de Santa Rosa se ha desarrollado notablemente [con] las plantaciones de gladiolo [illegible] abarcan una buena extensión de su superficie. De los cultivos tradicionales en ambos departamentos, el más importante es el lino siguiéndole el maíz y el girasol, pero las cifras de producción no le asignan excepcional relevancia con respecto a [la] producción global de la [pro]vincia.

Perspectivas

La pesca y la caza, ju[nta]mente con la explotación [fo]restal constituyen, dentro [de] las posibilidades de comer[cia]lización de los recursos [na]turales, fuentes de ingre[sos] no despreciables, aunque [la] radicación de plantas ind[us]triales no se han concre[tado] hasta el presente —y en [es]pecial en Garay— de acue[rdo] con las extraordinarias p[osi]bilidades del medio.

Predomina, por consiguiente, la simple producción [de] materia prima destinada a [sa]tisfacer necesidades vita[les] de índole primaria. No e[xis]ten frigoríficos; ni pla[ntas] industrializadoras de jug[os] cítricos, deshidratadoras [de] legumbres, elaboración de [ha]rinas animales y vegeta[les], [illegible] etc., contras[tan]do evidentemente el desa[rro]llo económico experiment[ado] por esta región de la co[sta] santafesina con las zonas c[en]tro y sur de la provincia. [El] contraste es, además, mu[cho] más agudo para quien reco[rre] primero San Javier, que [po]see una fábrica de arneses [y] valijas, producción de carb[ón] vegetal, aserraderos y carp[in]terías de obras, molinos ar[ro]ceros, una fábrica de ro[pa] de vestir, etc., y visita [lue]go el departamento Gar[ay] huérfano de muchas de est[as] posibilidades de expansión [de] su actividad privada.

No obstante, la naturale[za] y la pujanza de sus poblad[o]res hacen abrigar esperanz[as] firmes de una efectiva rec[upe]ración —en todos los ó[r]denes— de esta región d[el] litoral santafesino tan pa[r]ticularmente dotada por [la] naturaleza y en la cual m[e]diante una adecuada diver[si]ficación de explotaciones [y] cultivos; mediante la radic[a]ción de plantas fabriles o in[]dustriales que aprovechen [la] materia prima regional, a tr[a]vés de la instalación de ce[n]tros demostrativos, escuela[s] taller y fábricas, puede co[n]vertirse en centro de gr[an] progreso y brindar así, des[]pués de largos años de espe[]ra, su aporte al desarrollo ge[]neral de la provincia.

Importantes núcleos forestales se hallan en plena producció[n]

Importantes núcleos de fo[]restación se encuentran ub[i]cados en nuestro país en M[i]siones y norte de Corrientes, Delta entrerriano bonaerense, Entre Ríos [illegible] dedores [illegible] chita, Salta [illegible] San [illegible] Neuquén, Río Negro [illegible]

Las especies [illegible] en nuestras plantaciones [illegible] peran al crecimiento [illegible] en el país [illegible] turno de corta se reduce [a] un término medio de 10 [illegible]

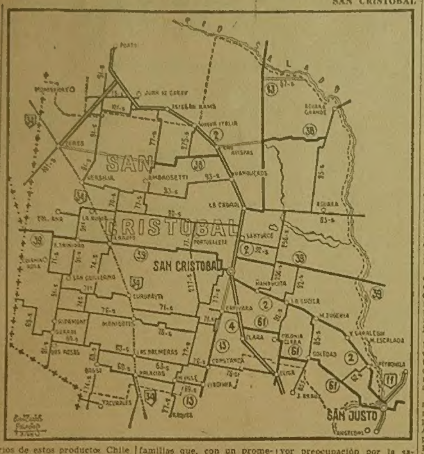
Osvaldo Gutsani

Dinámico impulso encamina a San Cristóbal con paso firme a un futuro muy promisorio

PARA "EL LITORAL"

SAN CRISTOBAL

El departamento San Cristóbal, integrante del sector norte de la provincia y recostado hacia el oeste, está mostrando, en estos momentos, un decidido impulso hacia su progreso ininterrumpido, impulso éste que ha llegado con las nuevas obras públicas que en él se han habilitado, en especial la ruta pavimentada que lo une con la capital de la provincia y el resto del país, sin las penurias que por muchos años soportaron sus pobladores. Al mismo tiempo que el anuncio y comienzo de otras obras, tales como los caminos pavimentados a Arrufó y en el que en futuro llegará a Crespo, hacen crecer el optimismo, que se refleja en todos los órdenes de la vida departamental.



Panorama ganadero

Constituye la explotación agropecuaria, especialmente la ganadería, la principal actividad del departamento San Cristóbal. Su real importancia se confirma con la existencia de 3.500 establecimientos dedicados a la cría y engorde de vacunos que, con predominio neto de la raza Holando Argentina totalizan unas 900.000 cabezas, mostrando al departamento como el de mayor cantidad de bovinos en la provincia.

El intenso movimiento ganadero se refleja en la realización de unos 45 remates feriales fijos mensuales sin contar con los remates especiales que se efectúan, lo que da lugar a un intenso movimiento de compra-venta de hacienda, todo lo cual se ve notablemente favorecido, como se apunta al comienzo, con las distintas obras camineras ejecutadas, en construcción y proyectadas. Cabe señalar que un rubro de gran importancia lo constituye las tropas de novillos que, prácticamente durante todo el año, salen del departamento con destino a la exportación, siendo los principales destinatarios de estos productos Chile, la República Federal Alemana y Bélgica.

Los tambos — La explotación tambera (agrupada en 35 cooperativas), registra una producción que alcanza a 70 millones de litros de leche anuales. En cada cooperativa aportan su trabajo unas 50 familias que, con un promedio de cuatro personas en cada una de ellas totalizan unas 7.000 que viven prácticamente del producido de esta actividad, que representa un movimiento anual de alrededor de $ 450.000.000.

La implantación de nuevas pasturas para forraje, la mayor preocupación por la sanidad animal (canalizadas ambas actividades a través del INTA y de SELSA) además de la obtención de precios compensatorios por la producción, permiten anticipar un brillante porvenir a la ganadería del departamento, ante el acrecentamiento a breve plazo de la calidad y cantidad de sus rebaños.

Por último, en este rubro, es de interés consignar que las tareas rurales absorben al 90% de la población, mientras que el 3% se encuentra consagrado a la industria y el 7% restante al comercio y otras actividades propias de toda comunidad organizada.

Panorama agrícola

Ha quedado ya establecida la importancia de la ganadería dentro de las actividades del departamento San Cristóbal, que tiene una superficie de 1.468.000 Ha., estando consagradas a la acción agropecuaria el 93,23%, es decir 1.370.470 Ha., de las cuales el 56,75% (778.742 Ha.) son de campo natural y el 43,25% restante (591.728) cultivadas con pasturas, cereales y oleaginosos.

Si tenemos en cuenta que la actividad agropecuaria básica es la ganadería, en sus distintos aspectos, es lógico que los cultivos consagrados a la alimentación de la hacienda evolucionen constantemente, incrementando el área cultivada, debiéndose destacar en este sentido lo registrado con el sorgo, que de 80.000 Ha. sembradas en la campaña 1959/60, ha pasado al período 1964/65 a 171.750 hectáreas.

Contrasta lo señalado con el sorgo, con lo que ocurre con lino, maíz y mijo, cuyo cultivo se mantiene estacionario, con 35.000 Ha. para el primero, 12.000 Ha. para el maíz y 10.000 Ha. para el mijo.

En lo que hace a la siembra del trigo, la misma se ha visto influenciada por distintos factores, mostrando una disminución en lo que a área respecta, que se estima en la actualidad en unas 16.500 Ha.

Concluyendo este breve panorama de la actividad agraria en San Cristóbal, se impone la mención de que la Agencia de Extensión Agropecuaria de San Cristóbal, dependiente del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), ha contribuido, con su asesoramiento técnico adecuado, a mejorar muchos aspectos de los distintos cultivos, facilitando con ello el conocimiento y empleo de variedades de semillas adecuadas a las condiciones ecológicas de la zona.

UNA VIEJA ESCENA TIPICA DEL NORTE



Escena de una "yerra" a campo abierto en el siglo pasado

La yerra a campo

El amanecer sorprende a los hombres en el campo tendiendo un ala en el potrero grande y sucio. Pequeñas isletas, chircas y garabatales ensombrecen la extensión en silencio.

Hace frío.

El pálido resplandor del alba va abarcando todo el cielo para hacer surgir el paisaje áspero, amodorrado y quieto, mostrando la dureza de las isletas y la reciura de algún quebracho que se yergue en la oscuridad del suelo como queriendo mostrar su firme linaje. Se enciende el cielo detrás del monte y el campo adquiere una vibración luminosa que destaca los pastos escarchados.

A lo lejos se oyen los gritos indios y los silbidos de los hombres que reúnen la hacienda dispersa, arreándola hacia las proximidades del "casco", donde, en campo abierto, van a parar rodeo. Los ladridos de los perros que colaboran con los hombres rebotan en las isletas, seguidos del retumbar de trueno que produce el golpetear de las pezuñas del ganado que dispara acosado. Un concierto de mugidos en todos los tonos llena el espacio, mientras vacas y terneros, con paso lento y desganado van surgiendo de la oscuridad de las malezas a instancia de los gritos. Las vacas echadas se ponen de pie, arquean el lomo en un desperezo fugaz, y huyen en la dirección que marcan los jinetes con sus silbidos y los perros con insistentes mordiscos.

Se va cerrando el ala a medida que avanza la mañana y el arreo se va agrandando al llegar al lugar elegido. Ahora el campo resplandece bajo los rayos dorados del sol y desde la distancia llegan silbidos de perdices y de martinetas, mientras las charatas, en lo más espeso del monte, echan al aire sus gritos ásperos.

Los primeros animales convergen en un bajo limpio de vegetación y se va agrandando el rodeo a medida que el tiempo pasa. Los terneros pequeños, cansados y maltrechos por los golpes recibidos en ese desorden, mugen suavemente llamando a las madres que los buscan desesperadas en el rodeo. Los toros se embravecen, molestos por ese acontecimiento desusado, se desafían echándose tierra en el lomo con las pezuñas de las patas delanteras y de vez en cuando se encuentran trabándose en lucha encarnizadas y fiera. Un fuerte olor de estiércol y de orina impregna la atmósfera.

Al final de la mañana se incorporan los últimos animales al rodeo. Los hombres, con las cabalgaduras sudorosas, desensillan debajo de algún árbol, mientras muestran las ropas cubiertas de tierra y raídas por las espinas de los talas. Más allá, debajo de un molle amparador, está el fogón improvisado donde se doran dos costillares. Tres o cuatro han quedado al cuidado del rodeo, mientras los demás se aprestan a comer. Los muchachos forman grupos en las proximidades del corral, procurando contener la alegría que les desborda, viendo cercano el momento en que podrán jinetear los terneros luego de haberles aplicado la marca.

Mientras tanto, la hacienda reunida en un bajo del terreno, se arremolina levantando una espesa nube de tierra que una suave brisa empuja hacia el norte. Los que van a trabajar de a caballo enfrenan dentro del rústico corral y sacan a los animales de tiro hacia el lugar en que dejaron los aperos.

Junto a "las casas" circula el mate y una vieja arrebozada con un trapo negro fríe empanadas en una olla de hierro. La alegría desborda en todos lados, expresándose en frases intencionadas y en carcajadas, en comentarios y en pullas. El rigor de ese trabajo no deja mella en la reciedumbre de los hombres.

Luego de almorzar todos se encaminan al rodeo; a pie unos, de a caballo otros, según el trabajo que les está asignando. En seguida los de a caballos, en parejas, entran en busca de los orejanos para sacarlos "apareando" y a "media rienda", hacia el lugar en que están los enlazadores con las "armadas" lis-tas. Una vez sujeto el terne-ro con el lazo tenso, se l[e] aproxima un hombre "del la-do de montar", le toma y l[e] levanta la pata delantera de[l] lado contrario por debajo de[l] pecho y con un firme y me-dido empujón, lo tumba y l[e] aprieta en el suelo para in-movilizarlo. En esa posició[n] se le aplica la marca calien-te que alcanza un muchacho, se le despuntan las astas y se hace la señal correspon-diente en la oreja. Se oye u[n] grito:

—¡A ver un guapo pa' es-te bravo!

No se hace esperar el apren-diz de domador —ocho o die[z] años— que monta al caído de modo que al ponerse d[e] pie queda enorquetado en e[l] anca. Gritos de aprobació[n] cuando resiste los corcovos y se larga para caer de pie; pu-llas y carcajadas si es des-pedido por el animal en s[u] afán desesperado.

En ese ritmo se trabaj[a] toda la tarde, sin que la ale-gría decaiga, sin que el can-sancio deje huellas en esa[s] voluntades fortalecidas e[n] una vocación casi atávica y legendaria. Suficiencia y ple-na realización.

Agustín M. Soria

General Obligado es un ejemplo de optimismo y fe en su futuro

PARA "EL LITORAL" — RECONQUISTA

Es indudable que los pueblos reflejan el espíritu de sus habitantes y sólo progresan aquellos que cuentan con elementos con visión de futuro ya que el hombre en el desarrollo de las colectividades emprende nuevas empresas y a través de ellas incrementa el movimiento de la zona en que actúa.

Precisamente esta zona cuenta con elemento humano que, superando las dificultades propias de regiones alejadas de los grandes centros, está elaborando su futuro.

Sus empresas agropecuarias, comerciales e industriales, se han constituido y desarrollado a fuerza de empuje. Si tener fe, como dice Erich Fromm, "requiere coraje, la capacidad de correr un riesgo, de afrontar el fracaso y de aceptar, incluso, el dolor y la desilución", los habitantes de esta región la han tenido.

La historia de estas tierras norteñas nos habla de un pasado, no muy lejano, lleno de dificultades, entre las cuales los malos caminos no eran lo peor. Carentes de todo apoyo oficial hasta hace muy poco tiempo, con créditos bancarios regulados desde los grandes centros por las entidades oficiales, sin tener en cuenta las características de la zona; con medios primitivos de cultivo, en zona de garrapata; con montes bravíos; han concretado esta realidad que hoy se puede exponer con cierto orgullo y que no es más que el comienzo de una gran obra, de una etapa progresista.

Hasta hace pocos años, la fuerza para el trabajo de la tierra y el transporte, provenía de los animales, bueyes y caballos. La mecanización y tecnificación del agro y el uso de modernos medios de trabajo, han facilitado la labor y los desplazamientos de sus hombres, cuyas fuerzas se han visto aumentadas; les ha permitido vencer al monte y transformarlo en tierra cultivable, conocer otras zonas, otras industrias y otros medios de vida.

Con tal decisión y con medios técnicos y financieros a su alcance, es previsible el crecimiento de la producción agraria. Con el mejoramiento sanitario de la zona se aumentará la capacidad y calidad de la hacienda vacuna y los campos aptos para la ganadería, debidamente trabajados, tendrán mayor capacidad de absorción. La aftosa ya puede considerarse erradicada de la zona porque la lucha conjunta de los organismos oficiales y de los productores la ha ido eliminando paulatinamente. Con mayor y más adecuada asistencia financiera, podrán ampliarse y aumentarse las industrias y comercios.

Las ciudades y pueblos de la región crecen continuamente y dan lugar a nuevas actividades económicas. El crecimiento demográfico está influido, sin duda alguna, por el atractivo de la riqueza de la zona y por la cordialidad de sus habitantes que hace agradable la existencia. Pero este desarrollo, requiere la acción de un ente que preste su apoyo a todas las fuerzas económicas de la zona, posibilite el crédito adecuado y oportuno y con su presencia efectiva reemplace al antiguo y riesgoso sistema del comerciante - banquero y elimine el crédito altamente oneroso.

La potencialidad económica de la región y sus imprevisibles posibilidades quedan sintetizadas en estudios, estadísticas, y análisis de este tipo, el último de los cuales fue realizado el año anterior por la Comisión Promotora del Banco Río Paraná. En el informe presentado por la misma al Banco Central, se estimó el producto geográfico bruto de la región norte de la provincia, integrada por los departamentos General Obligado, Vera y San Javier, en 300 dólares por habitante. La Revista del Consejo Federal de Inversiones establece para el año 1959, de acuerdo a las investigaciones efectuadas, una renta bruta de 625 dólares al nivel nacional y 339 dólares para la región norte de la provincia. Como el producto geográfico bruto o renta nacional ha aumentado en los últimos años, la estimación que ha servido de base ha sido sumamente prudente.

Extensión y variedad de sus explotaciones

Los tres departamentos de referencia tienen una superficie total de 38.566 kilómetros cuadrados con una población de 206.536 habitantes, o sea una densidad media de 5,3 habitantes por kilómetro cuadrado (datos correspondientes al año 1960, último censo). Existen 6.503 explotaciones agrícola-ganaderas, la mayoría de las cuales, en cantidad de explotaciones, tienen una extensión que oscila entre 5 y 100 hectáreas (el 68 por ciento del total indicado). El área sembrada en la cosecha 1963/64 ha sido la siguiente: General Obligado, 121.300 hectáreas; Vera 44.300 y San Javier (zona norte), 26.700, en total 192.300 hectáreas cultivadas con: algodón, 43.500; maíz, 46.900; lino, 41.000; sorgo granífero, 22.100; girasol, 18.200; caña de azúcar, 14.800, y trigo, 3.200 hectáreas. A estas áreas sembradas deben agregarse las de otros cultivos de menor importancia en la zona: arroz (San Javier es notable productor), papa, maní, alfalfa, batata, etc. Su extensión y producción no es importante por ahora —salvo lo anotado para San Javier—, aunque no se descarta la posibilidad de que lo sea en próximas campañas, si los rendimientos de tales cultivos, especialmente el de papa, justifican las esperanzas puestas en ellos. Cabe acotar también la importancia de las plantaciones de citrus en Malabrigo, que hay que tener especialmente en cuenta. Es decir, que la explotación agrícola tiende a aumentar por la extensión de las tierras ganadas al monte, plan de colonización que encara el gobierno de Santa Fe, estímulo del crédito bancario, etc., y estimulada también por la mecanización y tecnificación del agro operados en la zona lo que se reflejará en una mayor y mejor producción.

La ganadería registra estos datos: Gral. Obligado, 354.939 cabezas; Vera, 351.846, y San Javier, 223.195, o sean 816.776 cabezas de ganado vacuno. CANEFA, a febrero de 1964, registró para el departamento General Obligado 371.272 cabezas. La producción de vacunos que se destina al faenamiento para el consumo interno y exportación, de acuerdo con el stock antes mencionado, es de 200.000 cabezas. No se toman en consideración las existencias de otras clases de animales por carecer de importancia económica su producción.

La zona cuenta con una gran extensión de campos cubiertos con montes naturales, estimada en 700.000 hectáreas, que están ubicados en el departamento Gral. Obligado, zona oeste, entre los paralelos 28 y 29, como así también la zona boscosa de Vera que reviste singular importancia. Los montes han sido explotados intensamente, pero aún conservan una gran riqueza que es extraída de acuerdo con las necesidades del mercado nacional. Se elaboran rollizos, durmientes, postes para alambrados y leña, debiendo acotar que la producción del año 1963 fue de 243.050 toneladas.

Industria y comercio

Las industrias de acuerdo con las informaciones estadísticas oficiales, están radicadas en la zona en número de 832 establecimientos grandes, medianos y pequeños, distribuidos así: Gral. Obligado, 571; Vera, 240, y San Javier (comuna de Romang), 21. La falta de estadística completa al respecto —aún más en un país nuevo con estadísticas viejas o sin ellas— no nos permite dar el dato oficial sobre el monto total de los capitales en giro, pero tenemos una información directa de los principales establecimientos en actividad que demuestran su potencia económica: 20 empresas con un capital de balance de 1.001 millones de pesos. En general las industrias elaboran materia prima producida en la zona y en otras provincias cercanas, principalmente Chaco, sur de Corrientes y Santiago del Estero. Los principales rubros son: algodón (desmote y fibra), azúcar, semillas de algodón, lino y girasol, fibra de lino y carnes. Se industrializó en la zona el 100 por ciento del algodón, 46,75 por ciento de la semilla de lino, 100 por ciento de la fibra de lino, 10,40 por ciento de la semilla de girasol. Puede preverse la ampliación de las fábricas existentes y la instalación de nuevas industrias, alentadas por diversos factores entre los cuales puede citarse el decreto del P.E.N. No. 3113/64 del 2 de mayo de 1964, de promoción industrial y el de fomento industrial del P.E. de Santa Fe.

Existen en la zona más de 2.400 establecimientos comerciales —incluimos a la pequeña industria— con una venta de 7.500 millones de pesos moneda nacional. La evolución comercial tiende a aumentar favorecida por el incremento constante de la producción agropecuaria diversificada.

Economía de la zona

El valor de la producción primaria en el año 1963 ha sido estimado en 4.923 millones de pesos, a saber: agricultura, 2.688 millones; ganadería, 2.000 millones y obrajes 235 millones.

La producción industrial, mediana y gran industria, analizados los balances de nueve de ellos y estimado el capital y evolución de otros once, en el ejercicio de 1962-1963 nos dan estas cifras: producción 3.900 millones, y capital 1.001 millones de pesos. La distribución por ramo es esta: 13 desmotadoras de algodón, y fábricas de aceite (venta) 2.330.573.006 pesos; 1 fábrica de aceite, 159.710.519; 3 ingenios azucareros, 776 millones 426.176; 1 frigorífico, 321.717.845; 1 desfibradora de lino, 116.486.679, y 1 fábrica de papel, 150.000.000 de pesos. Las informaciones estadísticas no nos permiten establecer el valor de la producción de las pequeñas industrias, que son numerosas, de manera que su evolución fue incluida dentro del rubro comercio.

El valor de la evolución comercial se estima en la zona en 7.500 millones de pesos, cifra basada, a falta de otros datos, en la renta nacional, ya mencionada, y salario básico de acuerdo con la aplicación de la ley que lo rige.

La cartera de los bancos de la región o mejor dicho de la zona, ha alcanzado, según las informaciones recogidas, a 1.300 millones de pesos, de los cuales el 50 por ciento, por lo menos está destinado a la financiación de la producción agropecuaria, es decir, el 13,26 por ciento sobre el valor de la misma. Los créditos al comercio e industria, totalizan 650 millones, de los cuales, aproximadamente 437 millones los absorbe la industria y 213 millones el comercio.

Vías de comunicación

La zona está cruzada por la ruta nacional No. 11, carretera "Juan de Garay", prácticamente pavimentada hasta Resistencia, que la conecta al sur con Santa Fe, Rosario y Buenos Aires, y en término no muy lejano estará conectada al norte con Clorinda, frente al Paraguay. Al oeste, partiendo de Reconquista, la ruta nacional No. 98 la une a Tostado, y al este con Puerto Reconquista, tramo pavimentado. Actualmente se realizan gestiones por intermedio de la Comisión Regional Mixta Goya-Reconquista, para concretar la construcción de un canal que una ambas ciudades, con lo cual al acortar su trayecto se abriría la denominada "ruta de los océanos": Brasil desde el Atlántico con sus carreteras ya construidas: Uruguayana, Paso de los Libres (Corrientes), Goya, Reconquista, Tostado, provincia de Córdoba, San Juan y de allí a Chile, que es decir el Pacífico. Vera, también se conecta con Tostado, y en su departamento hasta el paralelo 28 —límite con el Chaco—, los pueblos ubicados en su trayecto están unidos por la ruta provincial No. 3. Diversos caminos provinciales y comunales conectan a las ciudades y pueblos de la zona entre sí y con las colonias.

Existe una red ferroviaria que conecta las cabeceras departamentales de Gral. Obligado y Vera, con los grandes centros. En cuanto a la vía fluvial, el Paraná está habilitado permanentemente para embarcaciones de calado determinado. El puerto de la zona es Reconquista, ubicado sobre el río San Gerónimo, afluente del Paraná, con un calado estimado en 4 metros (máximo 8,70 y mínimo 1,05).

Cuenta Reconquista con una Base Aérea Militar, y Avellaneda, población adyacente, con un Aero Club con pista para aviones menores.

Los medios de transporte se han modernizado, especialmente el transporte colectivo de pasajeros, con servicios eficientes hasta los grandes centros.

Mirar más hacia el norte

Esta vasta zona, especialmente la de los departamentos General Obligado, Vera y sur de San Javier, tiene como centro importante del futuro regional a Reconquista que progresa notoriamente y se convierte día a día en ciudad moderna, con sus calles pavimentadas y un aspecto edilicio que se transfo[rma] constantemente.

Su crecimiento demogr[áfi]co, desde el último ce[nso] hace estimar su población [ac]tual en más de 30.000 h[abi]tantes, siendo en consec[uencia] [illegible] provincia en población.

Este trabajo, con todos [sus] defectos —no contamos [con] estadísticas completas— [pre]tende modestamente de[mos]trar el potencial econó[mico] de esta zona norte de la [pro]vincia de Santa Fe, a la [que] es necesario mirar con detenimiento, sobre [todo] cuando se realizan progra[mas] de gobierno.

Programas que habrá [que] tratar con el asesoramie[nto] de hombres de la zona, esos hombres a los que [nos] referimos al principio, h[om]bres de fe, de coraje, de [illegible] aceptar el dolor y la de[silu]ción, pero que cimentaro[n la] grandeza de este norte [san]tafesino.



Vista aérea del frigorífico Regional "Friar" — Reconquista

El departamento General Obligado es productor de algo[dón] que se cultiva en vasta escala.



Antonio Terragni

UBICACION GEOGRAFICA Y EVOLUCION ECONOMICO-AGRARIA DE CASTELLANOS

PARA "EL LITORAL" — RAFAELA

El Departamento Castellanos constituye un área extensa de la región oeste de la provincia de Santa Fe, circundado por los departamentos de San Cristóbal, Las Colonias y San Martín, de esta provincia, y San Justo de la provincia de Córdoba.

Integran políticamente el departamento cuarenta y seis distritos, uno de los cuales, el de Rafaela, tiene como cabecera a la ciudad epónima que a la vez es el principal centro poblado de Castellanos.

Las características ecológicas confieren a esta parte de la provincia, lo mismo que los departamentos circundantes, características muy particulares, toda vez que de ellas deriva una preeminencia notoria en el esquema económico nacional.

La óptima calidad de sus tierras, el caudal de sus napas freáticas, su configuración plana, la hacen especialmente apta para cultivos de forrajeras y los granos tradicionales: trigo y lino.

Colonización

La colonización del oeste santafesino se realizó en el momento de la gran expansión de las áreas cultivadas, con la participación de inmigrantes europeos. En el área del departamento Castellanos este proceso se efectuó en el momento límite en el tiempo del sistema de colonización particular, con entrega de tierra en propiedad, lo que ha tenido efectos muy positivos para el futuro desarrollo del área.

El cultivo de cereales fue la primera especialización productiva en esta parte del país, completada con una red de molinos acopiadores, etc., lo que fundamentó una economía de exportación.

La evolución del departamento con sus colonias esparcidas a lo largo y ancho de su extensión, se afirma definitivamente en el lapso que va desde 1895 a 1914, en que se advierte un crecimiento de población muy importante. Del total de habitantes registrados en los censos de los años citados, el 42 por ciento se concentra en la ciudad de Rafaela cuyo crecimiento se produce en forma pujante y casi excluyente con respecto al resto de las colonias que quedan bajo su influencia.

Evolución

Junto a la agricultura apareció la ganadería y el censo de 1908 acusa el 36 por ciento de la superficie del departamento dedicado a la explotación del ganado bovino, que llega en 1960 al 88 por ciento.

De acuerdo a los datos de 1908, el trigo era la principal producción agrícola, ocupando más de la mitad de la superficie del departamento.

Durante los años de la primera guerra mundial, el esfuerzo rural se vuelca hacia la ganadería ante los precios poco compensatorios de los cereales.

Fue entonces que adquiere trascendencia la actividad ganadera y la tambera, ésta en escala menor.

La transformación fue posibilitada por la instalación de cremerías y queserías en todo el ámbito departamental, tendencia que fue acentuándose hasta el presente en que esta zona se ha convertido en la cuenca lechera del país y de América latina.

Cooperativas

Al amparo de la Ley 11.388 de 1926, se fundó en el año 1930, en Sunchales, la cooperativa de primer grado de productores tamberos, la que se transforma en 1938 en la cooperativa de segundo grado, San-Cor, con sede en la localidad de Sunchales.

A partir de entonces y bajo la divisa de San-Cor se intensifica el movimiento cooperativo que trasciende los límites del departamento y se proyecta en otras provincias con singular empuje.

La raza Holando-Argentino ha alcanzado amplia difusión en la provincia y especialmente en la zona central y norte, a la que se ha denominado con justicia "cuenca lechera" del país

Ganadería e industria

En 1937, aparecen en el área del departamento las primeras vacas Holando-Argentino, ganado que entra a compartir con el de la raza Shorthorn que entonces predominaba por sus cualidades de doble propósito. Esta raza adquiere en la actualidad tal preponderancia sobre las demás que las cifras que arrojan los censos de 1937, 1947 y 1960, son por demás elocuentes, pasando del 5 por ciento al 22.4 por ciento y llegando en 1960 al 68.5 %.

La economía del departamento descansa fundamentalmente en la producción ganadera.

La evolución hacia el tambo determinó un cambio en el desarrollo de la región, apareciendo las primeras industrias importantes luego de la segunda guerra mundial.

Los efectos de la crisis del año 1930 impulsaron el esfuerzo de los pobladores hacia la tecnificación de su producción, desembocando tales afanes en manufacturas primarias que habrían de tomar fisonomía estable al cabo de pocos años.

En los últimos años se han consolidado las industrias nacidas bajo signos propicios dando lugar a que la población de los centros urbanos aumentara sensiblemente, tal el caso de Rafaela en el que se concentra un 50.9 % de toda la población urbana del departamento.

Población

El censo nacional de 1960 dio una densidad rural de 4.27 habitantes por kilómetro cuadrado para el departamento Castellanos y de 2,42 para el departamento San Cristóbal, por ejemplo, lo que explica la distinta intensidad de la actividad agropecuaria en ambos departamentos.

Los detalles apuntados revelan la importancia de la subdivisión de la tierra en el departamento, la pujanza de sus medios económicos y las posibilidades enormes que tiene para proyectar al hombre de trabajo a un destino magnífico.



Agricultura y ganadería: riquezas básicas del departamento San Justo

Decía don Juan de Garay que era necesario abrir puertas a la tierra. Con el andar del tiempo se fueron abriendo, y San Justo es una de las que están mejor ubicadas para permitir el acceso al centro norte de la provincia y para facilitar la salida de la producción de una vasta zona que se extiende hasta el confín norte de la República. La pavimentación de la ruta 11 ha favorecido su extraordinario desarrollo y la subdivisión de la propiedad, y extensas regiones antes ocupadas por grandes establecimientos de campo que sólo hacían una explotación extensiva y rutinaria, muestran hoy su transformación progresista en multitud de predios de reducida extensión, ocupados por familias agrarias que han visto cumplirse el sueño de ser propietarios de la tierra que trabajan, y en los que se observa alternadamente la explotación ganadera y la agrícola, y en ésta última ya no el monocultivo sino una rotación orientada por la necesidad de mantener la fertilidad del suelo y por el estímulo de los precios que se obtienen por los productos cosechados. Paralelamente, el afincamiento del productor trae aparejados nuevos motivos de progreso: la edificación de una casa confortable provista de los elementos de confort que requiere una vida digna; el equipamiento de la explotación con las máquinas necesarias para hacer producir racionalmente al predio y la adopción de las técnicas modernas para las distintas fases del proceso productivo, todo lo que supone no sólo un acrecentamiento de la producción, sino también el desarrollo de un extraordinario mercado consumidor de los productos de la industria, para cuya satisfacción al comercio tradicional se han ido agregando muchos otros que cubren los más variados ramos.

Actividades económicas

El hecho de que la ganadería y la agricultura sean sus riquezas fundamentales, no implica de ningún modo considerar que sea la suya una economía pastoril, como alguna vez se ha dicho con sentido peyorativo. Lejos han quedado los tiempos en que el ganado estaba al cuidado de pastores nómades que vagaban buscando los pastos; hoy el ganadero provee por sí o adquiriendo todo lo necesario para sus haciendas, vive y da que vivir, y es la suya una actividad de fundamental importancia. Hasta las naciones más desarrolladas cuidan de mantener una floreciente agricultura y ganadería, y no reparan en subsidiarla en aquellos casos en que librada a sus propias fuerzas no podría sobrevivir. Lejos de ser ésto necesario aquí, son esas riquezas madres las que subsidian los déficit de la Nación.

La zona de San Justo cuenta con buenas tierras, un clima benigno y un favorable régimen de lluvias, lo que configura las mejores condiciones para la explotación agropecuaria.

Los esfuerzos de los ganaderos para mejorar sus rodeos no fueron hechos en vano, y en todas las razas se ha llegado a un alto grado de calidad. La garrapata y la aftosa, azotes seculares, están siendo gradualmente controladas con la activa colaboración de los ganaderos que ansían ver llegar el día del triunfo completo. Ha pasado ya la época en que todo se esperaba del gobierno; el productor ha comprendido que nadie mejor que él para preocuparse por la solución de los problemas que lo afectan, y ya sea individualmente o por medio de sus entidades representativas está presente en todos los esfuerzos que se realizan.

La agricultura acusa un progreso semejante a la ganadería. Ha dejado de ser San Justo el departamento linero por excelencia, para seguir una adecuada rotación de cultivos y es satisfactorio consignar el uso en medida cada vez mayor de semillas de pedigree y la aplicación de herbicidas, debiendo también mencionarse que han comenzado a probarse fertilizantes para aumentar la producción del suelo.

La explotación tambera, relativamente reciente, se ha asentado sólidamente. Existen en el departamento San Justo 65 cremerías cooperativas afiliadas a Fábrica de Manteca Sancor, Cooperativas Unidas, entidad que hace pocos años levantó en la ciudad de San Justo una moderna fábrica de manteca de cuya importancia da una idea aproximada el hecho de que recibe la producción de crema de 65 cooperativas tamberas de primer grado ubicadas en las provincias de Santiago del Estero y Chaco y en los departamentos San Justo, La Capital, Las Colonias, San Javier, San Cristóbal, 9 de Julio y Vera de la provincia de Santa Fe, elaborando en el último ejercicio 7.534.000 kilogramos de manteca, y que en ella trabajan 186 personas cuyas remuneraciones en el último ejercicio han alcanzado aproximadamente la cantidad de $ 45.000.000.

Problemas fundamentales

Pero las consideraciones que anteceden no excluyen —claro está— la existencia de problemas que afectan a aquellas riquezas básica. Así se advierte la carencia de una política económica estable, y tan pronto se fomenta a la ganadería en desmedro de la agricultura, o viceversa, provocando el vuelco de una actividad hacia la otra, con las funestas consecuencias que ello implica.

En materia de política ganadera se han cometido errores que resultan particularmente graves por lo dificultoso que es reponer rodeos liquidados. Han faltado medidas destinadas a sostener al ganadero en sus momentos críticos, lo que se hubiera logrado aflojando un poco la presión que sobre él se ejerce en forma de impuestos, retenciones, etc., y con una adecuada política crediticia. Por otra parte la intervención de organismos burocráticos que carecen de versación en la materia no hace sino complicar las cosas, como la malhada resolución Nº 20 de la Dirección de Abastecimiento; y algunas exigencias que se ha dado en tener en las luchas sanitarias que suponen pérdida de tiempo, gastos innecesarios y trabas que no se justifican de ningún modo.

La instalación de un frigorífico regional contribuirá a llenar una sentida necesidad. Las gestiones hechas en tal sentido para que se apliquen fondos del aporte de los ganaderos a la Junta Nacional de Carnes han resultado infructuosas. Aún sin dejar de tener en cuenta los productos que podría exportar, se justifica su instalación con sólo considerar que al consumo de la zona podría abastecerlo con carnes de buena calidad y de sanidad reconocida, elaboradas a un costo que sería cubierto con el aprovechamiento de los subproductos, que en cambio en los mataderos de campaña hoy se tiran en tanto se faenan reses sin la menor inspección sanitaria.

Causa justificada alarma el auge que va tomando el abigeato en las zonas más alejadas del departamento. Es probable que la acción represiva no sea todo lo enérgica que debiera ser dados la cuantía de los bienes en peligro y los riesgos que corren los pobladores, pero también es justificable cierto desánimo de las autoridades policiales al advertir que más se tarda en detener y remitir presos a los cuatreros, que en estar éstos de regreso en libertad bajo fianza. Es necesario llegar a la modificación de la legislación para que se aumente la severidad de las penas y para que se niegue terminantemente la excarcelación a los acusados de tales delitos, y si a ello se agrega un mejoramiento de la red vial en los lugares apartados para permitir una más efectiva acción policial, no cabe duda de que los hurtos de ganado van a disminuir sensiblemente.

En materia de agricultura cabe señalar que el volumen de la producción no alcanza las cifras en que debería estar, y que ello se debe a precios no suficientemente remunerativos, a una legislación impositiva que en lugar de estimular agobia al que se esfuerza en producir, y al continuo encarecimiento de las máquinas agrícolas, siendo del caso destacar que el precio de éstas aumenta en mucho mayor medida que el de la producción.

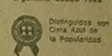
Con alguna frecuencia se advierte en la época de recolección de las cosechas que falta o diligencia o sincronización de tareas en reparticiones públicas, pudiendo citarse como ejemplos que la Comisión Nacional del Trabajo Rural elabora las escalas de salarios cuando ya los trabajos han concluido lo que da lugar a enojosas cuestiones, y también que las autoridades encargadas de coordinar la descarga de camiones en el puerto de Santa Fe se dan tan poca maña para cumplir su cometido que allí se aglomeran cientos de camiones con el consiguiente disgusto del camionero que ve su unidad inactiva durante varios días en espera de que la descarguen y de los productores que con atraso deben cumplir sus envíos a puerto.

En los últimos años se ha observado un recrudecimiento de los perjuicios que en las sementeras ocasionan plagas avícolas como los loros, palomas, etc. Al iniciar el Ministerio de Agricultura y Ganadería las primeras campañas para controlarlas, fue necesario superar la espontánea simpatía de la población por esas aves, y sólo la evidencia de los daños causados pudo moverla a la lucha. Muchos millares de patas de loros fueron comprados, pero la plaga subsiste y cada vez más activa, al punto que habrá de intensificarse la acción obligando inexorablemente a su destrucción en los criaderos con aplicación de fuertes sanciones a quienes sean remisos.

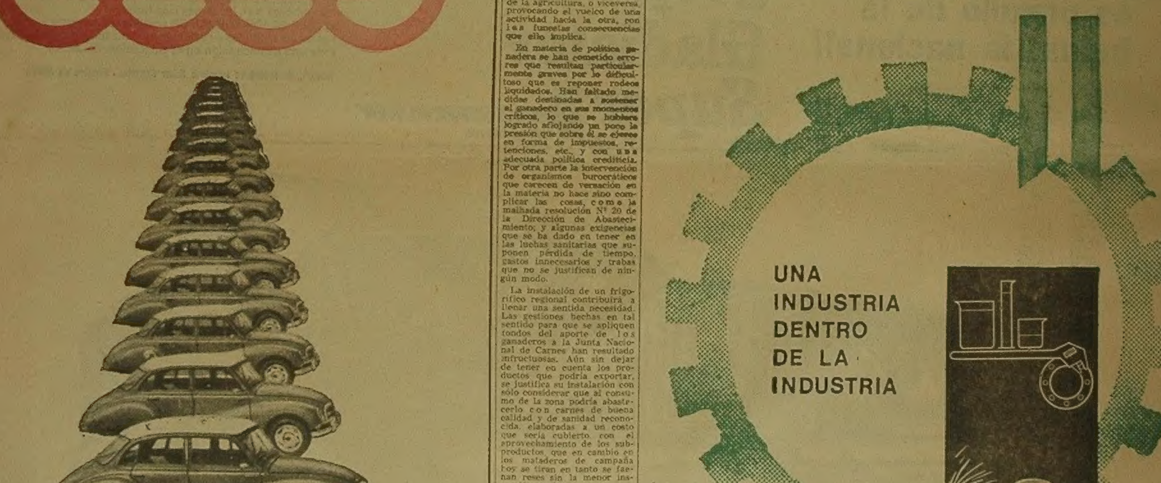
Se espera el tendido de las líneas de alta tensión que el gobierno, según ha anunciado, tiene el propósito de colocar. Ello facilitará la electrificación rural en una forma accesible y permitirá contar en el campo con todas las ventajas de la energía eléctrica, no ya únicamente para los artículos de uso en el hogar, sino también para impulsar máquinas y para tantos otros usos de los que el campesino ha estado privado. El día que la electricidad llegue, va a desaparecer una de las mayores incomodidades de la vida en el campo.

La reciente Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura e Industrias organizada por la Sociedad Rural de San Justo fue una verdadera fiesta del campo, en la que una concurrencia extraordinaria tuvo ocasión de admirar espléndidos ejemplares de la zona en competencia con los de otras cabañas, alcanzando el monto de las ventas a la cantidad de $ 10.297.900.

La sección industrial, prolijamente expuesta, exhibía los más variados artículos llamando justamente la atención los que, en cantidad creciente, vienen presentando establecimientos fabriles locales; sin retacear méritos a los de otras procedencias, son dignas de encomio las realizaciones locales porque ponen de manifiesto una ansia de hacer, una confianza en sí mismos y un cariño al terruño que son las mejores condiciones para el progreso.







Santa Fe: la mayor productora de la lenteja argentina

De acuerdo a las estimaciones elaboradas por la Dirección de Economía Agropecuaria de la Secretaría de Agricultura, en el año agrícola 1964/65 se registrará una gran superproducción de hortalizas. La producción de ajo arrojó una cifra de 43.000 toneladas, superando en un 30 por ciento la anterior cosecha. La producción de tomate se calcula en 392.000 toneladas, con casi un 30 por ciento de aumento sobre la anterior. El primer lugar productor en tomate lo ocupa Río Negro.

La lenteja alcanza para el año agrícola en curso una estimación de 16.500 toneladas, con mayor producción global en la provincia de Santa Fe, con el 86 por ciento de la producción.

Han disminuido las producciones de garbanzo, batata y cebolla. Nuevamente tendrá superproducción la papa.